

**SEA-DOO**®



# 2007 Sport Boats

オペレーターズガイド

セーフティビークルおよびメンテナンス情報を含みます

150 SPEEDSTER™  
180 CHALLENGER\*

## ⚠ 警告

このガイドをよく読んでください。安全に関する重要な情報が載せられています。  
このボートからこの『オペレーターズガイド』を持ち出さないでください。

## 安全性に関する警告

この『オペレーターズガイド』、セイフティ・ビデオ、および製品の警告ラベルに含まれる安全のための注意事項や指示事項を無視すると、死亡の可能性を含めて人身事故の原因になることがあります。オペレーターには安全のための注意事項を同乗者に知らせる義務があります。

この『オペレーターズガイド』とセイフティ・ビデオは、ボートを売却する際もボートとともにお渡しください。



CHALLENGER\*

\* BOMBARDIER INC. の商標です。許諾のもとに使用されています。

以下の商標は、Bombardier Recreational Products Inc.またはその子会社に帰属します。

Sea-Doo®

ROTAX™

SPEEDSTER™



---

## あなたの新しい SEA-DOO スポーツボートに 関して守っていただきたいこと

おめでとうございます。あなたは今日からSea-Doo スポーツボートのオーナーです。すでに経験豊富なボーターの方も、ボーティングスポーツは初めての方も、まずボートに付属のセイフティ・ビデオをご覧になり、この『オペレーターーズガイド』、そして製品各部に表示されている警告 / 注意ラベルをよく読んで、その内容を熟知してください。こうしたマニュアル類には役に立つ情報をたくさん含まれており、これをお読みになれば、このボートの楽しさを満喫していただくために必要な知識が得られるはずです。

当社はすべてのボート・オペレーターの方々に、安全講習を受講されることを強くお勧めしています。

あなたのご家族やお友達をこのスポーツに誘う場合は、その人がスポーツボートの操縦装置と操作方法、そして思いやりと分別のあるライディングの重要性をしっかりと理解していることを確かめてください。

オペレーターには同乗者や他の水域利用者の安全を確保する責任があります。安全性に関するすべての指示事項を守り、常に慎重に操縦してください。

ボートの「12ヶ月安全点検」をお受けになることをお勧めします。詳細については、Sea-Doo スポーツボート認定ディーラーにお問い合わせください。

最後に、定期的にSea-Doo スポーツボート認定ディーラーを訪問されることをお勧めします。ディーラーでは安全のためのメンテナンスを受けられるだけでなく、スポーツボートの各種アクセサリーもご用意しています。

楽しく遊んでください。お楽しみ いただけるようお祈りいたします。

このガイドは常に船体に搭載しておいてください。ボートの再販時は、必ずこれらのガイドを備え付けてください。

『オペレーターーズガイド』の追加を参照または印刷を希望される場合は、次のウェブサイト [www.operatorsguide.brp.com](http://www.operatorsguide.brp.com) にアクセスしてください。また本ガイドは各種言語に翻訳されております。

---

# 目次

はじめに .....	7
安全に関する情報	
一般的事項 .....	10
トレーラーでの運搬 .....	11
安全なボーティングのチェックリスト .....	12
安全装備 .....	15
一酸化炭素とボーティング .....	21
セイフティランヤード .....	25
安全なボーティングのための習慣 .....	26
同乗者の安全 .....	27
海路規則 .....	28
給油の手順 .....	31
任意点検 .....	32
安全なボーティングのためのコース .....	32
ウォータースポーツ .....	33
ボートについての情報	
登録番号の位置 .....	38
重要なラベルの位置 .....	39
識別番号 .....	45
操縦装置、コンポーネント類、および計器類 .....	46
全体図 .....	46
1) DESS ポスト (エンジンカットアウトスイッチ) .....	51
2) ステアリングホイール .....	52
3) スロットル/シフター/コントローラ .....	52
4) エンジンスタート / ストップボタン .....	53
5) 航海灯スイッチ .....	54
6) ビルジポンプスイッチ .....	54
7) ビルジエアプロワースイッチ .....	55
8) インフォメーションセンターゲージ .....	55
9) ビルジドレンプラグ .....	58
10) グラブハンドル .....	58
11) リアグラブハンドル .....	58
12) スイムプラットフォーム .....	58
13) ラダー .....	58
14) シート .....	59
15) フロントボーティングステップ .....	60
16) スポッターシート .....	60

17) カップホルダー .....	60
18) フロントストレージコンパートメント .....	60
19) デッキストレージコンパートメント .....	61
20) リアストレージコンパートメント .....	62
21) ジェットポンプウォーターインテーク .....	63
22) バウライト .....	63
23) 脱着式スターンライト .....	63
24) 係船クリート .....	65
25) デッキ .....	65
26) 燃料タンクキャップ .....	65
27) デッキドレン .....	66
28) エンジンオイルフィラーキャップ .....	66
29) フラッシングコネクター .....	66
30) ベンチレーションダクト .....	66
31) バウ / スターンアイレット .....	67
32) ジェットポンプノズル .....	67
33) リバースゲート .....	67
34) 排水バルブ .....	67
35) 燃料タンクベント .....	68
36) ウォータースポーツツウイングアタッチメント .....	68
37) メインバッテリーカットオフスイッチ .....	72
38) AM/FM ラジオ/CD プレーヤー .....	73
39) 12V アクセサリージャック .....	73
40) ヒューズ .....	73
41) ホーンスイッチ .....	74
42) デッキライトスイッチ .....	74
43) グローブボックス .....	74
44) バウシート .....	74
45) バウシートストレージコンパートメント .....	75
46) バウフィラーアクション(装備されている場合) .....	75
47) リアシートストレージコンパートメント .....	75
48) パッセンジャーストレージコンパートメント .....	76
49) エンジンカバー .....	76
50) 左舷ビルジアクセス .....	76
51) 脱着式クーラー .....	77
52) ラジオ/CD カットオフスイッチ .....	77
53) AM/FM ラジオ/CD プレーヤーリモートコントロール .....	77
<b>燃料、オイル、クーラント .....</b>	<b>78</b>
<b>燃料 .....</b>	<b>78</b>
<b>エンジンオイル .....</b>	<b>78</b>
<b>エンジン冷却液 .....</b>	<b>80</b>
<b>慣らし運転期間 .....</b>	<b>82</b>
<b>使用前の点検 .....</b>	<b>83</b>
<b>船体(ハル) .....</b>	<b>84</b>
<b>ジェットポンプウォーターインテーク .....</b>	<b>84</b>
<b>ビルジ .....</b>	<b>85</b>
<b>バッテリー .....</b>	<b>85</b>

燃料タンクとエンジンオイルのレベル .....	85
エンジンコンパートメント .....	85
消火器 .....	85
ステアリングシステム .....	85
スロットルシステム .....	86
シフターシステム .....	86
DESS ポストおよびエンジンスタート/ストップボタン .....	86
ストレージコンパートメントカバー .....	86
<b>操作の説明 .....</b>	<b>87</b>
進水 / 積み込み .....	87
作動原理 .....	87
ドックからの乗船 .....	88
水中からの乗船 .....	89
エンジンの始動 .....	89
波の荒いときや視界の悪いときの航行 .....	90
波を横切るとき .....	90
停止 / ドック入れ .....	90
浜辺に乗り上げるとき .....	91
エンジンの停止 .....	91
運転後の手入れ .....	91
泥水や塩水で使用した場合の追加の手入れ .....	92
<b>特殊作業の手順 .....</b>	<b>93</b>
ジェットポンプウォーターインテークとインペラーオーの清掃 .....	93
転覆 .....	93
スポーツボートが水没したとき/エンジン内に水を吸い込んだとき .....	94
プラグがかぶってしまったとき .....	94
水上でのボートの曳航 .....	95
<b>トラブルシューティング .....</b>	<b>97</b>
<b>仕様 .....</b>	<b>102</b>

## メンテナンス情報

<b>10 時間点検 .....</b>	<b>112</b>
定期点検チャート .....	113
<b>メンテナンス手順 .....</b>	<b>118</b>
一般的事項 .....	118
エンジンの排出ガスに関する情報 .....	118
潤滑 .....	119
スロットルケーブル .....	121
エンジンのオイル交換とオイルフィルターの交換 .....	121
冷却液の交換 .....	121
燃料噴射システム .....	121
ステアリングアライメント .....	121
シフトレバー .....	121
デッキドレン .....	121
ヒューズ .....	122

ビルジエアプロワー	125
航海灯の電球交換	126
犠牲陽極	128
全体の点検と清掃	128
保管、シーズン前の準備	130

## 保証情報

4-TEC エンジン、または 4-TEC IC エンジン装備 SEA-DOO® 2007 年モデルスポーツボートに対するカリフォルニア州およびニューヨーク州の排出ガス制御保証規定。	138
2007 年モデル SEA-DOO® スポーツボートに対する BRP 国際限定保証..	142
CE適合性宣言	145



# はじめに

この『オペレーターズガイド』は、このボートの所有者 / 操縦者 / 同乗者のみなさんに操縦、メンテナンス、および安全な使用方法をご理解いただくために作成されたものです。このガイドは製品を正しくご利用いただく上で不可欠なものですので、防水バッグに入れて常にボートに搭載した状態で保管してください。また本書をよく読んで、その内容を理解してください。

保証およびその適用については、Sea-Doo スポーツボート認定ディーラーにお問い合わせください。

## 危険性ステートメント

この『オペレーターズガイド』を読むときは、危険性についての警告文に注意してください。これらは危険なコンディションや操作上の手順に関連した安全のための注意事項に対して、あなたに注意を促すものです。

このガイドでは、特別な情報を強調するために次のような警告記号を用います。



この安全性注意記号は世界共通の記号として認められています。このマニュアルでは、この記号は「この情報を注意深く読んでください！」という意味です。危険の重大さとそれを回避する方法について理解しておいてください。危険性について告知するステートメントに示された推奨事項が守られていないと、物品の損傷、ケガまたは死亡につながるおそれがあります。

危険性ステートメントは、一般的な意味で「警告」とも呼ばれています。このマニュアルでは、危険性がもたらしうる結果の重大さ（軽傷、重傷、死亡）に応じて3種類の“警告”を用いています。

## ⚠ 警告

差し迫った危険または潜在的に危険な状況が存在し、それを避ける対策を行わないと、死亡の可能性を含む重大なケガ、または物品の重大な損傷につながるおそれがあること示します。

注意: 潜在的に危険な状況が存在し、それを避ける対策を行わないと、軽度から中程度のケガまたは物品の損傷につながるおそれがあることを示します。これは危険な習慣に対しても注意を促すために用いられることがあります。

注記: 操作またはメンテナンスの手順に関連する注意事項を完全に実行するためには必要な補足的情報を示します。

こうした情報を読むだけで危険を完全に排除できるわけではありませんが、これらの情報を理解して実行すれば、スポーツボートの正しく安全な使い方が自然に身に付くはずです。

このガイドの警告文は考えられるすべての状況を取り扱ってはいけませんし、実際にすべての状況を網羅することは不可能です。いつでも常識を働かせましょう！明確に推奨されていない手順、方法、工具、または部品についてでは、あなたはそれがあなたと周囲の人にとって安全であり、あなたの判断の結果、ボートを損傷したり、危険な状態にしたりすることがないと完全に納得した上で用いなければなりません。

## 勧告ステートメント

勧告ステートメントは、操作、メンテナンス、および整備の実施に影響を及ぼす条件について注意を促します。

「重要」とされたステートメントは、機器または関連するコンポーネントの損傷を防ぐことを意図した手順を示します。

このガイドに含まれる情報およびコンポーネント / システムの記述は、出版の時点で正しいものです。

ただし、Bombardier Recreational Products (BRP) は、それ以前に製造された製品に同様の改善を施す義務を負うことなく、製品を継続的に改善する方針を維持します。

製品の品質向上と技術革新の絶えざる努力のため、BRP は何らの義務を負うことなく、製品の仕様、設計、機能、型式、装置などをいつでも変更し、あるいは製造を終了する権利を留保します。

本書で使われているイラストは異なるアッセンブリーの一般的な構造を示しており、特定部品の完全な詳細や正確な形状でない場合もあります。しかし、それらは同様または類似の機能を持つ部品を代表しています。

このガイドは他言語に翻訳される可能性があります。内容に不一致が生じた場合は、英語版の内容が正しいものと見なされます。

仕様の数値は SI メートル法で示され、括弧内に SAE の U.S. 単位系に換算した値を併記します。特に精度が要求されない個所では、実用上の利便性を優先して換算値の端数を四捨五入している場合があります。

完全な整備とメンテナンスに関する情報、および修理に関するより詳しい情報をご希望の方には、別途『ショップマニュアル』をご用意しています。

# 安全に関する情報

---

## 一般的事項

あなたには、あなたと同乗者、そしてボート仲間の安全を守る責任があります。ボートを進水させる前に、まずこの『オペレーターズガイド』、製品の警告文とラベル、セイフティ・ビデオおよびボートに付属している情報やディーラーから提供された情報をよく読んで理解してください。すべての警告文、安全のための注意事項、操作手順に留意し、それらに従ってください。

BRPでは、公認された船舶安全講習会の受講を強くお勧めしています。いつでも安全な航行のためのルールを守り、思慮と礼儀と常識を持ってボートの操縦をしてください。無謀で思慮に欠けた操縦を行うと、あなたと同乗者、あなたがボートを貸した人、あるいは他の水域利用者の死亡の可能性を含むケガの原因になることがあります。

## トレーラーでの運搬

トレーラーの許容搭載重量、使用方法、メンテナンス、アクセサリー、保証などについては、トレーラーの説明書をご覧ください。

トレーラーの牽引、特に以下の事項については、使用する国や地域の関連法規を確認してください：

- ブレーキシステム
- 牽引車両の重量
- バックミラー。

注記：オプション装備として、あなたのトレーラーに適したブレーキシステムをご用意しています。Karavan Trailers ([www.karavantrailers.com](http://www.karavantrailers.com)) にご連絡ください。

ボートを牽引トレーラーで運搬する場合は、次のような点に注意してください：

ボートはバウ（前）およびスタン（後）アイレットを使用してトレーラーにしっかりと固定してください。

- スターンライトは取り外します（取り付けてある場合）。
- スキーポストが下げ位置になっていることを確認します（装備モデルの場合）。
- すべてのストレージコンパートメントカバーのラッチが正しくかかっていることを確認します。
- Sea-Doo カバーを取り付けるとボートを保護することができます。特に未舗装路を牽引する場合は、エアインテークからの埃の侵入を防ぎます。

トレーラー牽引の安全に関する注意事項を守ってください。

注意：牽引を開始する前に、リアストレージコンパートメントのリッドが閉まっていることを必ず確認してください。

# 安全なボーティングのチェックリスト

クルージングに出かけるときは、それがわずか1時間であっても数日間に及ぶものであっても、必ず次の安全なボーティングのチェックリストを実施してください。

## 操縦に関するご注意...

- このスポーツボートの性能は、あなたがこれまでに操縦したことのある他の船舶の性能を大幅に上回っています。初めてボートを出す前、あるいは同乗者を乗せる前に、このスポーツボートの操縦装置と操作を完全に理解しておいてください。そのような機会が持てなかつた場合は、他の遊泳者や水上交通のない場所を選んで1人乗りで練習をし、各操作装置のレスポンスを確認してください。アイドリング以上に回転を上げる場合は、事前にすべての操作装置の扱いに十分慣れるようにしてください。ボートの取扱いはどれも同じだと思い込んではいけません。操縦性はモデルごとに異なり、甚だしく異なる場合も少なくありません。
- スロットルレバーをアイドリングの位置に戻すと、進路のコントロールが難しくなることをいつも意識するようしてください。ボートを旋回させるにはスロットルを開ける必要があります。
- 他のあらゆるボートと同様に、このボートにはブレーキがありません。停止距離は、走行速度、積載荷重、風、水面の状況などによって異なります。さまざまな条件の下でボートが止まるまでにどのくらいの距離を要するかの感覚をつかむために、安全かつ他の交通のない水域で停止とドック入れの練習をしてください。障害物を回避しようとするときは、スロットルを離さないでください。旋回するにはスロットルを開ける必要があります。ボートを止めるためにリバースを使わないでください。
- 航行中の座席として設けられたシートに着席していない人がいる場合（サンデッキやスイムプラットフォームは座席ではありません）、または近くの水中に人がいる場合は、ボートのエンジンをかけたり、発進させたりしないでください。
- スポーツボートのジェットストラストで人がケガをする可能性があります。いつでもゆっくりと加速し、余裕をもって減速するようにしてください。
- 安全性に関するすべてのラベルの注意事項を守ってください。そうしたラベルはあなたのボーティングを安全で楽しいものにするために設けられています。
- 同乗者を伴っての航行や、他のボート、チューブ、水上スキーヤー、ウエイクボーダーなどを牽引しているときは、ボートの挙動が変化し、より高度な技術が必要になります。
- 一部のスポーツボートには、スキーヤー、チューバー、またはウエイクボーダー用のロープの取り付けに利用できるトワアイレット、スキーポール、またはウエイクタワーが装備されています。このような取り付けポイントやスポーツボートの他の場所を、バラセイルや他のスポーツボートの曳航に使用しないでください。ケガまたはボートの重大な損傷につながるおそれがあります。
- 水深の浅い場所では十分な注意を払い、ごく低速で走行してください。座礁やその結果として起きる急激な停止によって、あなたや同乗者がケガを負うおそれがあります。また、異物がジェットポンプに吸い込まれて後方へ弾き出され、人に当つてケガをさせたり、ジェットポンプや他人の所有物を破損する可能性があります。
- エンジンの排気には一酸化炭素( $\text{CO}$ )が含まれており、多量に吸い込むと意識障害や死亡の原

因になる可能性があります。狭い場所、囲いや屋根で覆われた場所ではボートのエンジンをかけず、ボートの中や周囲に一酸化炭素が滞留しないようにしてください。ドック入れやラフティングのとき、他のボートの排気によるCOの危険に注意してください。

- 同乗者全員に、特にエンジンとジェネレータの排気ガスによるCO滞留およびCO中毒の危険と症状について知らせます。エンジンのエキゾーストアウトレット（または装備されている場合ジェネレータアウトレット）を位置を知らせます。コンポーネントの故障や詰まりのためにエキゾーストおよびジェネレータシステムまたアウトレットを定期的に点検してください。
- 内燃機関の運転には空気が必要です。したがって、このボートを完全防水にすることはできません。例えば、フィギュアエイトなどのようにアップーデッキが水没するような機動は、水の吸入による重大なエンジントラブルの原因になることがあります。この『オペレーターズガイド』の特殊な手順と限定保証セクションを参照してください。
- 低速航行水域に関する規則、およびその水域を利用する他の人々や環境には十分な注意を払ってください。ボートの船長兼オーナーとして、あなたにはあなたのボートの航跡が他の船舶に与えた損害について責任があります。また、同乗者が船外にゴミを投げ捨てたりするのを黙認してはいけません。
- 日没から日の出までの間は、必ず航海灯を点灯して、減速してください。視界が悪い状態のままボートを使用しないでください。
- 視界に悪影響を及ぼしたり、ボートの操縦性が変化したりする可能性があるアクセサリーや装置を取り付けないでください。
- 悪天候の際には船長が自ら舵を取ってください。

## 航行を始める前に...

- この『オペレーターズガイド』で指定されている「使用前の点検」を必ず実施してください。
- このボートの最大積載荷重または乗船定員を守ってください。これらの値は定員表示プレートと「仕様」のページに記載されています。過積載は操縦性、安定性、性能に悪影響を及ぼす可能性があります。また、荒れた海では定員と積載量を減らしてください。最大積載荷重や乗船定員表示プレートの表示さえ守れば、常識と判断力を使わなくてもよいわけではありません。
- ボート、船体、エンジン、安全装備、およびその他すべての装備品を定期的に点検し、それらをいつでも安全な航行ができる状態に維持してください。
- 規則で定められた最低限の安全装備、救命胴衣、および航行に必要なすべての補助的な装備を必ず携行してください。
- 消火器を含むすべての救命装備が安全に使用でき、すぐに取り出せるようになっていることを確認してください。すべての同乗者にそれぞれの装備がどこにあるかを示し、その使い方を知っていることを確かめてください。
- 天候にはつねに気を配りましょう。出発前にその地域の天気予報を確かめてください。コンディションの変化に対して警戒を怠らないようにしましょう。
- あなたが航行するエリアの正確で最新の海図をつねにボートに積んでおいてください。航行を始める前に、通過予定エリアの水域のコンディションを確認しましょう。
- 計画している旅程に対して十分な量の燃料を積んでください。また、使用前と使用中は、常に燃料レベルを確認してください。「1/3の原則」を適用して、1/3を往路の燃料、1/3を帰路の燃料、そして

残りの 1/3 を予備燃料としましょ  
う。悪天候やその他の理由による  
予定変更の可能性も見越しておく  
必要があります。

## オペレーターと同乗者...

- アルコールや薬物の影響を受けて  
いる状態では絶対にボートを操縦  
しないでください。法令違反行為  
です。適切な資格を持たない人に  
はあなたのボートを操縦させない  
でください。太陽、風、アルコー  
ル、薬物、疲労、体調不良によつ  
て判断力や反応時間が損なわれる  
可能性があることを忘れないでく  
ださい。
- オペレーターが予期せずに操縦でき  
ない状態になった場合に備えて、  
少なくともひとりの同乗者はその  
ボートを操縦できなければなりません。
- ボートを操縦するときはいつでも  
セイフティランヤードスイッチを  
使用し、すべての同乗者がその使  
い方を理解していることを確認し  
てください。
- オペレーターとすべての同乗者  
が泳げること、そして水中からこ  
のスポーツボートに上がる方法を  
知っていることを確認してください。  
もしも泳げない同乗者がいる  
場合、その人にはつねに救命胴衣  
を着用させ、航行中はその人に特  
別な注意を払ってください。

# 安全装備

ライディングコンディションや個人の好みに応じて、オペレーターとボートの同乗者がいつでも飛散防止加工を施した保護ゴーグルを利用できるようにしておきましょう。

風や水の飛沫、高速走行などによって水が目に入り、視界がぼやけてしまうことがあるからです。

ボートのオーナーとして、あなたには規則で要求されるすべての安全装備がボートに搭載されていることを確認する義務があります。また、あなたと同乗者の安全のために必要であれば、その他の補助的な装備の用意についても考えるべきです。地域の規則を確認しましょう。

## 規則で要求される安全装備

規則によって要求される安全装備の一部は、このボートに標準装備されています。救命胴衣は、装着する人の体のサイズに合わせてください。最小限の装備として求められるのは次のようなものです：

- 救命胴衣
- 消火器
- 視覚的遭難信号
- 航海灯
- ベルまたはホイッスル。

また、防水バッグやコンテナに携帯電話を入れておくのも有用で、遭難した場合や陸上と連絡を取る場合に使用できることがあります。

## 救命胴衣（PFD：一人用浮標用具）

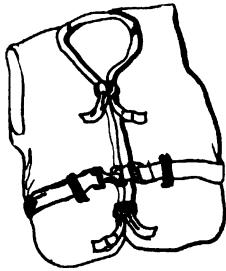
法の定めにより、レクレーションボートでは各乗員に少なくともひとつ日本小型船舶検査機構（JCI）認定の救命胴衣（PFD）を用意しなければなりません。また、デッキ下や閉じられたキャビンの中にいる場合を除いて、ボートが航行している間、13歳未満の子供はつねにPFDを着用しなければなりません。すべてのPFDが使用可能な状態にあり、すぐに取り出すことができ、乗船する全員に適したサイズのもの（PFDに表示されている適用体重と胸囲寸法の範囲内であること）が用意されていないと、ボートを使用することができます。

PFDの浮力は、頭部を水面上に保ち、水中での姿勢を楽な状態に維持するのに役立ちます。PFDを選ぶときは、その人の体重と年齢を考慮してください。PFDの浮力は水中であなたの体重をサポートするものであり、PFDのサイズは着用する人に合ったものでなければなりません。PFDのサイズを決めるとき、最も一般的な基準は体重と胸囲です。規則で要求される数とタイプのPFDがボートに積まれていることを確認し、同乗者にその収納場所と使い方を周知させることはあなたの責任です。

## PFD タイプ

5つのタイプのPFDが米国沿岸警備隊によって承認されています。

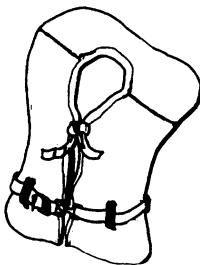
PFDタイプI：救命胴衣の浮力は最高です。水中で意識不明の人の向きを変えることが可能ないように設計されており、顔を下向けの状態から縦向かまたはやや後向け、顔を上向けの状態に変えます。これにより生存の見込みがかなり高まります。タイプIはすべての水域でもっとも効果的ですが、救助が遅れることがある沖合いでは特にそうです。また波の荒い場所でももっとも効果的です。



F00A2CY

#### タイプ I – 着用

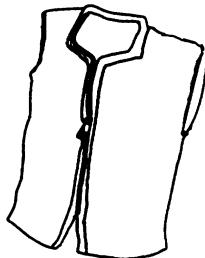
PFDタイプII救命胴衣は水中でタイプIと同様に向きを変えることができますが、タイプIほど効果的ではありません。タイプIIは同じ状況下ではタイプIほど多くの人の向きを変えることはできません。通常人々がウォーターアクティビティーを行い、救助が素早くなされる可能性が高い場所では、このPFDの使用を好まれるでしょう。



F00A2DY

#### タイプ II – 着用

PFDタイプIII救命胴衣は着用者の状態を縦向きまたはやや後向きの位置に変えます。着用者を方向転換することはしません。着用者の姿勢を縦向きまたはやや後ろ向きに保ちますが、顔を下向きに変えることはできません。タイプII PFDと同じ浮力があり、通常人々がウォーターアクティビティーを行っている場所に適しています。



F00A2EY

#### タイプ III – 着用

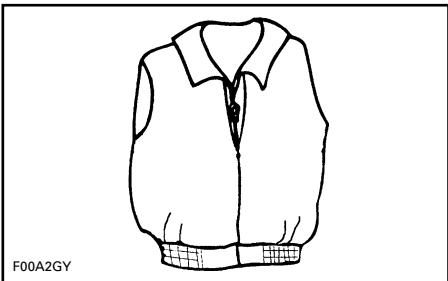
PFDタイプIVは、上記で説明したPFDの特徴に加えて、投げられる状態であることが必要です。もっとも一般的なタイプIV PFDは、浮揚性クッショーンか救命浮輪です。水中の人に投げるよう設計されており、救助されるまでユーザーがつかみ続けます。タイプIV PFDは常に使用可能な状態にあり、すぐに使用できます。救助が遅れたり、ユーザーが低体温症（体温の低下）になると、PFDは困難となることがあります。



F00A2FY

#### タイプ IV – 投下

PFDタイプV救命胴衣は常に着用してください。膨らんだとき、タイプI、II、III PFDと同じ浮力があります。しかし、空気を抜くと遭難者を浮かせることができないこともあります。



タイプ V — 着用

### PFDについて

PFDの目的は、人命救助に役立つことです。水中で体がサポートを受けるには、PFDが正しくフィットし、水に浮き、良好な状態を維持していく必要があります。

- まずPFDを試着し、水上と水中の両方で快適に体にフィットするまで、各部を調整します。そのPFDが自分専用であれば、何らかの目印を付けておきましょう。
- PFDが正しく機能することを確かめるため、水中で着用してみてください。これによってPFDの機能がわかり、自信を持って使用できます。
- 子供たちにPFDの着用のしかたを教えて、水中で効果を試させてください。そうすることによって、子供たちはPFDの目的と機能を理解できます。また、一度でもそうした経験があれば、突然水中に放り出されてもそれほど不安を感じずに対応できるでしょう。
- PFDが濡れている場合は、完全に乾かしてから保管してください。ラジエーターなど熱湯の前に置いて乾かさないでください。できるだけ換気のよい場所に保管してください。
- PFDを先の尖ったものに近づけないでください。繊維の部分が裂けたり、浮力パッドに穴が開いたりする可能性があります。
- 本人たちの安全と周りの人々の安全のために、泳げない人、あまり泳げない人、および小さな子供たちは、ボートが動いているときも

止まっているときも、つねにPFDを着用してください。

- PFDに破れなどがないか、浮力パッドに漏れがないか、そしてすべての縫い目と継ぎ目がしっかりと縫われているか、できるだけ頻繁に点検してください。
- PFDにカポック（ジャワ綿）が使われている場合、ビニールインサートに穴が開くとカポックに水が染み込んで浮力を失うことがあります。カポックが硬くなったり、水を吸っていたりする場合は、交換してください。そのような状態では、必要なときに役に立たない可能性があります。

### 低体温症

水に体温を奪われて起きる低体温症は、ボート事故における重大な死亡原因のひとつです。水中で低体温症にかかると、やがて意識を失い、その結果として溺れてしまいます。

PFDには断熱効果もあるため、着用によって生存時間を延ばすことができます。

当然のことながら、水温が高いほど、必要とされる断熱性は低くなります。寒冷地（気温4.4°C(40°F)以下）で航行するときは、胴衣型のPFDよりも体をカバーする面積が大きいコート型またはジャケット型のPFDを着用するなどの配慮が必要です。

低体温症から身を守るために憶えておくべきいくつかのポイントをご紹介します：

1. 水中に落下して浮いているときは、近くの船舶、他の生存者、あるいは身を委ねたり上がりつたりできる浮遊物に近づこうとする場合を除いて、泳ごうとしないでください。不必要に泳ぐと、体温を失いやすくなります。水温が低い場合、頭部を濡らす必要がある溺死防止法は推奨できません。頭部は水面より上に保ってください。これによって体温の低下を大幅に遅らせ、生存時間を延ばすことができます。

2. 生存と救助について、積極的な態度を持ち続けましょう。救助されるまでの生存時間を延ばせる可能性が高まります。生き延びるというあなたの意志によって違いが生じるのであります！
3. 水中に複数の人がいる場合は、救助を待つ間、体を寄せ合うことを推奨します。これによつて体温の低下を遅らせ、結果として生存時間を見延ばせます。
4. いつでも PFD を着用しましょう。あなたが水に落ちた時点で PFD を着用していなければ、PFD は低体温症の影響を避ける点では役立ちません。

## 消火器

ボートのオーナーとして、あなたには消火器を用意する義務があります。4.8m から 7.9m(16 - 26 ft)では、ボートのエンジンコンパートメントに固定式消火システムがない場合、(1) B-1タイプ手持ちポータブル消火器を 1 個携帯することが必要です。

手持ちポータブル消火器は、エンジンコンパートメントから離れており、すぐに取り出せる場所に置いてください。乗船者すべてが、消火器のある場所と正しい使い方を知つていなければなりません。

注記: 少量の消火剤を噴出させて消火器のテストをしないでください。本当に必要なときには、その消火器が役に立たなくなっている可能性があります！

## 視覚的遭難信号デバイス

沿岸海域で航行するすべてのレクリエーションボート、および日本国内で所有登録され、公海上を航行する船舶は、JCI(日本小型船舶検査機構)によって公認された視覚的遭難信号デバイスを備えなければなりません。水域が幅 3.2 km (2 mi)未満である領海を含みます。視覚的遭難信号デバイスは、発火タイプまたは非発火タイプです。規則により、船上の乗員に差し迫った危険、または潜在的な危険を防ぐために助力が必要な場合を除いて、どんな場合にも水上での視覚的遭難信号デバイスの使用は禁止されています。

デバイスは、いつでも使用できる状態にあり、すぐに取り出せる場所に収納されなければなりません。また、使用可能期限のあるデバイスは、指定された有効期限内でなければなりません。

特に子供が乗船する場合は、視覚的遭難信号デバイスを慎重に選び、正しく保管することがきわめて重要です。

### ⚠ 警告

火災！火災が発生した場合は、エンジンコンパートメントを開けないでください。エンジンを止めます。ポータブル二酸化炭素消火器を使い、火の下へ向けて消火器が空になるまで放出し続けてください。

#### 日中のみ使用

オレンジ色の発煙筒 3 本（手持ち式 1 本と浮標式 2 本）、または黒い四角形と丸を描いたオレンジ色の旗 1 本。

#### 夜間のみ使用

S-O-S 遭難信号灯 1 個。

#### 日中および夜間に使用

手持ち式、打ち上げ式、または落下傘式の炎火信号 3 本。

## 音響信号デバイス

注記: ひとつですべての用途に使える音響信号デバイスはありません。いつでも複数の種類のデバイスをボートに積んでおいてください。

全長 26 ft (7.9 m) 未満のボートは、手、口、または動力によって音を発する警笛かホイッスルを常備する必要があります。それらは 2 秒間の連続音を鳴らすことが可能であり、少なくとも 800m (1/2 mi) の距離から聞こえるものでなければなりません。

標準警笛信号は次のとおりです：

- 1 回の長い音（警告信号）
- 1 回の短い音（当方の左舷側を通過せよ）
- 2 回の短い音（当方の右舷側を通過せよ）
- 3 回の短い音（後退）
- 5 回以上の音（危険信号）。

## 航海灯

航海灯は、あなたのボートの存在とコースを他の船舶に知らせるためのものです。日没から日の出までの間に航海を行う場合は、適切な航海灯を点灯しなければなりません。

## その他の推奨装備

安全で楽しいクルージングのために、各種の補助的な装備の搭載をお勧めします。このリストの内容がすべてではありませんが、入手を検討すべきさまざまなアイテムが含まれています。

### 基本的な用具

- フラッシュライト
- 係船索
- コンパス
- オールまたはパドル
- 遭難信号
- ファーストエイドキット
- ドックフェンダー
- VHF ラジオ
- EPIRB (電子式位置指示無線標識)
- ボートフック

### 予備の暖かい衣服

- 海図
- 日焼け止め
- 曜航用ロープ
- 第二のアンカーとロープ
- 排水装置（ポンプまたはベイラー）
- 非常用飲料水と食料。

### 工具

- スパークプラグレンチ
- ハンマー
- ドライバー
- ナイフ
- プライヤー
- ビニールテープ
- モンキーレンチ
- 潤滑油
- ダクトテープ。

その他の工具類については、ディーラーにご相談ください。

## スペアパーツ

- 予備のバルブ
- 予備のヒューズ
- 予備のドレンプラグ
- スパークプラグ
- 予備の配線。

その他の部品については、ディーラーにご相談ください。

## 一酸化炭素とボーティング

炭素が含まれる物質を燃焼させると、無色無臭の一酸化炭素（CO）が発生します。COは重さが空気とほぼ同じなので、気付かないうちに閉じられた空間の全体に広がっていることがあります。一酸化炭素は無色無臭だからです。船上で炭素ベースの物質を燃やす器具はすべてCOの発生源になりますが、中でも最も大きなものは内燃機関（エンジン）です。

COが血液中に取り込まれると血液の酸素運搬能力が低下します。人体組織への酸素供給が不足すると、その組織は最終的には死んでしまいます。また、その影響が長時間に及んだ場合、脳の障害または死亡の原因にもなります。特に濃度が高いと、COはほんの数分でも致命的な影響を及ぼす可能性があります。濃度が低い場合でもCOの影響は累積的に進み、長時間にわたるとやはり致命的になります。

CO中毒には次のような症状があります：目のかゆみ、涙が出る、顔が赤くなる、こめかみがズキズキする、思考力の低下、耳鳴り、胸が苦しい、頭痛、眼気、吐き気、めまい、疲労感、嘔吐、虚脱、痙攣。こうした症状のいずれかが表われた場合は、ただちに手当てを行ってください。迅速な対応が生死を分けることもあります。

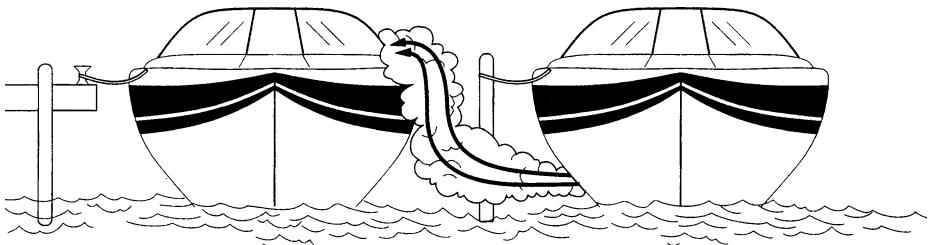
- その場所から離れて、空気の新鮮な場所に患者を移す。
- 酸素吸入器があれば酸素吸入を行つて、医師に助けを求める。
- キャンバスをすべて開けて、その場所の換気を行う。
- COの発生源を調べて、ただちにその発生を防ぐ措置を取る。
- ボートの近くにあるかもしれない他のCO発生源に特に注意する。

## 一 酸化炭素の滞留

ドックに入っているとき、係船中、または航行中に、あなたのボートに CO が滞留する可能性がある状況の例を以下に示します。こうした例とそれぞれの注意事項を頭に入れて、CO 中毒やそれによる死亡事故を防いでください。

### ⚠ 警告

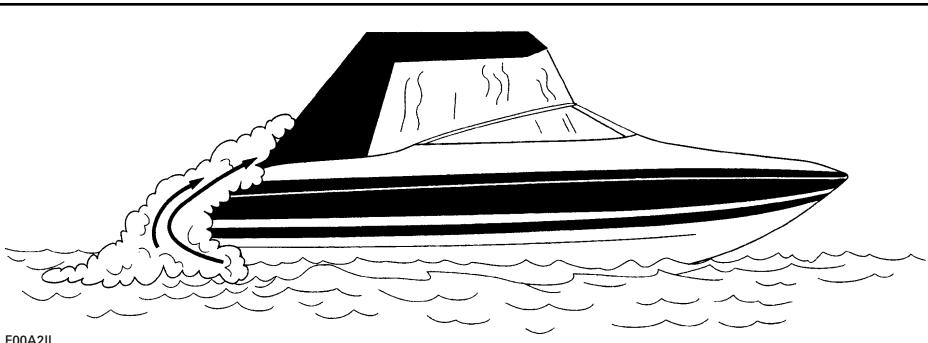
排気ガスに注意！ドックの中、または係船中に、発電機や近くのボートのハルから出る排気によって有毒な CO ガスが発生し、キャビンやコックピット内に CO が多量に滞留する原因になることがあります。あなたのボートまたは隣に並んだボートの発電機の排気に注意してください。排気ガスのアウトレットが桟橋、ドック、防潮壁などに近かったり、アウトレットが何かに塞がれていたりすると、コックピット内に有毒な CO ガスが多量に滞留する可能性があります。



F00A2HL  
隣に並んだボート

### ⚠ 警告

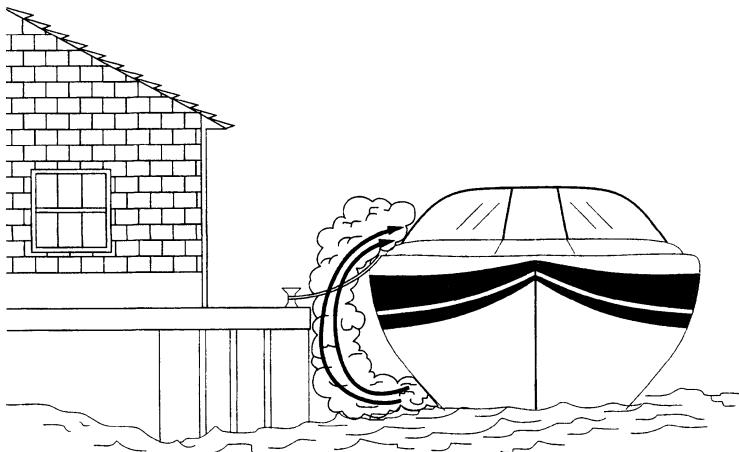
排気ガスには一酸化炭素（CO）が含まれており、ボート内外に滞留することがあります（ビミニトップ下、コックピット内等）。CO を吸い込むと、有害また致死的です。エンジン作動時は十分な換気を確かめてください。



F00A2IL  
航行中（バックドラフト）

航行中は、バックドラフトまたはステーションワゴン効果によって CO の濃度が上昇することがあります。バックドラフトは、相対的な風向き、速度、あるいはバウが高すぎるといった要因によって発生します。これを防ぐため、可能なときにはなるべくキャンバスを開けて、ハル全体に積極的に外気を取り入れてください。

ボートハウス、防潮壁、すぐ近くにいる他の船舶や狭い空間などによって、CO の濃度レベルが上昇することもあります。オペレーターは、他のボートがいる場所での航行、停泊、投錨には外部の発生源による CO 滞留の危険が伴うことを理解していかなければなりません。同様に、ボートのオペレーターは自分のボートの排気が他の船舶にどのような影響を及ぼすかについても理解する必要があります。停泊中にエンジンをかけると、自分のボートだけでなく周囲のボートに対しても CO 滞留の原因になる可能性があります。



#### 狭い空間

十分な換気が行われるようにしてください。ウインドシールドに換気口がある場合は、航行に出る前にそれらを開けて外気を積極的に取り入れ、CO 滞留が起きる可能性を抑えましょう。

#### ⚠ 警告

バックドラフトに注意！特定の条件下では、空気の流れが有毒な CO ガスをボート内に導き入れる可能性があります。船内の空気が滞っていると、こうして流れ込んだガスの濃度が危険なレベルにまで高まることがあります。十分な換気を行い、荷重の配分を修正するなどの方法でバウアンダルが高くなりすぎないようにしてください。

最良の設計と構造を持つボートでも、特定の条件下では閉じられた空間や狭い空間に CO が滞留する場合があります。同乗者が CO 中毒症状を示していないか、絶えず観察してください。

次のチェックリストを実施せずにボートを操縦しないでください。

#### 各航行日

作業内容	✓
あなたと同乗者は排気ガスのアウトレットが船体のどこにあるかを知っています	
CO 中毒の症状と CO の滞留場所について全同乗者に知らせます	
他のボートとドック入れやラフティングのとき、他のボートの排気物質に気をつけます	
エンジン始動時排気ガスのアウトレットからの水流を確認します	
排気音の変化に注意を払ってください。排気コンポーネントの異常を示すことがあります。	
テストボタンを押して、各 CO アラームの作動をテストします。	

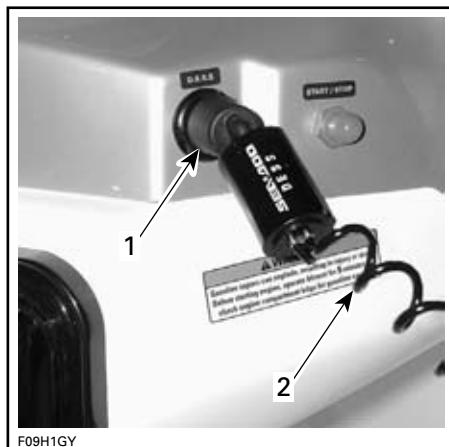
#### CO 検出器

キャンバスエンクロージャーを取り付けたボートには、CO 検出器の搭載を強くお勧めします。このモニター装置はディーラーで取り扱っています。CO 検出器の取り付けと調整は、専門の技術者にお任せください。

注記: CO 検出器は燃料蒸気検出器とは異なります。燃料蒸気検出器では、閉じられた空間での CO 濃度の上昇をモニターすることはできません。

## セイフティランヤード

オペレーターがランヤードを付けていれば、オペレーターがコントロールステーションから転落したときにはこの安全装置が働いて、自動的にエンジンを停止させます。



代表的な例

- 代表的な例

  - DESS ポストに取り付けられた DESS キー
  - オペレーターにつながれたセイ  
フティランヤード

警告

ボートを操縦するときは、いつでもセイフティランヤードを使用してください。DESS ポストの周辺には、スイッチの作動を妨げるおそれがあるものを置かないでください。セイフティランヤードスイッチを改造したり、安全機能をバイパスさせたりしないでください。セイフティランヤードを正しく使用すれば、重大なケガや死亡につながるおそれのあるボートの暴走を防止することができます。

# 安全なボーティングのための習慣

あなたには、あなた自身の安全、あなたの同乗者の安全、そしてボート仲間の安全を守る責任があります。

## 薬物とアルコール

ボートを操縦しながら薬物を使用したり、アルコールを飲んだりしてはいけません。車の運転と同様に、ボートの操縦には落ち着きと注意深さが必要です。酔っているときや薬物の影響下にあるときにボートを操縦するのは単に危険であるばかりでなく、法に違反する行為であり、重大な罰則の対象になります。これらの法規に基づく取り締まりも精力的に実施されています。薬物やアルコールを単独で、または組み合わせて摂取すると、反応時間が長くなり、判断力と視力が低下するなど、安全にボートを操縦するために必要な能力が損なわれます。

### ⚠ 警告

アルコールの摂取とボーティングは共存できません！アルコールの影響下でボートを操縦すると、同乗者や他の船舶の乗員の命を危険にさらすことになります。アルコールや薬物の影響を受けた状態でのボートの操縦は、法によって禁止されています。

## 安全な航行

安全上の理由とボートの適切な手入れという観点から、ボートを航行する前には『オペレーターーズガイド』で指定された「毎日の使用前の点検」を必ず実施してください。安全な航行とは、まずあなた自身がボートを正しく使用し、同乗者にも誤った使い方をさせないことを意味します。また、それはいつでも優れた判断を下せることを意味します。これには次のような行動が含まれます（これらだけに限られるわけではありません）：

- ボートの積載荷重と乗員数を、定員表示プレートに示された制限値

以内にしてください。バウ（船首）からスター（船尾）までのバランス、右舷と左舷のバランスを考えて荷物や人を乗せてください。

- ボートの速度を現地の法律で定められた制限速度以下に維持してください。速度を出しすぎたり、そのときのコンディションに対して不適切な速度で航行しないでください。
- オペレーターの技量と経験、ボートの能力、あるいは同乗者が快適にすごせる限界を超えるような天候または海上の状況では、ボートを使用しないでください。
- 非常の場合に備えて、少なくともひとりの同乗者がボートの操縦と安全面について熟知していることを確かめてください。
- 同乗者やギアがオペレーターの視界や動きを妨げることがないようにしてください。
- ボートの認証プレートに表示された最大許容定格出力を超えるエンジンを使用しないでください。
- 船内と周囲の航行エリアのいずれにおいても、すべての安全標識と警告を遵守してください。

## 同乗者の安全

航行出発前に、すべての同乗者に緊急用の装備と安全装備が収納されている場所を教えて、その使い方を説明してください。乗船するすべての人が、濡れた面でも滑りにくいゴム底の靴を履くようにしてください。航行中、同乗者はデッキレールの内側で席に着きます。同乗者が足や手を水面に降ろすのを許可しないでください。必ず手すりやその他の安全設備を使い、転落を防止してください。泳げない人、あまり長時間は泳げない人、および子供たちは、全員が常時 PFD を着用してください。法令に従い、ボートの航行中、閉じられたキャビンの中やデッキの下にいる場合を除いて、13 歳未満の子供にはつねに PFD を着用させてください。

## 応急処置

ボートのオペレーターとして、あなたはすぐに助けが得られないときに必要になる基本的な応急処置の手順を熟知していかなければなりません。ボートの上で起きる事故としては、せいぜい釣り針によるケガ、あるいは軽い切り傷や擦り傷程度のことが多いかもしれません、大量出血、低体温症、重いやけどといった本当に重大な症状にも対処できるように、正しい手順を学んでおく必要があります。応急処置に関するパンフレットや講習会などは、各地の赤十字支部で入手できます。

## 未成年者の操縦

未成年者がボートを操縦するときは、必ず大人が監督するようにしてください。多くの地域では、未成年者の最低年齢と免許条件について法律で規定しています。詳しくは、船舶免許管轄官庁にお問合せください。ウォータークラフトのご利用は 16 才以上に限ることをお勧めします。

# 海路規則

責任あるボート乗りとして、あなたは海上交通法規、海路規則に従わなければなりません。ボートの航行は自動車の運転とよく似ています。どちらの場合も、責任ある態度とは事故を防ぐために決められた一連の規則を守ることを意味します。あなたが車を運転するとき、他の車のドライバーが適切に行動するものと想定するように、他のボート乗りはあなたが適切に行動するものと想定しています。

ボートの操縦は、標識のない高速道路や道路上の走行に例えることができます。他の船舶との衝突の防止あるいは回避のために、運航ルールには必ず従ってください。これは単なる常識ではなく、法令で定められたものです。

ボートを使用する場合は、その水域に適用される地元および国の船舶関連法令を確認してください。その地域の道路交通に関する法令も調べておく必要があります。また、その水域で使用されている航行システム（ブイや標識）についても十分に調べ、内容をよく理解しておかなければなりません。

さらに、水域自体に関する知識も必要です。海流、潮汐、早瀬、航跡や波などは、安全な運航に影響します。悪天候下でのボート使用はお勧めできません。

**進路優先権** 通常の回避は右側に行い、他の船舶、遊泳者、障害物との間に安全な距離を保ちながらこれらを回避します。

## 交差

前方の船舶に進路を譲って右側に回避。絶対に他のボートの前方を横切ってはいけません。

赤色灯（他の船舶に進路を譲ります）。

緑色灯（進路優先権があります）。

## 対向の場合

互いに右へ回避。

## 追い越し

他の船舶に進路を譲り、距離を保つ。

## 航行システム

標識やブイなどの航行支援設備は、安全な水路の確認に役立ちます。ブイは、そのブイの右側（右舷）を通過すべきか左側（左舷）を通過すべきか、あるいは、どの水路を進むべきかを示します。ブイは、低速航行水域や減速水域などの制限水域や制限水域に入りつつあるかどうかを示します。また、危険や特別な航行情報を示すこともあります。標識は陸上や水上に設置されています。これらの標識でも、速度制限、無動力船舶や無動力航行、停泊、その他の有効な情報を表わすことができます。（各種標識は形状である程度識別できます）。

ボート使用水域における航行システムをよく理解しておくようにしてください。

## 衝突回避

- 障害物を回避しようとするときは、スロットルを戻さないでください。旋回するにはスロットルを開ける必要があります。
- 他の遊泳者、船舶、障害物などに対する見張りを常に怠らないでください。自分自身の視界が制限されたり、他の人から見えにくくなったりするような状態に陥らないよう、十分な注意が必要です。
- レクリエーションを楽しむ他の人々や周囲の人々の権利を尊重し、他の船舶や人、障害物などから安全な距離を保ってください。
- 航跡や波のジャンプ、波打ち際の走行、ボートのしぶきを他の人にかける、といった行為は禁物です。ボートの能力や自分自身の技量に

関する判断を誤り、他のボートや人に衝突する恐れがあります。

- このボートは他の多くのボートよりも鋭くターンできます。しかし、緊急の場合を除いて、鋭い高速ターンを行わないでください。このような操作は、第三者から見た場合の回避や進路予測を困難にします。また、オペレーターや同乗者が落水してしまう恐れもあります。
- 他のあらゆるボートと同様に、このボートにはブレーキがありません。停止距離は、走行速度、積載荷重、風、水面の状況などによって異なります。さまざまなかかる下でボートが止まるまでにどのくらいの距離を要するかの感覚をつかむために、安全かつ他の交通のない水域で停止とドック入れの練習をしてください。
- 衝突を避けるには、速度を維持するか、場合によっては增速する必要があります。

## 安全なライディング

- スロットルレバーをアイドル位置に戻すと方向制御がしにくくなり、エンジンを停止すると方向制御がまったくできなくなります。旋回するにはスロットルを開ける必要があります。
- ボートは十分な高速性能を有していますが、高速走行は理想的な条件が整い、なおかつ高速走行が許されるような場合だけに限るよう強くお勧めします。速度が大きくなるほど高い技量が求められ、重大事故の発生する可能性も大きくなります。
- 水深の浅い場所では十分な注意を払い、ごく低速で走行してください。座礁や急激な停止は事故を招きます。また、水底の砂や異物がジェットポンプにより巻き上げられて後方へ飛ばされ、人や物に当たる恐れがあります。
- ボートを止めるためにリバースを使わないでください。あなたや同乗者が前方に投げ出されて、ハン

ドルバーや障害物にぶつかる恐れがあります。

## オペレーター / 同乗者が注意すべきこと

- サンデッキを装備している場合は、サンデッキやスイムプラットフォームに人が乗った状態でエンジンを始動したり走行したりしないでください。付近の水中に人がいる場合も同様です。ジェットスラストノズルから吐き出される水や異物が人にあたると、重傷を負う恐れがあります。
- オペレーターと同乗者が正しく着座してから、エンジンを始動してボートを動かしてください。また、備え付けられた手すりやシートストラップを使うように、すべての同乗者に指示してください。
- 同乗者が乗っているボートを加速させるときは、完全な静止状態からでも、一定の速度で航行しているときでも、つねに少しづつ加速するようにしてください。急加速を行うと同乗者がバランスを崩したり、グリップから手が離れたりして、船内で何かにぶつかったり、あるいはボートから転落したりするおそれがあります。急加速時には同乗者にその旨を知らせるか、同乗者が急加速を予測できるようにしてください。

## 船の操縦性 / 曳航

- ボート使用時は、積載重量や定員をオーバーしないようにしてください。過積載は操縦性、安定性、性能に悪影響を及ぼす可能性があります。
- ボートの操縦性に影響するようなアクセサリや装置は取り付けないでください。
- 同乗者を乗せたり、チューブ、水上スキー、ウェイクボードを曳航したりするとボートのハンドリングは変化し、より高い操縦技量が求められます。
- 走行時は、同乗者、およびスキーやウェイクボードの利用者の安全と快適性を常に考慮してください。

- チューブ、水上スキー、ウェイクボードなどを曳航する場合は必ず監視役を乗せ、必要な速度を超えないようになるとともに、監視役の指示に従って走行してください。止むを得ない場合を除き、急な旋回はしないでください。また、桟橋、遊泳者、船舶、障害物などからは安全な距離を保ってください。
- 曳航ロープは十分な長さと太さのものを使用し、適切な方法でしっかりとボート接続されていることを確認します。一部のボートには特別に設計された牽引機構が装備されていたり、あるいはその取り付けが可能になっています。その上に人が倒れたりするとケガをする恐れがあり、危険です。

忘れないでください：

- 最初からスマートなライディングを心掛けましょう。安全の秘訣です！

# 給油の手順

## 燃料について

- ガソリンとその蒸気は可燃性であり、特定の条件下では爆発性があることを忘れないでください。給油はつねに注意深く行い、この『オペレーターズガイド』に記載されている給油の手順とそのマリーナで指定されている手順を守ってください。給油を始める前に必ずエンジンを止め、給油中は全員をボートから降ろしてください。燃料を補給するたびに、エンジンコンパートメント内でガソリンの臭いがしないか確認し、燃料ラインに漏れやホースの劣化がないか点検してください。
- 近くで喫煙したり、裸火や電気スパークを近づけたりしてはいけません。
- 燃料タンクの容量を覚えておきましょう。照明設備が整っている場合を除いて、夜間の給油は避けてください。暗いところではガソリンがこぼれても気付かない可能性があります。ストレージコンパートメントやエンジンコンパートメントには、予備の燃料や可燃性液体を積まないでください。

## 手順

### ⚠ 警告

以下に示す船の安全な給油に関する指示事項に厳密に従ってください。

- エンジンを止めます。
- 必ず全員がボートから降りてください。
- ボートを給油用桟橋にしっかりと係留します。
- 手近なところに消火器を用意してください。
- 給油ノズルをフィラーネックに差し込んでください。
- タンクから空気が逃げられるようにゆっくりと給油して、燃料の吹き返しを防いでください。燃料を

こぼさないように注意してください。

- 燃料がフィラーネックの根元のところまで達したら、給油を止めます。燃料を入れすぎてはいけません。燃料タンクキャップを最後までしっかりと締めてください。

### ⚠ 警告

給油を行う前に必ずエンジンを止めてください。ガソリンは可燃性であり、特定の条件下では爆発性があります。つねに換気のよい場所で作業を行ってください。近くで喫煙したり、裸火や電気スパークを近づけたりしてはいけません。燃料タンクに圧力がかかっていることもあります。キャップを開けるときにはゆっくりと回してください。裸火を明かりにして燃料レベルを確かめるのは絶対にやめてください。給油中はボートを水平に保ってください。燃料を入れすぎないようにし、給油口ぎりぎりまでガソリンを入れた状態で、ボートを日の当たる場所に長時間置かないようにしてください。温度の上昇と共にガソリンが膨張して、オーバーフローすることがあります。給油時にこぼれた燃料は必ず拭き取ってください。定期的に燃料系を点検しましょう。

---

## 安全なボーティングのためのコース

ご利用に際しては安全講習への参加をお勧めします。県、地域によっては参加が義務付けられている場合があります。

# ウォータースポーツ

## ⚠ 警告

ケガを防ぎましょう！あなたのボートは、バラセール、カイト、グライダー、または空中に浮く可能性がある何らかのデバイスの牽引を前提として設計されておらず、そのような用途に使用すべきではありません。このボートの使用は適切なウォータースポーツだけです。

## ⚠ 警告

チークサーフィンは、それを行う人がボートの後部に近く、最も濃いエンジンの排気ガスを直接吸い込むことになるため、きわめて危険です。排気ガスによる一酸化炭素中毒を起こして、失見当識、めまい、眠気、意識の喪失などの原因になる可能性があります。一酸化炭素を吸い込むおそれと、ライフジャケット（PFD：救命胴衣）を着用しないという2つの点で、この新しい水上でのレクリエーションはたいへん危険であり、場合によっては死に至る可能性もあるスポーツです。

水上スキー、ウエイクボード、あるいは牽引された浮き袋に乗ることは、とても人気のあるウォータースポーツです。こうしたウォータースポーツに参加するには、参加者とボートのオペレーターがより強い安全意識を持つ必要があります。もしもあなたに誰かをボートで牽引した経験がなければ、まず熟練したオペレーターと一緒に監視係として参加し、そのオペレーターから学ぶのもよい方法です。また、牽引される人のスキルと経験について知っておくのも重要なことです。オペレーターがボートの操縦に集中できるように、牽引される人を監視する係を必ず同乗させてください。

ウォータースポーツに参加するときは、ボートのオペレーターと監視係の両者が牽引ロープに注意を払わなければなりません。牽引ロープが弛んでいると、特にタイトなターンをしたときや円を描いて旋回したときに、船内または水上の人や物にロープが絡んで、重大なケガの原因になるおそれがあります。

ウォータースポーツに参加するすべての人は、次の指針を守ってください：

- どんなウォータースポーツでも、十分に泳げる人だけを参加させてください。
- 救命胴衣（PFD）を必ず着用してください。適切にデザインされたPFDを着用していれば、気を失った人でも浮いていることができます。ウォータースポーツに適した実際的なPFDは、公認を受けたタイプIVの水上スキー用ベストです。
- 牽引される人を監視し、その手信号をオペレーターに伝える係の人を同乗させてください。オペレーターはボートの操縦と前方の水面に注意を集中させなければなりません。
- 同じ水域を利用する他の人々への思いやりを忘れないでください。
- ボート後方でチークサーフを誰にもさせないでください。ウォータースポーツでは短い牽引ロープで人を曳航しないでください。濃い排気ガスを吸い込むことになります。一酸化炭素を含有する濃い排気ガスを吸い込むと、CO中毒になり、負傷や死に至る可能性があります。
- 転落した人にすぐに注意を払ってください。水中にひとりでいる人は無防備であり、他のボートから見えにくことがあります。
- 水中にいる人を助けに行くときは、風下側（風の向きと反対側）から近づいてください。また、その人

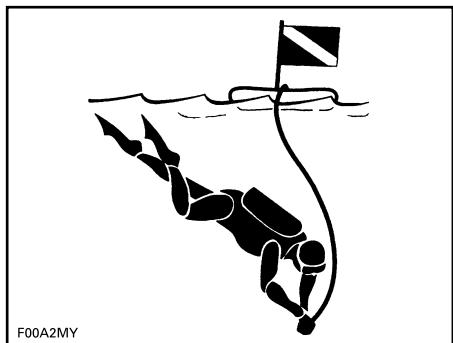
に接近する前にエンジンを止めてください。

- 遊泳する前にボートのエンジンを止め、錨を降ろしてください。
- 安全なエリアで行われているウォータースポーツだけに参加しましょう。他の船舶、水路、浜辺、立ち入り制限区域、遊泳者、交通量の多い水路、水中に障害物がある場所には近づかないでください。
- 安全に遊泳できる場所として指定されたエリア内だけで泳ぎましょう。こうしたエリアは、通常は遊泳エリアブイで区分されています。ひとりきりで泳いだり、夜間に泳いだりしてはいけません。



遊泳エリアブイ

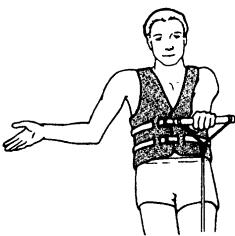
- 日没から日の出までの間は、水上スキーを行わないでください。多くの地域では、夜間の水上スキーは法律により禁止されています。
- 水上スキー、チューブ、ウエイクボードなどに乗っている人の直後をボートで航行しないでください。時速 40 km (25 mi) で航行しているとき、ボートは 60 m (200 ft) 前方で水中に落ちた人を約 5 秒で追い越してしまいます。
- 近くの水中に人がいるときは、エンジンを止めて、イグニッションキーを取り外してください。
- ダイバーダウンフロートのあるエリアからは、少なくとも 45 m (150 ft) の距離を保つようにしてください。



ダイバーダウンフロート

### ⚠ 警告

ケガを防ぎましょう！たとえエンジンがかかっていないなくても、人がジェットポンプやインテークグレートに近づかないよう気をつけてください。長い髪、ゆったりした衣服、救命胴衣のストラップなどが可動部分に絡んで、重大なケガを負ったり、溺れたりするおそれがあります。水深の浅い場所では、貝殻、砂、小石などがジェットポンプに吸い込まれ、後方へ飛ばされる可能性があります。



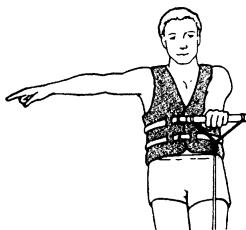
加速-  
手のひらを上に向けます。



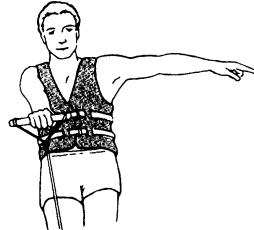
減速-  
手のひらを下に向けます。



速度 OK -  
腕を上向きに曲げ、親指と人差し指で円を作ります。



右折-  
腕を右方向に伸ばします。



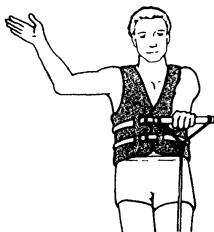
左折-  
腕を左方向に伸ばします。



乗船エリアに戻る-  
腕を水面に対して45度で向け、スイングします。



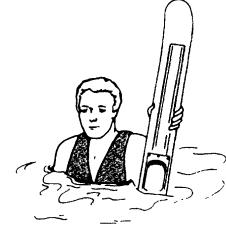
モーター停止 -  
喉元で手を横に引きます。



停止-  
手を上に上げ、手のひらを前向きにして、警察官スタイルです。



落水後スキーヤーはOK  
頭上で両手を握り締めます。



助けてください、またはスキーヤー落水・注意 -  
片方のスキー板を縦にします。

F00A2NL

## 水上スキーの手信号

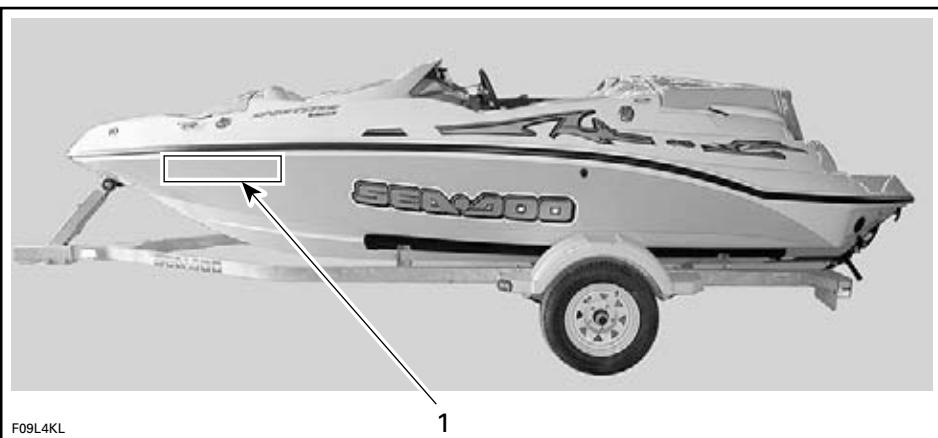


# ポートについての情報

## 登録番号の位置

連邦法の規定により、すべてのボートは登録されなければならず、法定登録番号を表示しなければなりません。

登録番号を正しく表示できるスペースは限られています。適切な位置については下図を参照してください。登録番号はボートの両側面に表示してください。



F09L4KL

1

代表的な例 — 150 SPEEDSTER

1. 登録番号の位置



F23L01L

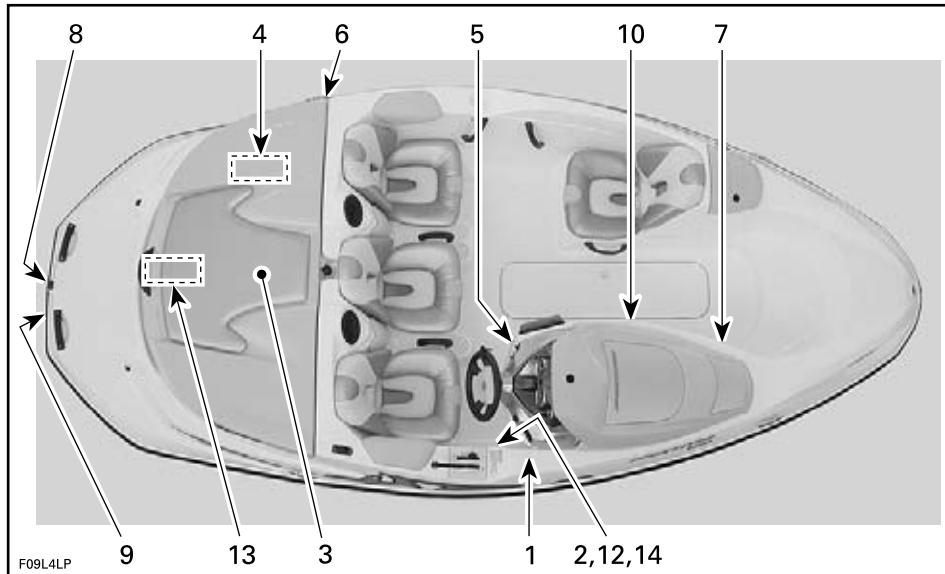
代表的な例 — 180 CHALLENGER

1. 登録番号の位置

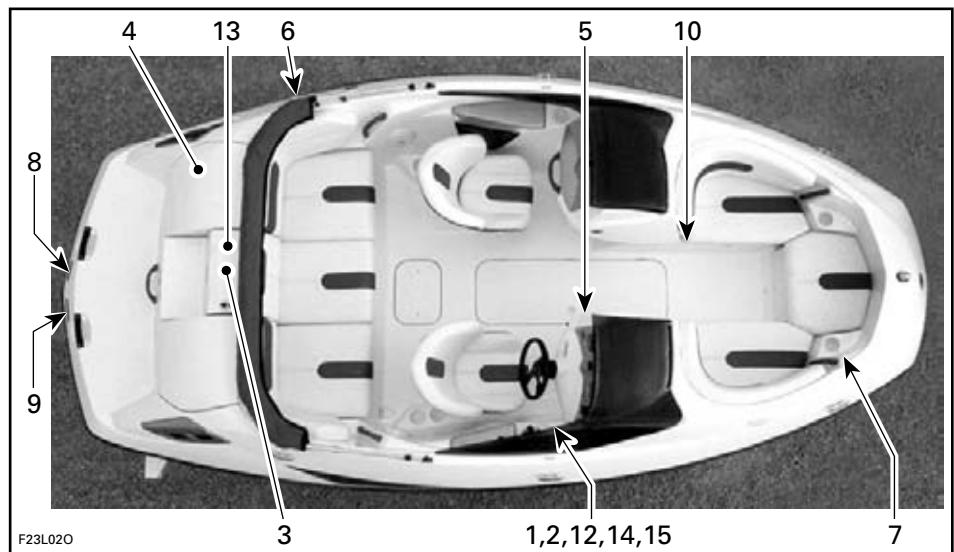
## 重要なラベルの位置

あなたのボートには次のようなラベルが貼付されています。ラベルが剥がれたり読みなくなったりした場合は、新しいラベルに交換してください。Sea-Dooスポーツボート認定ディーラーまでお問い合わせください。

ボートを操縦する前に、これらの各ラベルを注意深く読んでください。



代表的な例 – 150 SPEEDSTER



代表的な例 — 180 CHALLENGER



imo2007-001-003\_a

ウエイクタワー — オプション装備

## ラベル 1

### ▲警告

運転前に警告ラベルと『オペレーターズガイド』を読んで、遵守してください。警告無視やこのスポーツポートの間違った使用によって、重傷や死亡事故が起きるおそれがあります。このスポーツポートの性能は、あなたがこれまでに操縦したことのある他の船舶の性能を大幅に上回っています。

- ・エンジン始動前に、スロットル/シフターとステアリングの動きと位置を確認してください。
- ・減速やエンジンを止めたりすると、ボートの進路を制御しにくくなります。
- ・ボートのしぶきを他の人にかけたり、波や航跡でジャンプしないでください。
- ・乗員は認定PFDと推奨保護衣服を常に着用してください。
- ・シートに着席していない人がいる、また取っ手につかまっている人がいる、あるいは視界が悪い場合、発進しないでください。航行中、『オペレーターズガイド』で指示されていない場所を座席として同乗者が座ることがないようにしてください。
- ・セーフティランヤードをPFDに正しく取り付けてください。
- ・すべての遊泳者から距離をあけてください。すべての適用法令を遵守してください。

F13L1UL

## ラベル 2

## ラベル 3

製造国米国、BOMBARDIER MOTOR CORPORATION OF AMERICA

米国沿岸警備隊

**最大積載**

**4** 人、または 325KG/715LBS  
325KG/715LBS、人、ギア

このボートは認定日に有効な米国およびカナダ沿岸警備隊安全基準に準拠しています

ートデザインカテゴリー:

F04LAHY

**代表的な例 — 150 SPEEDSTER**

製造国米国、BOMBARDIER MOTOR CORPORATION OF AMERICA

米国沿岸警備隊

**最大積載**

**8** 人、または 653KG/1440LBS  
653KG/1440LBS、人、ギア

このボートは認定日に有効な米国およびカナダ沿岸警備隊安全基準に準拠しています

ートデザインカテゴリー:

F13L0DY

**代表的な例 — 180 CHALLENGER**

### ▲ WARNING / 警告

**CHECK ENGINE OIL LEVEL**

Vehicle must be level to perform verification. Bring engine to normal operating temperature then let idle for 30 seconds. Stop engine, wait for at least 30 sec. and check oil level using the dipstick. Caution: Never let the engine run out of the water without cooling through the flush kit connection as it may damage the engine. Oil may be hot.

**エンジンオイルレベルの点検**

船体が水平な状態になっているか確認してください。エンジンを始動し、暖機運転をアイドリング状態で30秒間行ってください。エンジンを停止し、30秒間そのままにして、オイルレベルゲージでオイル量を点検してください。注意エンジンの暖機運転はエンジンブラッシュキットを使用して冷却を行ってください。エンジンに重大な損傷を引き起こす原因となります。エンジンオイルが熱くなっている可能性があります。

F18L10Y

**代表的な例**

## ラベル 4

### ▲警告

- ・充電前にバッテリーを取り外してください。
- ・バッテリーの過充電を避けてください。
- ・バッテリーの間違った充電により、爆発が起きるおそれがあります。

F13L1MY

## ラベル 5

### ⚠ 警告

ガソリン蒸気が爆発して、死傷を起こすおそれがあります。エンジン始動前に、プロワーを5分間作動して、ガソリン蒸気用のエンジンコンバーメントビルジを点検します。

F13L1SY

## ラベル 7

### ⚠ 警告

重傷や致死的な負傷を避けてください。速度 5 MPHを超えるときは、シートに座らないでください。

F00L3BY

## ラベル 6

## ラベル 8

### ⚠ 警告

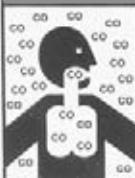
重傷事故や死亡事故を避けてください。

- ・スイムプラットフォームを使用するときは、エンジンを切ってください。
- ・ジェットノズルやインテーカグレートに人、衣服、髪の毛を近づけないでください。もつれたり、溺れたり、一酸化炭素中毒のおそれがあります。

F13L1OY

## ラベル 9

### ⚠ 警告



二酸化炭素 (CO) は、脳の障害または死亡の原因にもなります。  
エンジンとジェネレータの排気には、無臭無色の一酸化炭素 (CO) が含まれています。  
一酸化炭素中毒の兆候には、吐き気、頭痛、めまい、眠気、意識の喪失などがあります。  
一酸化炭素中毒の兆候がみられる場合、新鮮な空気を吸ってください。  
一酸化炭素中毒に関する詳細については、『オペレータズガイド』を参照してください。

2014年7月2日

Imo2007-002-001

## ラベル 10



F10L3EY

## ラベル 11

### ⚠ 警告

牽引の失敗は、重傷や死亡事故をまねくおそれがあります。

- ・タワーの使用はウエイクボードや水上スキーに限ります。
- ・牽引ロープにぶら下がったり、乗員、ボート、エンジンと絡まつたりしないようにしてください。
- ・牽引ロープはセンターアタッチメントポイントだけに取り付けてください。
- ・一度に牽引できるのは1人だけです。
- ・タワーに登ったり、腰掛けたり、ジャンプしたりしないでください。

F13L1PL

## ウェイクタワー — オプション装備

## ラベル 12

**BRP US Inc.**  
**EMISSION CONTROL INFORMATION**  
 This vehicle is certified to operate on unleaded gasoline and conforms to 200X U.S. EPA & CALIFORNIA EMISSION regulations for marine SI engines.

### BRP US Inc.: 排気ガス規制に関する情報

この船体は無鉛ガソリンでの作動が認められており、海上SIエンジンのための200X U.S. EPA および カリフォルニア州排出規制に準拠しています。

Engine family	XXXX	エンジンファミリ
FEL	XX g/kW-hr HC+NOx	FEL
Engine displacement	XXX cc	排気量
Exhaust emission control system:		排出ガス浄化装置
Spark plug type	NGK	スパークプラグタイプ
Spark plug gap	XX mm	スパークプラグギャップ
Power	XX kw	出力

SEE OPERATOR'S GUIDE FOR MAINTENANCE SPECIFICATIONS.

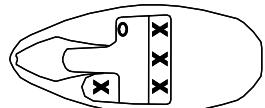
メンテナンス仕様の詳細については、オペレータガイドを参照してください。

smo2006-002-014\_a

## ラベル 13

### 航行中の座席位置

最大人員  
4



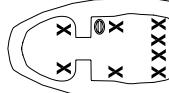
F09L5ZY

代表的な例 — 150 SPEEDSTER

### 航行中の座席位置

最大人員

8



代表的な例 — 180 CHALLENGER

## ラベル 14

### ▲ 警告

ボート航行前および航行中常に、開いた、または閉じた位置でウインドシールドドアをしっかりロックします。

F21L25L

180 CHALLENGER

## ラベル 15

### 危険



二酸化炭素 (CO) は、脳の障害または死亡の原因にもなります。エンジンとジェネレータの排気には、無臭無色の一酸化炭素 (CO) が含まれています。

エンジンやジェネレータが作動しているとき、ボートの後部周辺には一酸化炭素が溜まります。

吐き気、頭痛、めまい、眠気を感じるときは、新鮮な空気が得られる場所へ移動してください。

IMO2007-002

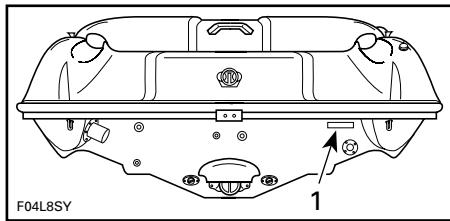
imo2007-002-002

## 識別番号

ボートの主要な構成要素（船体とエンジン）は、それぞれ異なる製造番号で識別されます。保証を受けるときや、盗まれたボートを探すときなどに、これらの番号を確認する必要があります。

### 船体（ハル）

船体識別番号（H.I.N.）は、トランサムの右側にあります。



代表的な例

1. 船体識別番号 (H.I.N.)

### エンジン

エンジン識別番号（E.I.N.）はマグネット側クランクケース上にあります。

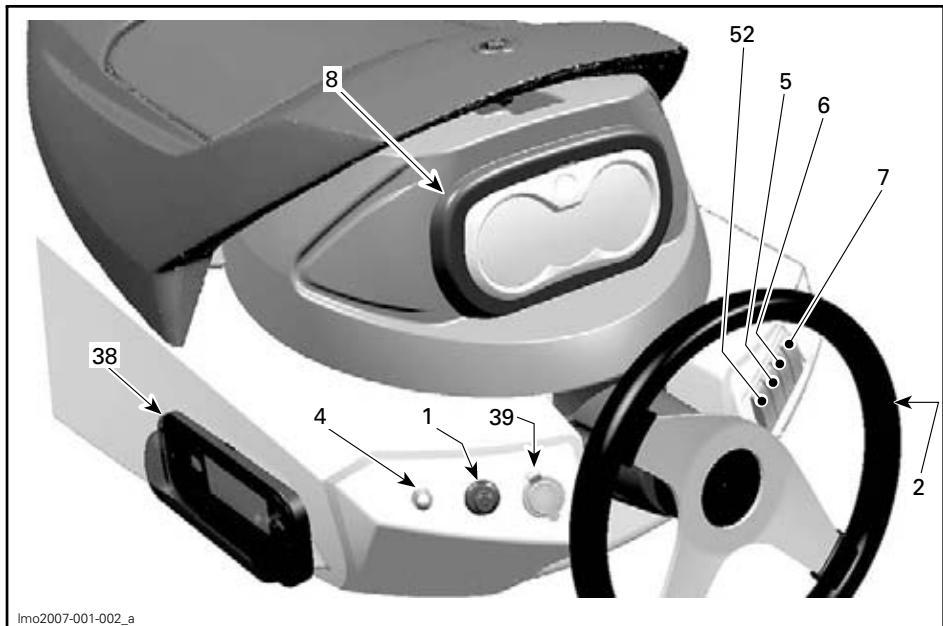


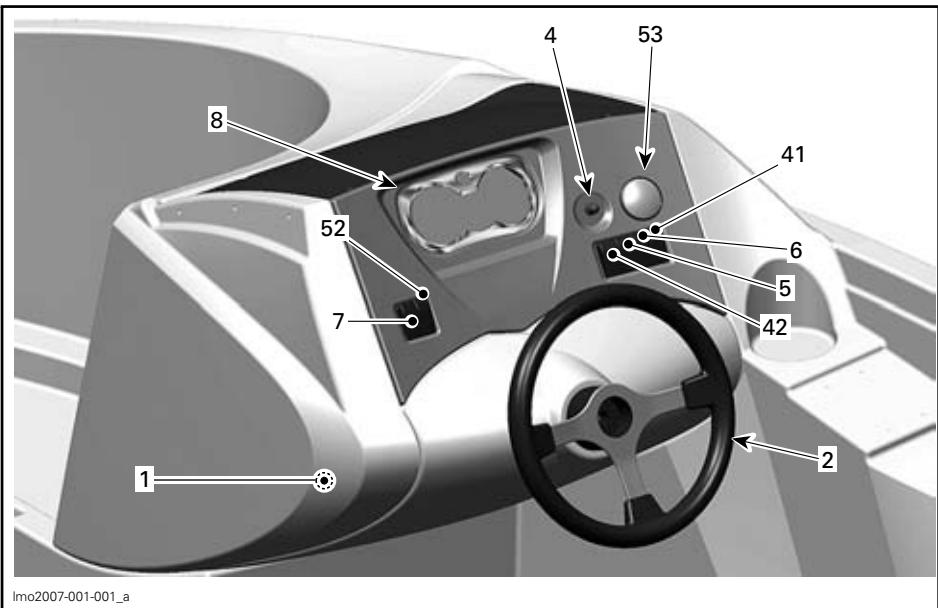
1. エンジン識別番号 (E.I.N.)

## 操縦装置、コンポーネント類、および計器類

注記: 操縦装置、各コンポーネントと計器類が一部のモデルでは該当しない、あるいはオプション装備となります。その場合、図には参照番号は記載されません。

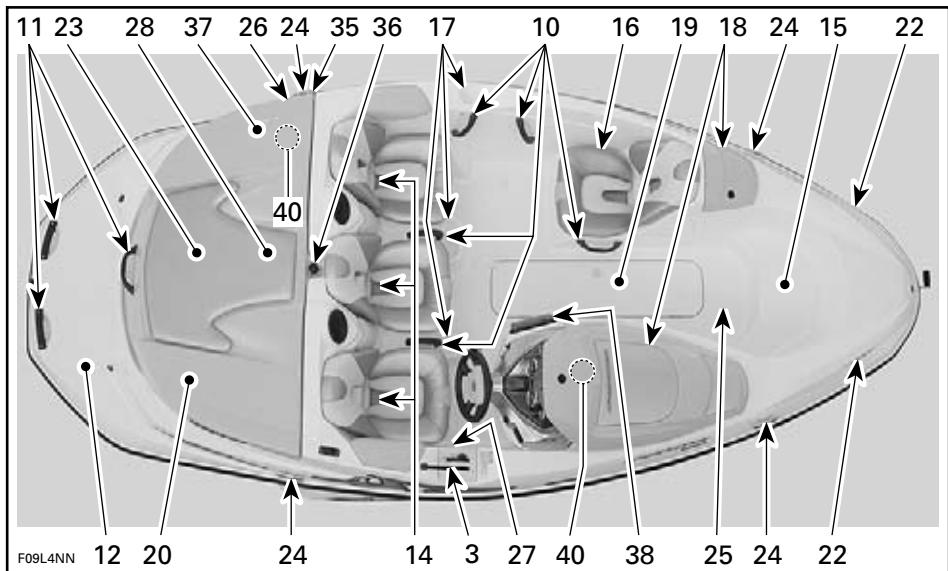
### 全体図



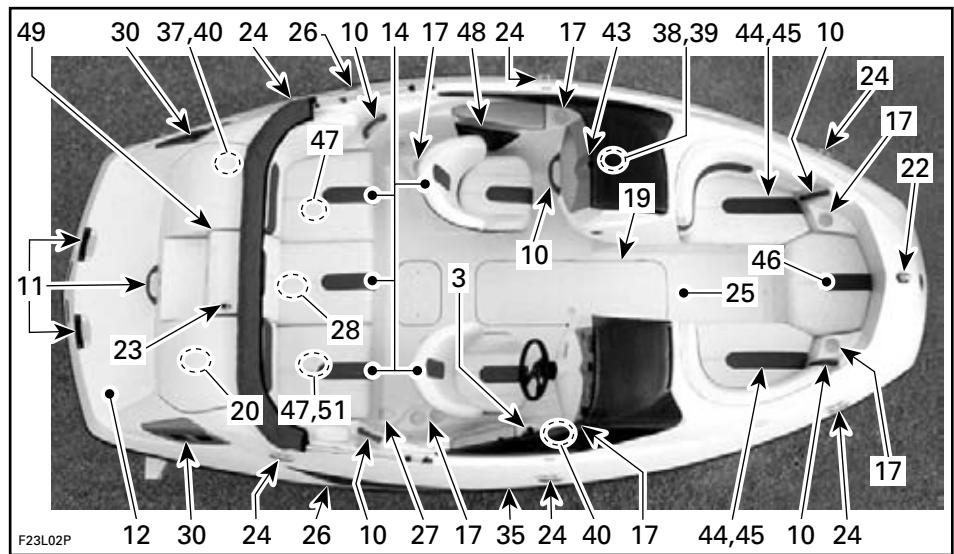


Imo2007-001-001\_a

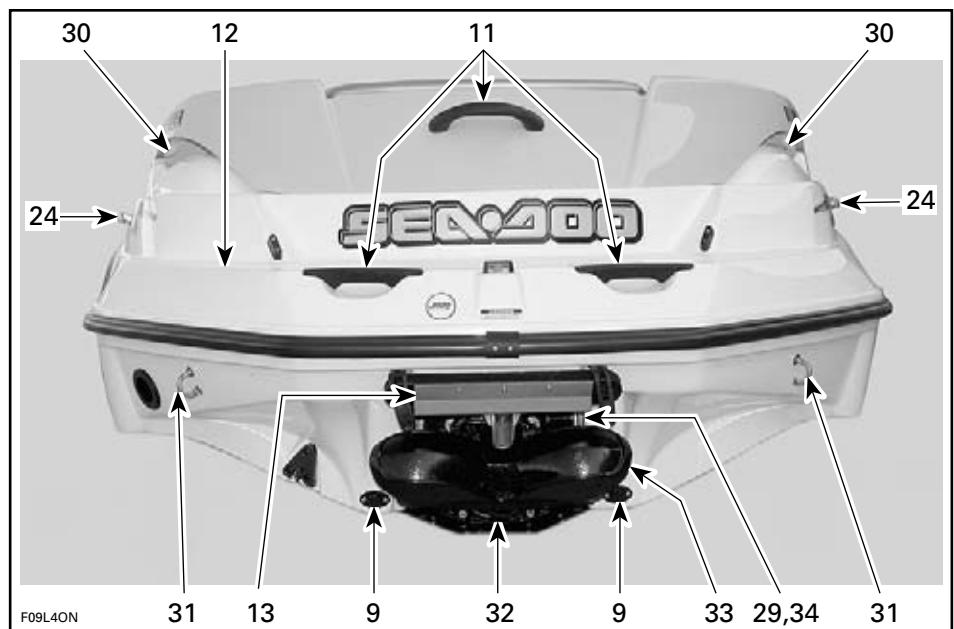
コックピットのレイアウト — 180 CHALLENGER



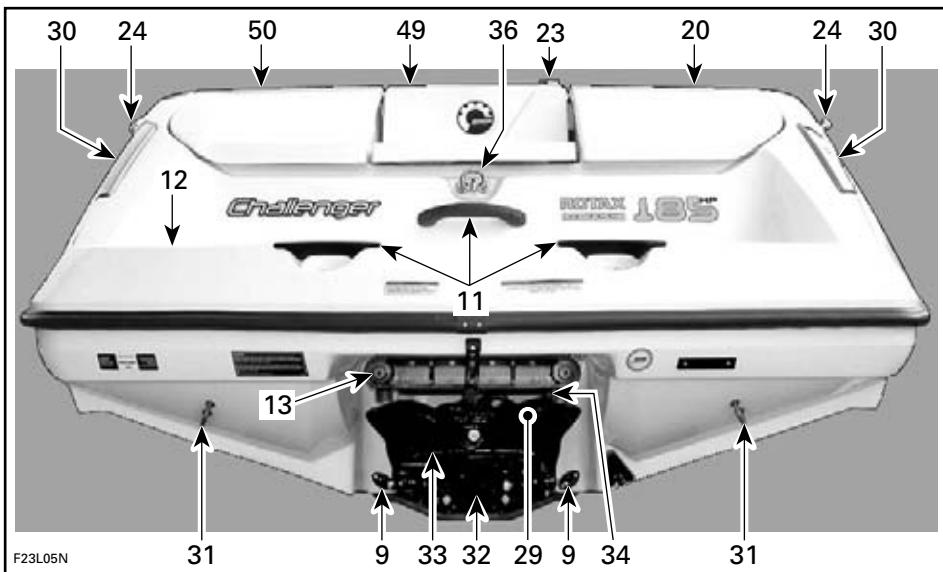
代表的な例 — 150 SPEEDSTER



代表的な例 — 180 CHALLENGER



代表的な例 — 150 SPEEDSTER



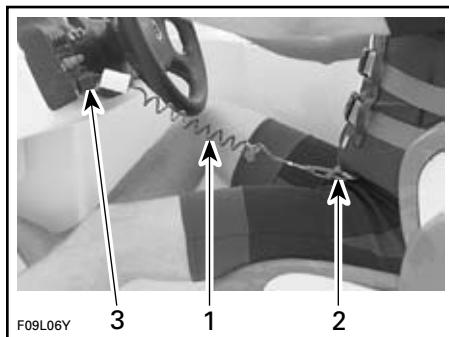
F23L05N 代表的な例 — 180 CHALLENGER

1. DESS ポスト (エンジンカットアウトスイッチ)
2. ステアリングホイール
3. スロットル/シフターコントローラ
4. エンジンスタート / ストップボタン
5. 航海灯スイッチ
6. ビルジポンプスイッチ
7. ビルジエアプロワースイッチ
8. インフォメーションセンターゲージ
9. ビルジドレンプラグ
10. グラブハンドル
11. リアグラブハンドル
12. スイムプラットフォーム
13. ラダー
14. シート
15. フロントボーディングステップ (150 Speedster)
16. スポッターシート (150 Speedster)
17. カップホルダー
18. フロントストレージコンパートメント (150 Speedster)
19. デッキストレージコンパートメント
20. リアストレージコンパートメント
21. ジェットポンプウォーターインテーク (表示していません)
22. バウライト
23. 脱着式スターンライト
24. 紹船クリート
25. デッキ
26. 燃料タンクキャップ
27. デッキドレン
28. エンジンオイルフィラーキャップ
29. フラッシングコネクター
30. ベンチレーションダクト
31. バウ / スターンアイレット
32. ジェットポンプノズル
33. リバースゲート
34. 排水バルブ
35. 燃料タンクベント
36. ウォータースポーツトウイングアタッチメント
37. メインバッテリーカットオフスイッチ
38. AM/FM ラジオ/CD プレーヤー
39. 12V アクセサリージャック
40. ヒューズ
41. ホーンスイッチ
42. デッキライトスイッチ
43. グローブボックス
44. バウシート
45. バウシートストレージコンパートメント
46. バウフィラークッション (装備されている場合)
47. リアシートストレージコンパートメント
48. パッセンジャーストレージコンパートメント
49. エンジンカバー
50. 左舷ビルジアクセス
51. 脱着式クーラー
52. ラジオ/CD カットオフスイッチ
53. AM/FM ラジオ/CD プレーヤーリモートコントロール

## 1) DESS ポスト (エンジンカットアウトスイッチ)

### ⚠ 警告

ボートを操縦するときは常にセイフティランヤードを使用してください。ボートの暴走を防止し、怪我や死亡の危険を減らします。誤って始動しないため、停止時にはDESSキーを外します。



エンジンを始動するためには、DESSキーがデジタルエンコードセキュリティシステム(DESS)ポストにしっかりとめ込まれていなければなりません。

短いビープ音が2回鳴って、システムはエンジンを始動できる状態になったことを知らせます。正しくビープ音が鳴らない場合はトラブルシューティングのセクションのコード化された信号音の部分を参照してください。

DESS ポストからキーを引き抜くと、エンジンが停止します。

### ⚠ 警告

DESS キーが緩んだり、DESS ポストから自然に外れてしまうようになった場合は、ただちにキーを交換してください。

セイフティランヤードの端部をオペレーターの救命胴衣に留め、キーをDESS ポストにはめ込むと、エンジンを始動できるようになります。

代表的な例

1. セイフティランヤード
2. ランヤードクリップを PFD にしっかりと取り付ける
3. キーを DESS ポストにはめ込む

### ⚠ 警告

スロットルを戻したりエンジンを止めたりすると、ボートの進路を制御しにくくなります。ボートを使用していないときは、必ずDESS キーを外してください。

### ⚠ 警告

DESS ポストは潤滑しないでください。

### ⚠ 警告

スタート / ストップボタンでもエンジンは止められますが、停止するときはDESS キーも外すよう習慣付けることをお勧めします。

デジタル暗号化セキュリティシステム (DESS) に関する付加的な情報

DESS キーには、固有の電子シリアルナンバーを発信する電子回路が組み込まれています。

ボートに追加のDESS キーをプログラムする方法については、Sea-Dooスマートポート認定ディーラーにお問い合わせください。

キーをDESSポストに取り付けたまま、スタート / ストップボタンでエンジンを止めた場合、システム作動中は約10分以内であれば、スタート / ストップボタンを押すだけでエンジンを再始動できます。この遅れの後、キーをいったん外して、もう一度DESSポストに取り付け直してください。

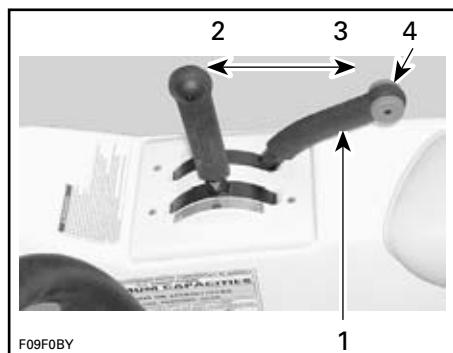
## 2) ステアリングホイール

ステアリングホイールはボートの進行方向を制御します。ステアリングホイールを時計方向に回すとボートは右へ旋回し、反時計方向に回すと左へ旋回します。

## 3) スロットル/シフター コントローラ

### スロットルレバー

前方へ押すと、ボートは加速します。後方にいっぽいまで戻すと、エンジンの回転数はアイドリングまで下がり、ボートは水の抵抗により徐々に減速して停止します。



### 代表的な例

1. スロットルレバー
2. 加速
3. 減速
4. アイドリングポジション

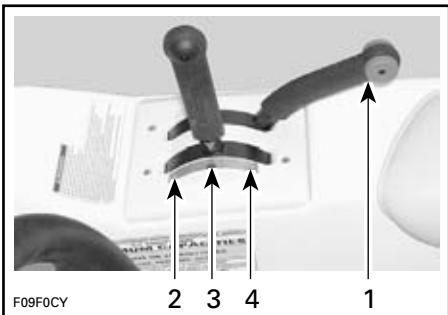
### シフトレバー

#### 3ポジションレバー：

- 前進
- ニュートラル
- リバース。

シフトレバーを操作するには、スロットルレバーを後方いっぽいのアイドリングの位置まで戻さなければなりません。

エンジンを始動するときは、必ずシフトレバーをニュートラルの位置にしてください。

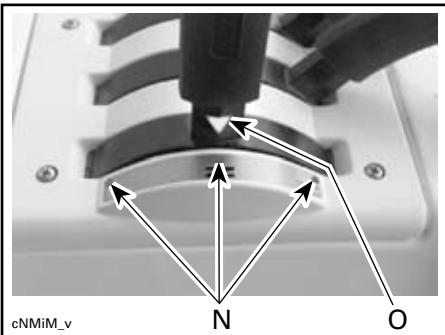


### 代表的な例

1. シフトレバーを操作するには、スロットルレバーを後方いっぽいのアイドリングの位置まで戻さなければなりません。
2. 前進
3. ニュートラル
4. リバース

**注意:** レバーを無理に押してはなりません。シフトする前に、スロットルレバーがアイドリングの位置にあることを確かめてください。

**注記:** シフトレバーの矢印を各位置のドット（前進 / ニュートラル / リバース）に合わせると、操作しやすくなります。



代表的な例

1. シフト位置を示すドット
2. シフターの矢印

### ⚠ 警告

シフトレバーは、エンジンがアイドリング状態にあり、ボートが完全に停止しているときにのみ操作してください。

### ⚠ 警告

リバースは低速でのみ使用し、かつできるだけ短時間にとどめてください。後方の進路に物体や人、浅瀬で遊んでいる子供などがないことを必ず確認してください。

注意: リバースでは絶対にエンジンを高回転で回さないでください。

### 4) エンジンスタート / ストップボタン

2つの機能を持つプッシュスイッチです。エンジンの始動と停止の両方に使用します。

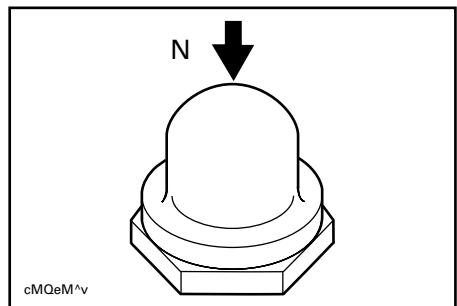
#### エンジンの始動

### ⚠ 警告

排気ガスには一酸化炭素（CO）が含まれており、ボート内外に滞留することがあります（ビミニトップ下、コックピット内等）。COを吸い込むと、有害また致死的です。エンジン作動時は十分な換気を確かめてください。

エンジンを始動する前に、まずシフトレバーをニュートラルの位置にして、DESSキーをDESSポストに取り付ける必要があります。

エンジンを始動するには、スタート / ストップボタンを押し続けます。エンジンが始動したら、すぐに放します。

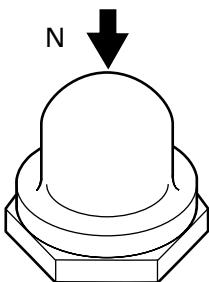


1. エンジンが回っていないときに押すと始動  
停止

### ⚠ 警告

ストップボタンでもエンジンは停止できますが、DESSキーを外してエンジンを停止することを強くお勧めします。これによって、セイフティランヤードを外すことが習慣になるからです。

エンジンが回っているときにボタンを押すと、エンジンが停止します。



1. エンジンが回っているときに押すと停止

### ⚠ 警告

エンジンが停止すると進路をコントロールできなくなります。

## 5) 航海灯スイッチ

3 ポジションの NAV/OFF/ANC スイッチです。

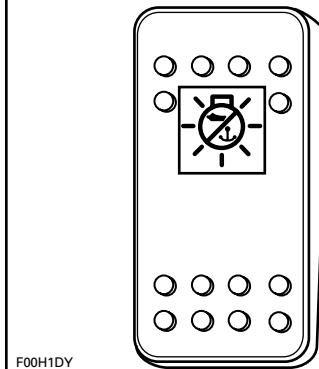
ANC: 停泊時に停泊灯を点灯します。  
スターンライトだけが点灯します。

OFF: すべてのライトを消します。

NAV: バウライトおよびスターンライト両方を点灯し、ゲージを照らします。

### ⚠ 警告

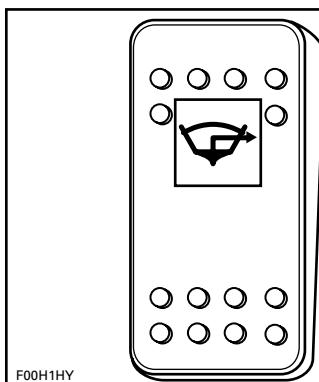
日没から日の出までの間は、必ず航海灯を点灯してください。スターンライトが取り付けられていることを確認してください。その収納場所と取り付け方法については、このセクションの脱着式スターンライトを参照してください。



航海灯スイッチ

## 6) ビルジポンプスイッチ

2 ポジションの OFF/ON スイッチです。



ビルジポンプスイッチ

ビルジポンプのマニュアル操作が必要なとき（清掃や長期保管の後など）は、このスイッチをオンの位置にしてください。

終了したらスイッチをオフにします。

注意: ビルジが乾いたらすぐにポンプを止めてください:ポンプを長時間作動させると、バッテリーが放電してしまうおそれがあります。

ビルジポンプは、DESS キーがボストンに取り付けられていなくても作動します。

**注意:** ビルジが乾いているとき、またはエンジンの回転数をアイドリング以上に上げる前には、必ずポンプをオフにしてください。ポンプをオフにすると、ビルジポンプは自動モードに切り替わります。

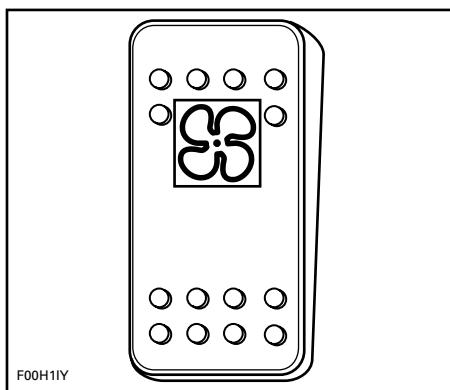
### 自動ビルジポンプ

ビルジへの浸水は、自動ビルジポンプによって排出されます。水センサーが浸水を検出するとポンプが作動し、排水が終わるとポンプは自動的にオフになります。この自動モードはいつでも機能します:DESS キーがポストに取り付けられているか否か、エンジンが回っているか否かに関係ありません。

**注意:** ボートを係留する際にメインバッテリーカットオフスイッチをオフにすると、ビルジに水が入っても自動ビルジポンプは作動しないことに注意してください。

## 7) ビルジエアプロワー スイッチ

2 ポジションの OFF/ON スイッチです。オンにすると、プロワーが回ってエンジンコンパートメントの換気を行います。



ビルジエアプロワースイッチ

### ⚠ 警告

ガソリン蒸気が爆発して、死傷を起こすおそれがあります。エンジンを始動する前に 5 分間プロワーを回して、アイドリング以上でオフにします。ビルジプロワーを使用しても、ガソリンの“臭いがしないか”確認することを怠らないでください。

**注意:** エンジンが回っていないときにビルジプロワーを長時間使用すると、バッテリーが放電してしまうことがあります。

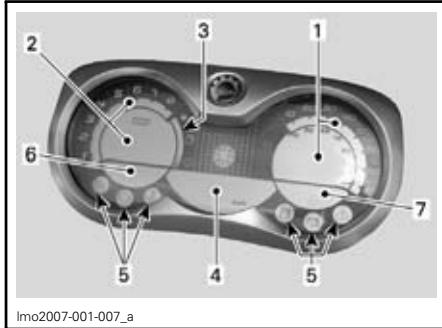
航行中はプロワーをオフにしてください。

## 8) インフォメーションセ ンターゲージ

これは数種類の役立つ情報をリアルタイムでオペレーターに知らせる多機能ゲージです。英語、仏語、スペイン語のいずれかで表示されます。ユニット設定については、Sea-Doo スポーツボート認定ディーラーまでお問い合わせください。

始動時、インフォメーションセンターが起動するたびに (DESS キーが取り付けられたとき)、すべての LCD セグメントとインジケーターライトが 3 秒間表示 / 点灯します。これにより、オペレーターはすべての要素が正常に作動していることを確認できます。

**注記:** 航海灯を点灯すると、同時にこのゲージの照明も点灯します。



imo2007-001-007\_a

1. スピードメーター
2. タコメーター
3. 燃料レベル
4. インフォメーションセンター
5. インジケーターランプ
6. 深度計
7. 水温

### スピードメーター

スピードメーターは、ボートの速度を 1 時間あたりの航行マイル ( MPH ) およびキロメートル ( km/h ) で表示します。

### タコメーター

タコメーターは、エンジンの 1 分間あたりの回転数 ( RPM ) を表示します。メーター上の数字を 1000 倍した値が実際の回転数です。

### 燃料レベル

棒状のゲージによって、運転中の燃料タンク内の残量を常時表示します。燃料が減ってゲージの表示棒が 1 本だけになると、インフォメーションセンターに燃料切れの警告も表示されます。後出のメッセージ表示を参照してください。

### インフォメーションセンター

#### コンパス

方位点を表示してボートの進行方向を示します。

### ⚠ 警告

コンパスはあくまでも目安として使用してください。航法用としては使用できません。

### アワーメーター (HR)

ボートの実使用時間を時間単位で表示します。

### メッセージ表示

#### (インフォメーションセンター)

インフォメーションセンターには、次のような状態が発生した場合にメッセージが点滅する表示エリアがあります。括弧内の略語が実際に表示されるコードです。

### (H-TEMP)

エンジンまたはエキゾーストシステムのオーバーヒート。

**注意:** モニタリングシステムのブザーが鳴り続ける場合は、ただちにエンジンを止めてください。

できるだけ早くエンジンを止めてください。オイルと冷却液レベルをチェックし、必要に応じて補充してください。燃料、オイル、クーラントを参照してください

それでもエンジンのオーバーヒート状態が解消されなければ、トラブルシューティング の エンジンのオーバーヒートを参照してください。

### (OIL)

燃圧が低い。

エンジンの油圧が低下したとき、または高すぎるときには、この油圧警告灯が点灯します。できるだけ早くオイルレベルを点検してください。ランプが消灯しない場合は、Sea-Doo スポーツボート認定ディーラーまでお問い合わせください。

**注意:** オイルが入っていない状態では絶対にエンジンを回さないでください。エンジンに重大な損傷を与えます。

### (12 V LOW)

バッテリーの電圧が極めて低い。

バッテリーの放電が進行すると、エンジンを始動できなくなる前に電圧低下警告灯こののインジケーターランプが点灯します。

このインジケーターランプが点灯した場合は、ただちに電気を消費するアクセサリーの使用を中止し、エンジンを始動してバッテリーを充電してください。

(12 V HI)

バッテリーの電圧が高い。

Sea-Doo スポーツボート認定ディーラーまでお問い合わせください。

(FUEL-LO)

燃料残量が少ない。

できるだけ早く燃料タンクに補給してください。

(MAINT)

メンテナンス時期の到来。

注記: ボートの保守点検の時期が訪れるごとに、MAINT のメッセージが点滅します。Sea-Doo スポーツボート認定ディーラーまでお問い合わせください。

(CHK ENG)

エンジンを点検。

注記: 故障が起きた場合、このシステムは番号付きの故障コード ( P-XXXX ) を生成し、そのコードをインフォメーションセンターに表示します。故障の際に Sea-Doo 認定ディーラーを訪問すれば、ディーラーでこのコードを表示させて、トラブルシューティングに役立てるることができます。

(SENSOR)

センサー故障 ( 電子装置 ) 。

Sea-Doo スポーツボート認定ディーラーまでお問い合わせください。

(KEY)

DESS キーが無効です。

間違った DESS キーを使用したこと を示します。このボートの正しいキー を使用してください。

(L KEY)

DESS ラーニングキーを使用中

## 付加的な情報

故障の種類によっては、必要に応じてオペレーターの注意を喚起するため、ビープ音が鳴り、インジケーター ライトが点灯する場合もあります。

補給によって復旧する燃料残量やオイルレベル低下の場合を除き、その他のメッセージが表示された場合は、Sea-Doo 認定ディーラーにご相談されることをお奨めします。

## インジケーター ランプ

注記: メッセージに関する詳細な情報については、メッセージ表示を参照してください。

## 油圧の低下 ( OIL )



## エンジン点検の必要あり ( CHK ENG )



## エンジンまたはエキゾーストシステムのオーバーヒート ( H-TEMP )



## 燃料残量が少ない ( FUEL-LOW )



## バッテリーの電圧が低い/高い (12 V LOW/HI)



## メンテナンス時期の到来 ( MAINT )



### 深度計

#### 装備されている場合

船体下の水の深さを 0 ~ 50m ( 0 ~ 170ft ) の範囲で表示します。

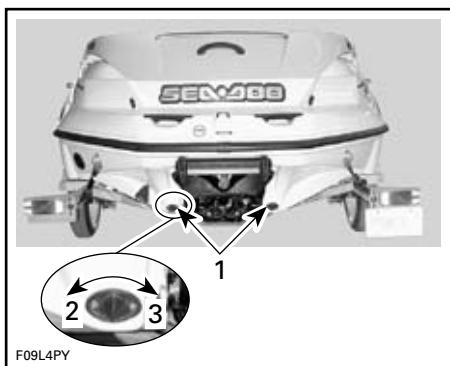
注記: 特定の条件下では、深度計は表示を停止することがあります。深度計の表示能力は、使用状況に影響されます。

### 水温

水面の水温を摂氏 (°C) または華氏 (°F) 温度で表示します。

## 9) ビルジドレンプラグ

トレーラー上でドレンプラグを緩め、ホイールを固定してから、トレイラー ジャッキ ( 装備されている場合 ) でバウをわずかに持ち上げてボートを傾け、水がビルジから完全に流れ出るようにします。



#### 代表的な例

1. ドレンプラグ
2. 緩む
3. 繕まる

## 10) グラブハンドル

同乗者が手でつかんで体を支えるために使用します。

グラブハンドルがあっても、同乗者やオペレーターが座席から離れたり、飛び出したりしないようにしてください。

注意: このグラブハンドルは、曳航やボートの吊り上げには絶対に使わないでください。

グラブハンドルの位置については、このセクションの初めにある各コンポーネントの位置を示す図を参照してください。

## 11) リアグラブハンドル

必要に応じて、ボートに乗り込むときの手すりになります。

注意: このグラブハンドルは、曳航やボートの吊り上げには絶対に使わないでください。

## 12) スイムプラットフォーム

ボートの後部からの乗り込みが楽になるように、表面に滑り止めが施されています。



### 警告

スイムプラットフォームに腰掛けるときは、ボートを止めなければなりません。スイムプラットフォームを使用するときは、必ずエンジンを止めなければなりません。ジェットやインテーグレートに近づけないでください。

## 13) ラダー



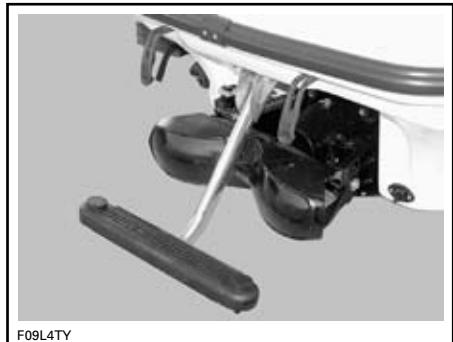
#### 代表的な例

1. 格納式ラダー

スイムプラットフォームの下にあるこのラダーは、水中からボートに上がるときに役立ちます。

### ⚠ 警告

ラダーを使用するときはエンジンを止めてください。ジェットノズルやインテークグレートに脚を近づけないでください。2人以上が同時にラダーを使用しないでください。牽引、曳航、潜水や飛び込み、水から上がっているときのボートへの乗り込みなど、ラダー本来の目的以外には使用しないでください。



代表的な例 — 下げた状態のラダー  
— 150 SPEEDSTER

ラッチを引いてラダーをリリースします。



代表的な例 — 150 SPEEDSTER  
1. ラッチ



代表的な例 — 下げた状態のラダー  
— 180 CHALLENGER

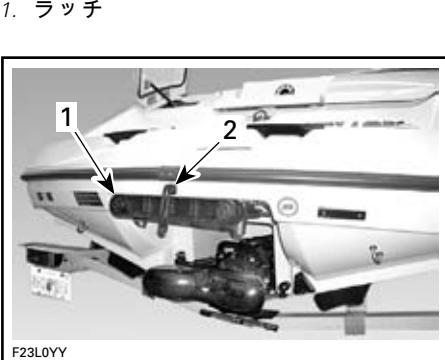
ラダーを格納するには、まず完全に水平になるまで持ち上げてから、前方へ向けてスライドさせ、ラッチで固定します。

### 14) シート

同乗者は航行中は着席してください。

### ⚠ 警告

航行中は、同乗者がボートの縁に腰掛けたり、立ち上がったりすることを許可しないでください。波が高いときは、シートに座ってグラブハンドルで体を支えてください。



代表的な例 — 180 CHALLENGER  
1. 格納式ラダー  
2. ラッチ

ラダーを後方へ引き出してから、押し下げます。

## 15) フロントボーディングステップ

### 150 Speedster のみ

ボートのフロントにある、ボーディングステップです。

#### ⚠ 警告

ボート停止時以外はボーディングステップを座席として使用しないでください。

#### ⚠ 警告

重傷や致死的な負傷を避けてください。速度 5 MPH を超えるときは、シートに座らないでください。

## 16) スポッターシート

### 150 Speedster のみ

左舷側にある、後ろ向きのこの席は、監視係がチューブ、水上スキーヤー、ウエイクボーダーを牽引するために設けられています。

必要ならグラブハンドルを使用してください。

#### ⚠ 警告

チューブ、水上スキーヤー、ウエイクボーダーを牽引する場合は必ず監視係を乗せ、その指示に従いながら、必要最小限の速度で航行してください。

## 17) カップホルダー

使いやすい場所にあるノンアルコール飲料用のホルダーです。

#### ⚠ 警告

乗船時アルコールの影響を受けている状態では絶対にボートを操縦しないでください。高速で航行するときや波が高いときは、カップホルダーにビンや缶などを置いたままにしないでください。

## 18) フロントストレージコンパートメント

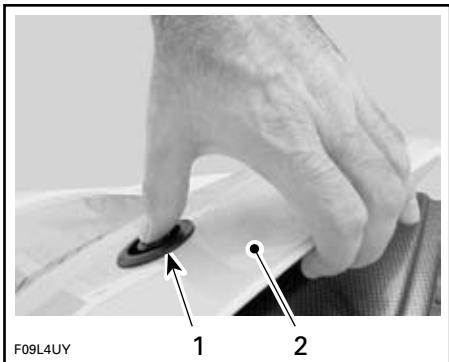
### 150 Speedster のみ

身の回り品を収納できる便利でロック可能な防水ストレージコンパートメントです。取り外し可能なバスケットを装備しています。スペアのスパークプラグ、救急箱などの収納場所として理想的です。

#### ⚠ 警告

重いものや壊れものを固定せずにストレージバスケットに入れないとください。ストレージコンパートメントカバーを開けたままの状態でボートを走らせないでください。

ストレージコンパートメントカバーのロックを解除するには、ラッチボタンを中へ押し込んでください。ホールド機構によって止まるところまでカバーを持ち上げます。静かな水面では、カバーはこの位置で止まります。



代表的な例

1. ロックボタンを押す
2. 持ち上げる

オペレーター側のフロントコンパートメントには、認定消火器を収納するホルダーがあります。

消火器（別売り）を固定せずにストレージコンパートメントに入れないとください。

『オペレーターズガイド』を防水バッグに入れて、常時ボートに保管してください。

## ⚠ 警告

ストレージエリアの収納容積を増やすためにバスケットを取り外してはいけません。コンポーネントが絡んで、操作上の重大な危険が生じるおそれがあります。

カバーを押し下げてホールド機構を解除し、ゆっくりと下がります。ラッチに当たったところで、カバーをしっかりと押してロックします。

ストレージカバーのロックピンの締まり具合を定期的に確認してください。必要があれば調整し、ストレージカバーのラッチが正しくかかることを確かめてください。



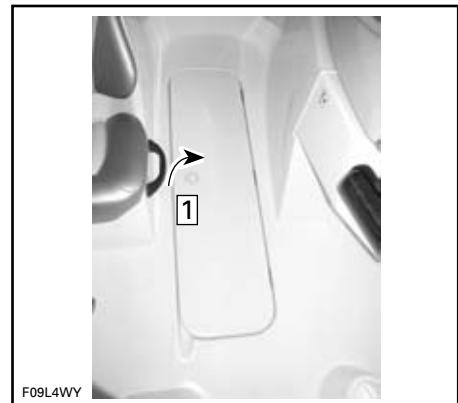
F09L4VY  
代表的な例 — スポッターシートストレージコンパートメント

## 19) デッキストレージコンパートメント

デッキストレージコンパートメントは、水上スキー、パドル、アンカー、ロープなどの収納に便利です。

## ⚠ 警告

重いものや壊れものを固定せずにストレージバスケットに入れないとください。ストレージコンパートメントカバーを開けたままの状態でボートを走らせないでください。



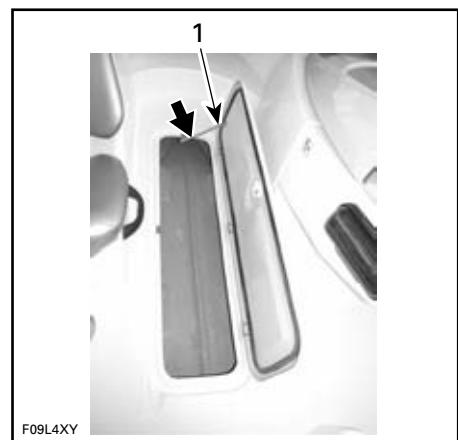
F09L4WY  
代表的な例

手順 1: ラッチを引いてカバーを持ち上げる

ラッチリングを引いて、固定スプリングによって止まるところまでゆっくりとカバーを開きます。

静かな水面では、完全に開いたときにカバーはその位置にとまります。

カバーを閉じるには、スプリングの側面を軽く押してリリースしてから、カバーを降ろします。



F09L4XY  
代表的な例

1. 軽く押して、スプリングを解除する

## 20) リアストレージコンパートメント

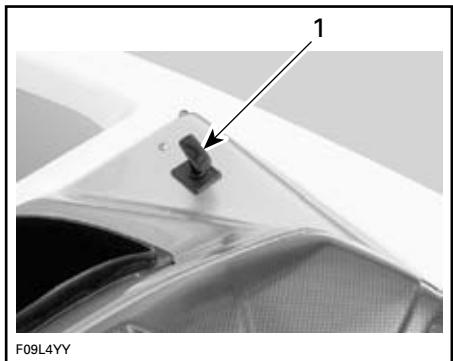
### 150 Speedster モデル

#### リアストレージコンパートメント

リアストレージコンパートメントは比較的大きな身の回り品の収納に便利です。予備の救命胴衣（PFD）、タオル、ランチボックスなどに最適です。

フロントストレージコンパートメントのフタの下にあるラッチレバーを上向きに引いてエンジンカバーラッチを解除して、ホールドされるところまでエンジンカバーをゆっくりと開きます。

ガスシリンダーのアシストによってカバーはいっぱいまで開き、その状態でホールドされます。



#### 代表的な例

1. ラッチハンドルを上向きに引く

#### ストレージトレイ

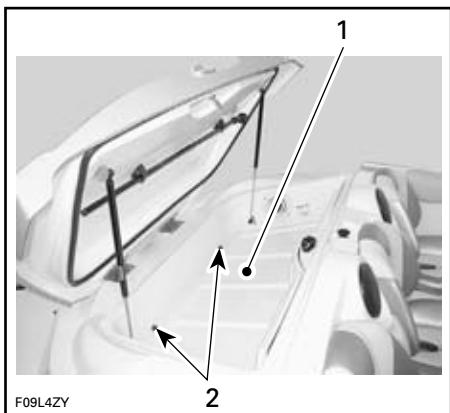
注意: 損傷を防ぐため、ストレージトレイにかかる最大荷重が 22.5 kg (50 lb) を超えないようにしてください。

エンジンコンパートメントへアクセスできるように、ストレージトレイは取り外し式になっています。ハンドルを持ち、反対側のホルダーが外れるまで斜め後ろ方向へ持ち上げてください。

## ⚠ 警告

ストレージトレイを持ち上げたり、取り外したりしている場合、エンジンをかけるとき、またはエンジンが回っているときには、絶対に電気系部品に手を触れないでください。エンジンコンパートメントやビルジ内に物体、ウエス、工具などを入れたままにしないでください。

再びストレージトレイを取り付けるときは、一方をホルダーの下に正しく納めてからゆっくりとトレイを降ろし、下へ押し下げてロックします。



#### 代表的な例

1. リアストレージコンパートメントトレイ
2. ホルダー下のトレイ

ラッチがかかるところまで、ストレージコンパートメントカバーをしっかりと閉じてください。

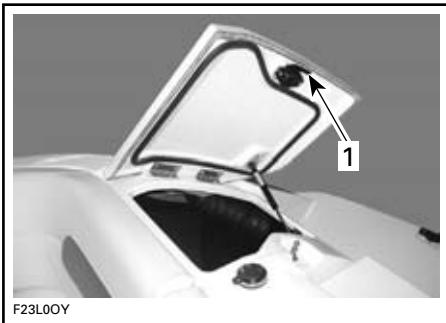
## ⚠ 警告

重いものや壊れものを固定せずにストレージコンパートメントに入れないでください。リアストレージコンパートメントカバーを開けたままの状態でボートを走らせないでください。

### 180 Challenger モデル

右舷リアストレージコンパートメント  
右舷リア同乗者シート裏にあります。

ラッチを引いて、ストレージカバーを開きます。



1. ラッチを引き上げる

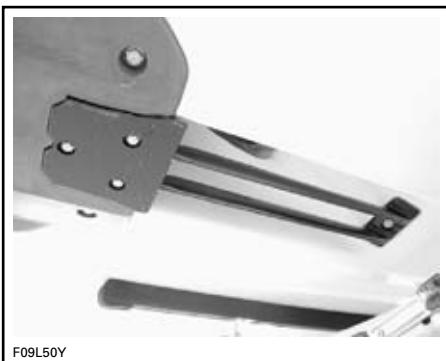
ラッチ ガス入りのアシストシリンダーがストレージカバーを開いた状態に保ちます。

### ⚠ 警告

航行を始める前に必ずカバーを閉じてください。

## 21) ジェットポンプウォーターアインテーク

水はウォーターインテークの開口部から入り、インペラーより吸い上げられます。ウォーターインテークグレートは、推進システムへの異物の侵入を最小限にとどめます。



代表的な例

### ⚠ 警告

エンジンがかかっているときはインテークグレートに近づかないでください。長い髪、ゆつたりした衣服、救命胴衣のストラップなどが可動部分に絡んで、重大なケガを負ったり、溺れたりするおそれがあります。

## 22) バウライト

標準装備 赤色灯/緑色灯。このセクションで前述されたライトスイッチを参照してください。

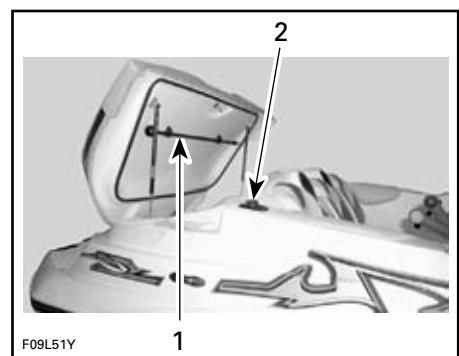
## 23) 脱着式スターンライト

### 150 Speedster モデル

装備が義務付けられている白いスターンライトです。

必要なとき以外は、いつでもリアストレージコンパートメントに収納しておくことをお勧めします。

ストレージカバーから外すには、手前に引いてください。再び収納する場合は、元の位置にはめ込みます。



代表的な例

1. スターンライト収納位置
2. スターンライト操作位置

### 180 Challenger モデル

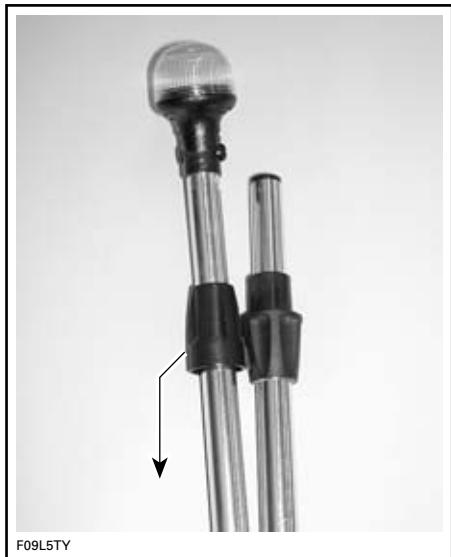
標準装備の白いスターンライトの場合エンジンカバー上にあります。

必要なとき以外は、いつでもスキーロッカー・コンパートメントに収納しておくことをお勧めします。

## 取り付け

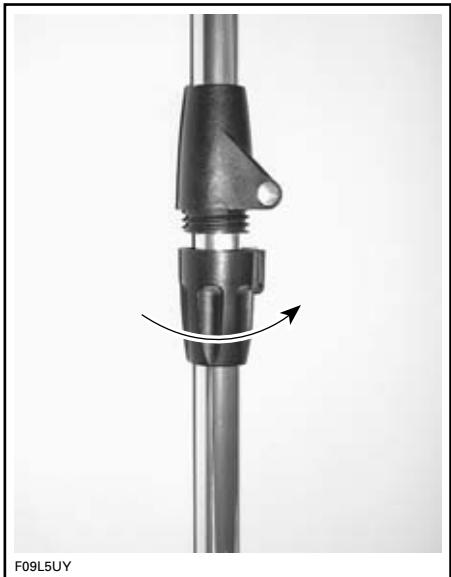
### 折り畳み式スタンライト 装備のモデル

- 図のようにスタンライトストレージロックを解除します。



この方向にスライドします

- 下図のようにジョイント部に装着します。



### すべてのモデル

- コネクターキャップを持ち上げます。
- コネクターホールにポストを差し込みます。穴のキーウエイとポストのスクリュー頭部の位置が合っていることを確かめてください。
- 下向きにしっかりと押して、電極を接続します。
- ロックリングを押し下げます。ロックされるまで回してください。穴に差し込むときに、少し回して位置を合わせることが必要な場合もあります。
- ライトの点灯を確認します。このセクションで前述されたライトスイッチを参照してください。

注意: 係留クリートを曳航やボートの吊り上げに使用しないでください。

## 25) デッキ

ボート上の平らな部分です。デッキはつねにきれいな状態に保ち、物などを見かないでください。

## 26) 燃料タンクキャップ



### 1. 燃料タンクキャップ

燃料を補給するには、キャップを反時計方向に回して緩めます。給油が終わったらキャップを取り付けて最後までしっかりと締めてください。

### ⚠️ 警告

給油を行う前に必ずエンジンを止めてください。ガソリンは可燃性であり、特定の条件下では爆発性があります。つねに換気のよい場所で作業を行ってください。近くで喫煙したり、裸火や電気スパークを近づけたりしてはいけません。燃料タンクに圧力がかかっていることもあります。キャップを開けるときにはゆっくりと回してください。裸火を明かりにして燃料レベルを確かめるのは絶対にやめてください。給油中はボートを水平に保ってください。燃料を入れすぎないようにし、給油口ぎりぎりまでガソリンを入れた状態で、ボートを日の当たる場所に長時間置かないようにしてください。温度の上昇と共にガソリンが膨張して、オーバーフローすることがあります。給油時にこぼれた燃料は必ず拭き取ってください。定期的に燃料系を点検しましょう。

### 代表的な例

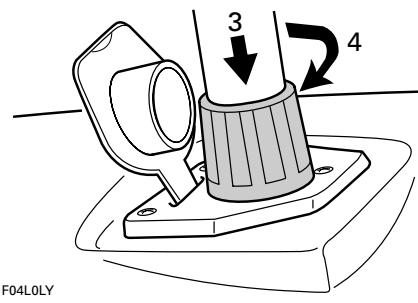
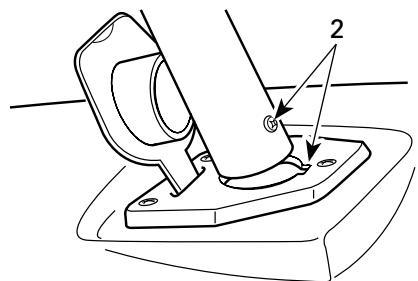
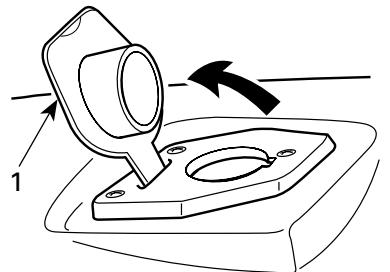
1. 持ち上げる
2. スクリューを溝に合わせる
3. 押し下げる
4. 回してロックする

注意: 接点の腐食を防ぐため、コネクター付近に誘電性グリースが塗布されていることを確認してください。

ライトの取り外しと格納方法は取り付けの逆です。

## 24) 係船クリート

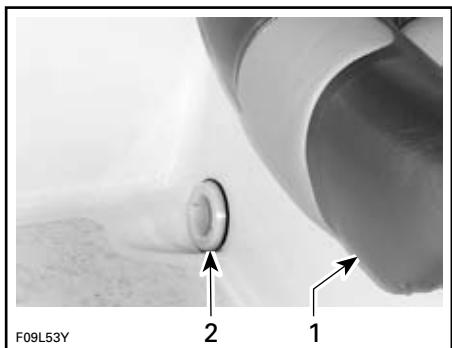
ドックに係留するときは、前後両方のクリートを使って繋いでください。ボートを保護するため、空気封入式フェンダー付きのドックラインの使用をお勧めします。



F04L0LY

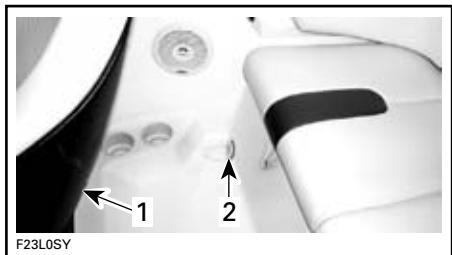
## 27) デッキドレン

ドライバーシートの後ろにあるデッキドレンは、雨、デッキの洗浄、水はねなどによってデッキに溜まった水を排出します。詰まらないように、つねにきれいな状態を保ってください。



代表的な例 — 150 SPEEDSTER

1. オペレーターシート
2. デッキドレン

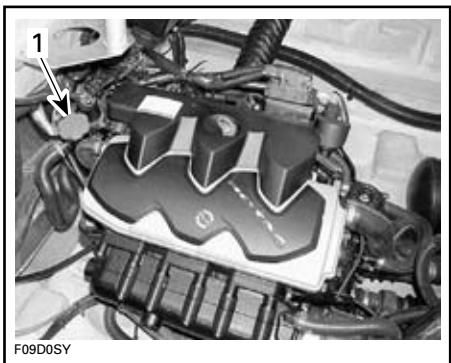


代表的な例 — 180 CHALLENGER

1. オペレーターシート
2. デッキドレン

## 28) エンジンオイルフィラーキャップ

エンジンコンパートメント内のエンジン本体上にあります。必要に応じてエンジンにオイルを補給する際に使用します。



代表的な例

1. オイルフィラーキャップ

詳細については燃料、オイル、クーラントを参照してください。

## 29) フラッシングコネクター

正しい使い方については、保管、シーズン前の準備セクションを参照してください。

注記: エンジンのフラッシングコネクターは、ジェットポンプサポートに設けられています。



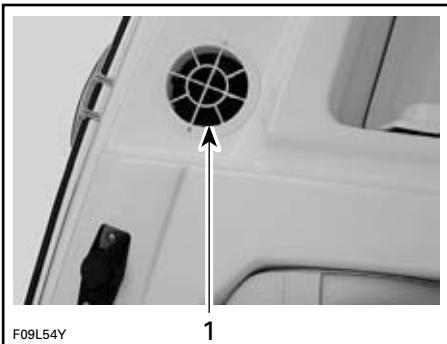
代表的な例

1. フラッシングコネクター

## 30) ベンチレーションダクト

### 150 Speedster モデル

エンジンへ吸気を供給し、エンジンコンパートメント内を換気するため、ここを通って空気が流れます。ベンチレーションダクトが絶対にふさがれないようにしてください。



代表的な例

1. スターンアイレット
2. パワーアイレット

### 32) ジェットポンプノズル

ジェットポンプノズルはステアリングホイールの操作によって左右に向きを変えます。エンジンが回っている間は、これによって進路をコントロールします。

#### ⚠ 警告

ノズルを、水から上がるときやボートを引き上げるときの支持点として使わないでください。

作動原理の推進の項を参照してください。

### 33) リバースゲート

シフトレバーでニュートラルまたはリバースを選択すると、このリバースゲートが上または下へ動いて、必要なポジションを取ります。

#### ⚠ 警告

ボートに乗り込むときに、ゲートに手や足をかけないでください。シフトレバーは、エンジンがアイドリング状態にあり、ボートが完全に停止しているときにのみ操作してください。

### 34) 排水バルブ

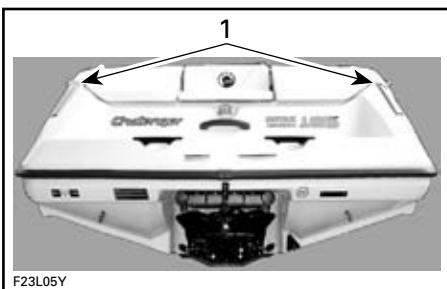
デッキドレンに流れた水はここから排出されます。詰まらないように、つねにきれいな状態を保ってください。

代表的な例

1. ベンチレーションダクト

### 180 Challenger モデル

ベンチレーションダクトはスイムプラットフォームの両端の下にあり、エンジンへ吸気を供給し、エンジンコンパートメント内を換気します。ベンチレーションダクトが絶対にふさがれないようにしてください。

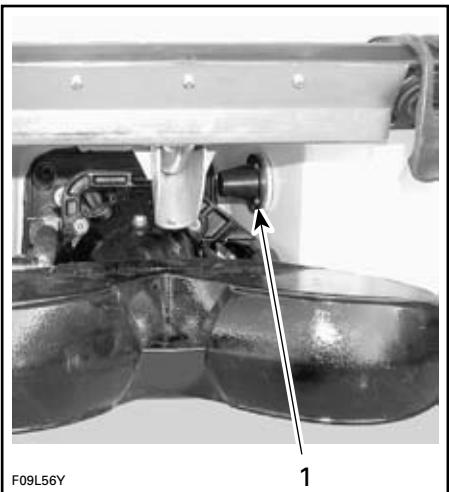


代表的な例

1. ベンチレーションダクト

### 31) パウ / スターンアイレット

アイレットは係留、曳航、輸送時の固定ポイントに使用できます。

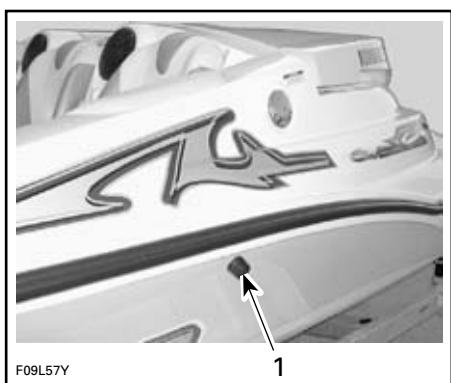


F09L56Y

1

代表的な例  
1. 排水バルブ

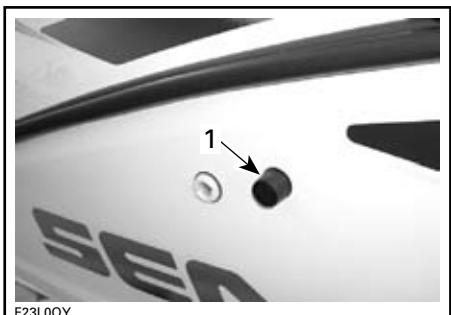
### 35) 燃料タンクベント



F09L57Y

1

代表的な例 — 150 SPEEDSTER  
1. 燃料タンクベント



F23L0QY

代表的な例 — 180 CHALLENGER

1. 燃料タンクベント

ベントによって燃料タンクから燃料の蒸発気と圧力を逃がします。

#### ⚠ 警告

ベントの近くで火の点いたマッチや裸火を使用しないでください。安全性のセクションの給油の手順に従ってください。

### 36) ウォータースポーツツウイングアタッチメント

このガイドの巻頭にある安全性に関するセクションのウォータースポーツについての情報をよく読み、必要に応じて隨時参照してください。

#### ⚠ 警告

“チーカサーフィン”は、ボートの後部近くでなされ、最も濃いエンジンの排気ガスを直接吸い込むことになるため、きわめて危険です。排気ガスによる一酸化炭素中毒を起こして、失見当識、めまい、眠気、意識の喪失などの原因になる可能性があります。一酸化炭素を吸い込むおそれと、ライフジャケット (PFD : 救命胴衣) を着用しないという2つの点で、この新しい水上でのレクリエーションはたいへん危険であり、場合によっては死に至る可能性もあるスポーツです。

## 曳航用フック

### 180 Challenger モデル

水上スキーヤーその他のウォーター玩具を牽引するために使用します。



代表的な例

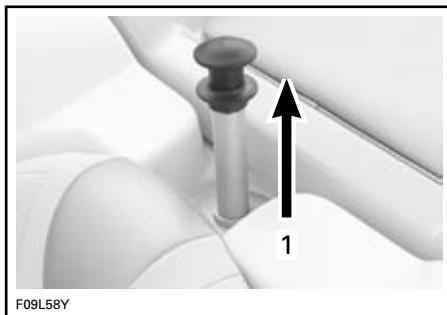
1. 曳航用フック

## スキーポスト

### 150 Speedster モデル

このボートにはスキーポストが装備されています。このポストを使用して、チューブ、水上スキーヤー、ウエイクボーダーを牽引します。

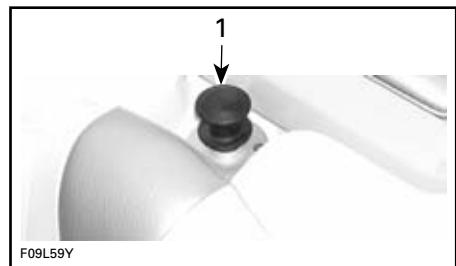
ポストを引き上げると、水上スキーやのロープその他をかけることができます。



代表的な例

1. スキーポストを引き出して使用

終了したら、押してください。



代表的な例

1. スキーポストを使用していないときの位置

## ⚠ 警告

チューブ、水上スキーヤー、ウエイクボーダーを牽引する場合は必ず監視係を乗せ、その指示に従いながら、必要最小限の速度で航行してください。

注意: スキーポストを他のウォータークラフトの曳航に使用しないでください。

## ⚠ 警告

常に誰かがスキーヤーを監視してください。使用前に、スキーポストがいっぱいまで伸びさせ、ロックされていることを確認してください。使用していないときは完全に格納してください。

## 曳航用タワー

### 装備モデルの場合

注意: タワーを前方へ折りたたまないでください。

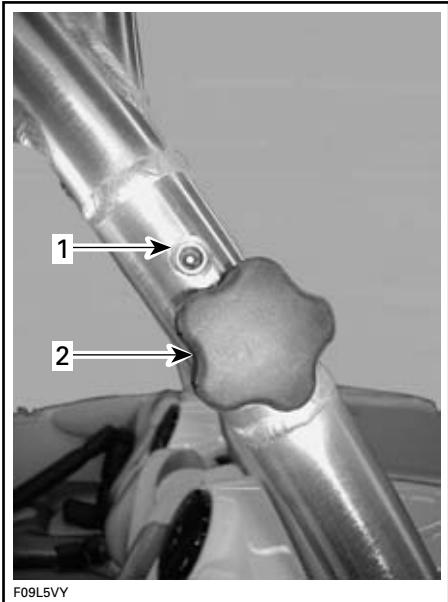
タワーを前方へ折りたたもうとすると、前側のタワーマウントが損傷します。

この曳航用タワーは、水上スキーやウエイクボード用です。

**注意:** このボートを曳航する場合は、ボートの損傷を避けるため、必ず曳航用タワーを垂直に立てた状態で固定してください。航行するとき、タワーは垂直に立てた状態でボルト固定されていなければなりません。ボルトが外れていないか、またはしつかり締め付けられているか、定期的に点検してください。ドック、岸、水上に突き出した物体、橋や電線などのクリアランス高さを確認してください。このタワーを固定用ロープをかけるポイントとして使用しないでください。

タワーの清掃には、ミネラルスピリットと清潔で柔らかい布を使用してください。

タワーを格納する準備として、ノブを取り外し、8 mm の六角レンチを使って、タワー両側からボルトを取り外します。

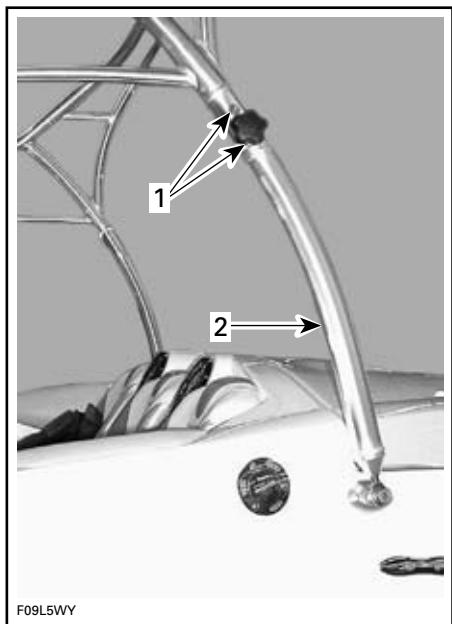


F09L5VY  
1. 8 mm ボルト  
2. ノブ

**注記:** この作業には 2 人必要な場合もあります。

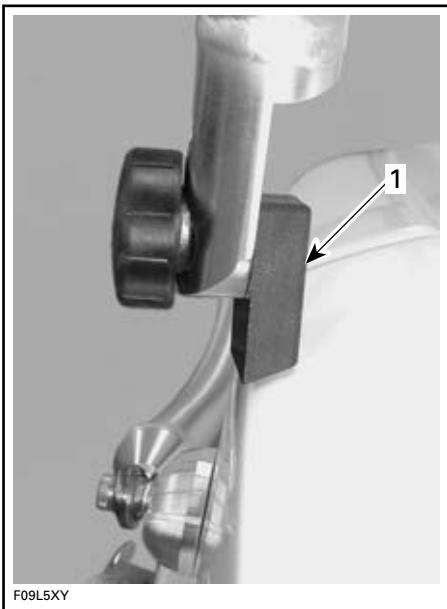
各リアサポートアームをボートの側面に注意深く降ろします。

デッキの損傷を避けるため、ストレージサポートブロックが設けられます。



F09L5WY  
両側について実施  
1. ボルトとノブを取り外す  
2. ボートの側面へ下ろす

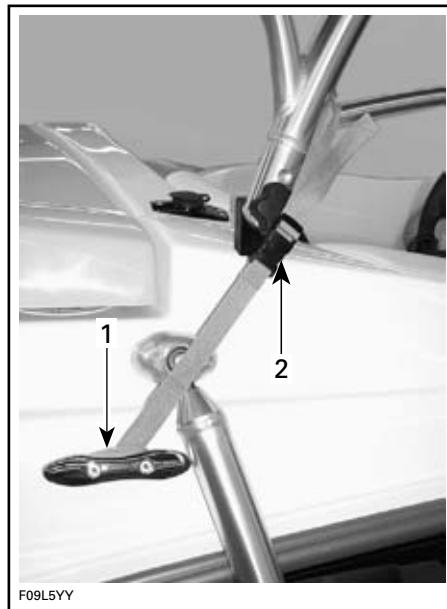
外したノブでタワーのジョイント部に合わせ、次の図のようにストレージサポートブロックにねじ込みます。



F09L5XY

#### 代表的な例

- このブロックにノブを取り付ける



F09L5YY

#### 代表的な例

- ループエンド
- ファスナー

タワーを立てるときは、この手順を逆の順序で行ってください。

8 mm ボルトをリアタワーにたてに取り付けるとき、ボルトを  $35 \text{ N}\cdot\text{m}$  ( $25.8 \text{ lbf}\cdot\text{ft}$ ) のトルク値で締め付けます。

後で使用するため、ストレージサポートブロックとストラップをグローブボックスまたは他の安全なストレージに保管します。

#### タワーの取り外し

注記: タワーの取り外しには、4人必要です。タワーは必ず垂直に立てた状態から取り外してください。

6.35 mm (1/4 in) の六角レンチを使って、タワーのアタッチメントポイントからボルトを取り外します。

タワーを慎重に取り扱いながらボルトから外し、平らな面に置きます。

再び取り付けるときに備えて、ボルトを保管しておきます。

## 取り付け（ボートから外した状態から）

注記：タワーの取り付けには、4人必要です。

誰かに手伝ってもらひながらタワー アッセンブリーを慎重に持ち上げて、ボート上のタワー ユニットの各アタッチメント ポイントに置きます。

ロックタイト 243 を塗布します。  
(P/N 293 800 059) ボルトのねじ部に塗布してから、ボルトを各アタッチメント ポイントに取り付けます。ボルトを 35 N•m (25.8 lbf•ft) のトルク値で締め付ければ、タワーを立てる作業は完了です。

### ⚠ 警告

チューブ、水上スキー、ウエイクボードなどを曳航しているときは、船の挙動が変化し、より高度な技術が必要になります。止むを得ない場合を除き、急な旋回はしないでください。また、桟橋、遊泳者、船舶、障害物などからは安全な距離を保つください。急旋回中やサークリング中に曳航ロープが弛むと、重大な負傷の原因になるおそれがあります。ロープが人の首や手足に巻き付く可能性があります。

## 37) メインバッテリーカットオフスイッチ

このスイッチは電気システムを完全に遮断できるように設けられています。

### 150 Speedster モデル

スイッチはエンジンコンパートメント内にあります。

### 180 Challenger モデル

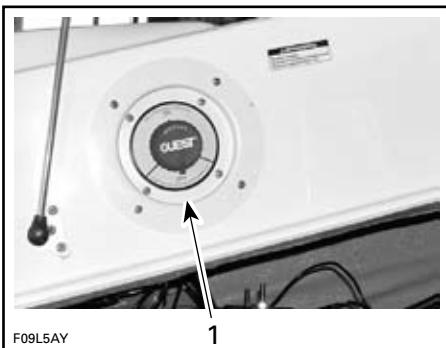
このスイッチは左舷ビルジアクセスコンパートメント内にあります。

## すべてのモデル

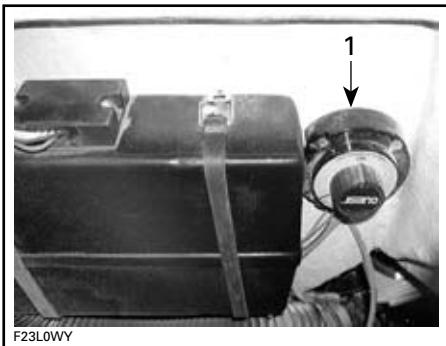
オフの位置にあるとき、ビルジポンプ以外のすべての電気機器とエレクトロニクスはオフになります。バッテリースイッチがオフの位置になると、ビルジポンプは自動的に作動します。

電気系コンポーネント使用やエンジン始動のためには、このスイッチをオンの位置にしてください。

注意：このスイッチをオフにする前に、まずエンジンを止めてください。



代表的な例 — 150 SPEEDSTER — メインバッテリーカットオフスイッチ  
1. バッテリーカットオフスイッチはオフの位置にあります



代表的な例 — 180 CHALLENGER — メインバッテリーカットオフスイッチ  
1. バッテリーカットオフスイッチはオンの位置にあります

エンジンコンパートメント内の電気システムのメンテナンスを行うとき、ポートを陸上で輸送するとき、あるいは短期間保管する場合は、このスイッチをオフの位置にしておくことをお勧めします。

注意: ボートを係留する際にメインバッテリーカットオフスイッチをオフにすると、ビルジに水が入っても自動ビルジポンプは作動しないことに注意してください。

### 38) AM/FM ラジオ/CD プレーヤー



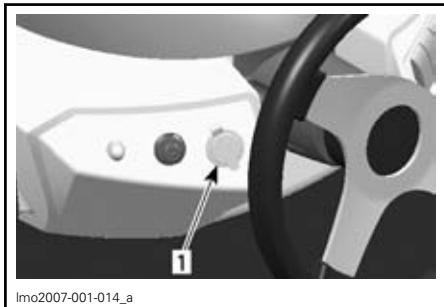
代表的な例 — ラジオ/CD プレーヤー

機能と操作方法の詳しい解説については、メーカーの取扱説明書を参照してください。

注意: エンジンが回っていないときにラジオ / CD プレーヤーを長時間使用すると、バッテリーが放電してしまうおそれがあります。

### 39) 12V アクセサリージャック

12V アクセサリージャックは携帯電話や 12V ポータブル機器などのテンポラリ電源アクセサリとして利用できます。



imo2007-001-014\_a

代表的な例 — オペレータのコンソールにあります — 150 SPEEDSTER

1. 12V アクセサリージャック



グローブボックスにあります —

180 CHALLENGER

1. 12V アクセサリージャック

保護キャップを持ち上げ、ジャックにアクセスします。

注意: エンジンが回っていないときにアクセサリージャックを長時間使用すると、バッテリーが放電してしまうおそれがあります。

注意: 天候の影響を避けるため、ジャックを使用しないときは保護キャップを閉じます。

**180 Challenger のみ**



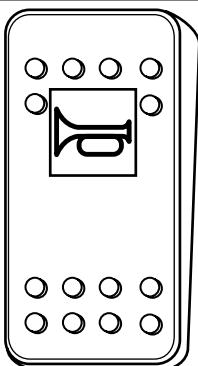
グローブボックスのカバーを開けたままで、ボートを操行しないでください。

### 40) ヒューズ

電気システムはヒューズによって保護されています。詳細についてはメンテナンスを参照してください。

## 41) ホーンスイッチ

2ポジションのプッシュタイプスイッチです。



F00H1JY

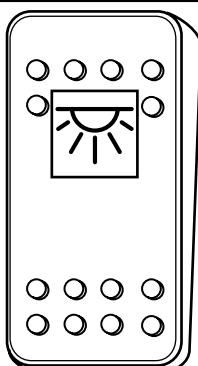
### ホーンスイッチ

このスイッチを押し続けると、ホーンが鳴ります。

ホーンを止めるには、スイッチから手を放してください。

## 42) デッキライトスイッチ

2ポジションの OFF/ON スイッチです。



F00H1KY

### デッキライトスイッチ

スイッチを押してオンの位置になると、デッキライトが点灯します。

スイッチを押してオフの位置になると、デッキライトが消灯します。

注意: エンジンが回っていないときにデッキライトを長時間使用すると、バッテリーが放電するおそれがあります。

## 43) グローブボックス

グローブボックスは左舷コンソールにあります。ロックもできる便利なストレージコンパートメントであり、キーや財布などの収納に適しています。

グローブボックスを開けるには、ラッチボタンを押してから引いてください。グローブボックスを閉じるには、ドアを持ち上げ、ラッチがかかるまで前方に押します。



F23L0EY

### 代表的な例

### ⚠ 警告

グローブボックスのカバーを開けたままで、ボートを操行しないでください。

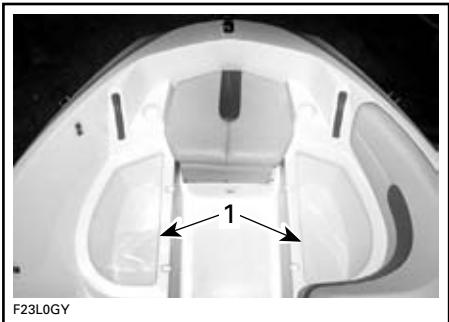
## 44) バウシート

ボートの前方に設けられるサンシートです。

### ⚠ 警告

ボート停止時または速度がアイドリング以下のとき以外は、後ろ向きのバウエリアの最前シートを使用しないでください。

## 45) バウシートストレージコンパートメント



代表的な例

### 1. バウストレージコンパートメント

バウシートストレージコンパートメントはバウシートクッションの下にあり、余分な PFD、ロープ等の固定に適しています。

バウクッションを外して持ち上げると、ストレージエリアにアクセスできます。

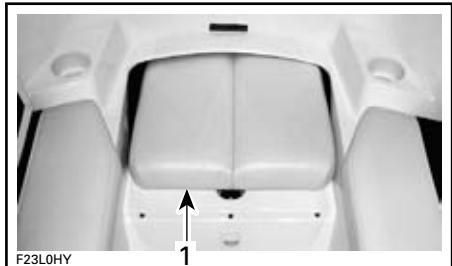
バウクッションの取り付け手順は、取り外しと逆です。

## 46) バウフィラークッション (装備されている場合)

バウシートフィラークッションはフロントバウシートクッションの下にあります。

フロントバウシートクッションを外して、取り外します。

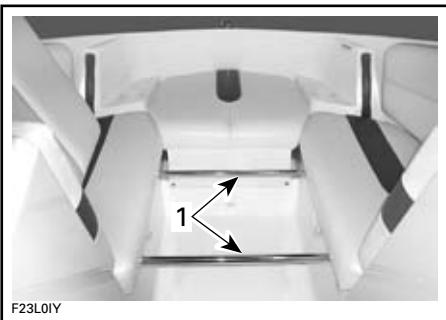
バウシートフィラークッションを格納位置から引き出します。



### 1. フィラークッション

バウシートフィラークッション下の格納位置からサポートバーを取り外します。

2 個のサイドバーシートクッションを取り外し、各クッションを少し持ち上げて、サポートバーを配置します。



### 1. サポートバーを取り付ける

フロントバウシートクッションを動かして、カチッと音がするまではめこみます。

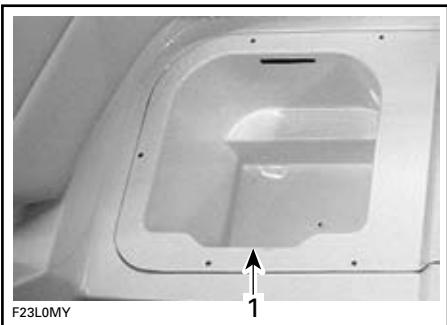
バウシートフィラークッションを取り付け、ボート停止中にくつろげる場所としてください。



代表的な例

## 47) リアシートストレージコンパートメント

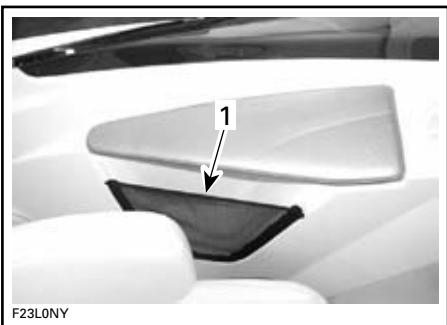
後部左舷と右舷のシートクッション下に配置されたストレージコンパートメントで、クーラーや予備の物品の収納に便利です。



代表的な例

1. 右舷側を示す

#### 48) パッセンジャーストレー ジコンパートメント

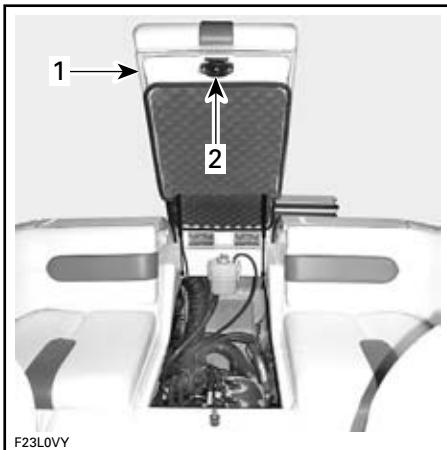


1. パッセンジャーストレージエリア

このストレージエリアはボートの左舷側のフロントパッセンジャーシートの隣にあり、小さな物品の取り出しを素早く簡単に行えます。

#### 49) エンジンカバー

リアセンターシートクッションの下にあるラッチを上へ引いて、エンジンカバーリッドを持ち上げます。



1. エンジンカバー/センタークッション
2. ラッチ

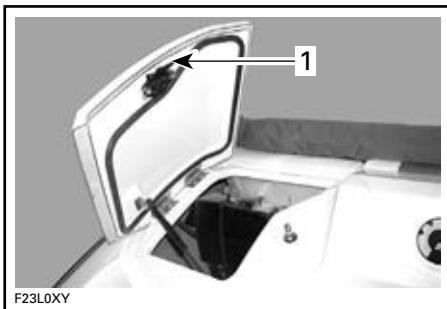
ガスシリンダーのアシストによってカバーはいっぱいまで開き、その状態でホールドされます。

#### 50) 左舷ビルジアクセス

ポートの左舷後部にあります。

ここからバッテリー、メインバッテリーカットオフスイッチ、各種のヒューズにアクセスできます。

ラッチを引いて、ストレージカバーを開きます。



1. ラッチ

ラッチ ガス入りのアシストシリンダーがストレージカバーを開いた状態に保ちます。

## **⚠ 警告**

航行を始める前に必ずカバーを閉じてください。

メンテナンスのセクションも参照してください。

### **51) 脱着式クーラー**

サンドウィッチやノンアルコール飲料を冷やしておくのに便利な容量15リットル(16 qt)の取り外し式クーラーです。

このクーラーは右舷リアシートストレージコンパートメントの中にあり、左舷のリアシートストレージコンパートメントにも納まるようにできています。

### **52) ラジオ/CD カットオフスイッチ**

バッテリー放電を防ぐため、オペレーターの位置からラジオへの電源を切るスイッチ。

注意: エンジンが回っていないときにラジオ / CD プレーヤーを長時間使用すると、バッテリーが放電してしまうおそれがあります。

### **53) AM/FM ラジオ/CD プレイヤーリモートコントロール**

**180 Challenger SE のみ**

AM/FM ラジオ/CD プレーヤーのリモートコントロールは標準装備であり、ダッシュボード上にあります。

リモートコントロールの操作については、メーカーの指示シートを参照してください。

# 燃料、オイル、クーラント

**注意:** このセクションの指示事項は注意深く守ってください。指示が守られないと、エンジンの寿命および/または性能が低下する可能性があります。

## 燃料

### 自然吸気モデル

合計 10% を超えないエタノールまたはメタノールを含む無鉛レギュラーガソリンまたは酸素化燃料を使用してください。次の推奨最小オクタン価以上のガソリンを使用してください。

場所	オクタン価
北米	(87 (RON+MON)/2)
北米以外	92 RON

**スーパーチャージャー付きモデル**  
最適な性能を引き出すため、次のオクタン価の無鉛プレミアムガソリンの使用をお勧めします。

場所	オクタン価
北米	(91 (RON+MON)/2)
北米以外	95 RON

次のオクタン価以上の無鉛レギュラーガソリンを使用してください。

場所	オクタン価
北米	(87 (RON+MON)/2)
北米以外	92 RON

## すべてのモデル

**注意:** これ以外の燃料や燃料混合液類を試さないでください。推奨の燃料以外を使用すると、ボートの性能低下、燃料システムの重要な部品およびエンジンコンポーネントの損傷につながる可能性があります。

## エンジンオイル

### 推奨オイル

このボートは 4 ストロークエンジンを搭載しており、エンジン内部を潤滑するために 4 ストロークエンジンオイルが必要です。以下の要求事項を必ず守ってください。

### 自然吸気エンジン

Sea-Doo スポーツボートはスーパーチャージャー付きでない 4 ストロークエンジンを搭載しており、API サービス等級 SM、SL、SJ に適合する 4 ストロークエンジンオイルが必要です。オイルの容器に貼付されている API サービスラベルを必ずチェックし、SM、SL、SJ の文字があることを確認してください。

XP-S 10W-40 4 ストロークオイル (P/N 219 700 346) Sea-Doo スポーツボート認定ディーラー販売の商品は要求を満たします。

注記: 同じ条件を満たす合成オイルも使用できます。XP-S 5W-40 合成 4-ストロークオイル (P/N 293 600 039) が適合します。

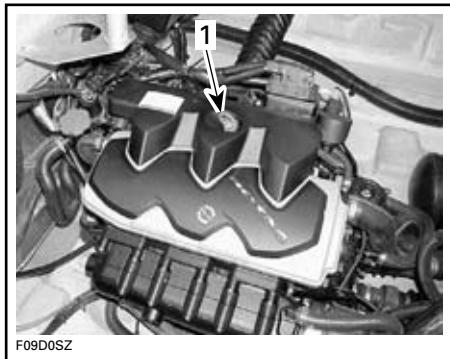
## スーパーチャージャーおよびインターラースーパーチャージャー付きエンジン

XP-S 10W-40 4ストロークオイル(P/N 219 700 346)またはBRPが認定する同等製品を使用できます。同じオイルにより、エンジンとスーパーチャージャークラッチ両方を潤滑します。XP-S 10W-40 4ストロークオイル(P/N 219 700 346)は、スーパーチャージャークラッチの機能を損なう添加物を含んでいないことを十分に証明してきました。

注意: エンジンで合成オイルを使用しないでください。スーパーチャージャークラッチの適切な操縦を損ないます。推進オイルに何も添加しないでください。BRP推進以外のオイルは添加物(フリクション・モディファイヤ)を含むことがあります。スーパーチャージャーの不適切な滑り、また早過ぎる磨耗の原因となります。従って、XP-S 10W-40 4ストロークオイル(P/N 219 700 346)または認定された同等物以外のオイルはお勧めできません。

## オイルレベル

注意: オイルレベルは頻繁にチェックし、必要に応じて補充してください。入れすぎてはなりません。オイルレベルが不適切なまま使用を続けると、エンジンに重大な損傷を与える可能性があります。こぼれたオイルは必ずふき取ってください。



### 代表的な例

1. ディップスティック

## オイルレベルの点検手順:

注記: このエンジンでは、オイルレベルを点検する前に、エンジン暖機後、30秒間アイドリングの状態を保つてからエンジンを止める必要があります。そこからさらに30秒間待ってください。この手順の後に、オイルレベルを正しく点検できる状態になります。これは各オイルチャンバーのレベルを均等にするために必要な手順です。この手順を守らないと、正しいオイルレベルを知ることができません。

- ボートは水平でなければなりません。オイルレベルの点検は水上でも、またはボートを水から上げた状態でもかまいません。エンジンは暖まった状態でなければなりません。

注意: ボートを水から上げている場合、エキゾーストシステムに水を供給せずにエンジンをかけないでください。

- 水から上げている、またはトレーラーに載っている場合は、ホイールを固定してから、トレーラージャッキ(装備されている場合)でバンパーレールが水平になるように傾きを調整します。フランジングコネクターに散水用ホースをつないでください。保管、シーズン前の準備のエキゾーストシステムのフラッシングの項を参照して、その手順に従ってください。

注意: エンジンを水から上げている場合、エキゾーストシステムへの水供給を行わないと、エキゾーストシステムに重大な損傷を及ぼす可能性があります。

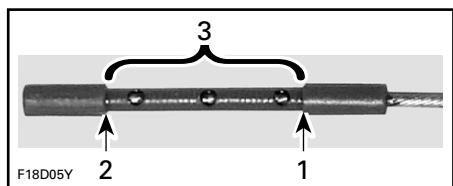
- 暖機運転を行い、エンジンを止める前に30秒ほどアイドリングさせます。
- エンジンを停止させてください。
- 少なくとも30秒ほど待ってからオイルレベルゲージを引き抜き、オイルを拭き取ってください。

## ⚠ 警告

エンジンオイルが熱くなっている可能性があります。エンジンコンパートメント内の部品の一部は、きわめて高温になる場合があります。直接皮膚に触れると火傷の原因になります。

注意: エンジンを 5 分間以上回さないでください。ボートが水から上がっているときは、ドライブラインシールが冷却されないためです。

- オイルレベルゲージを奥まで完全に差し込んで、元通りに取り付けます。
- もう一度オイルレベルゲージを外して、オイルレベルを読み取ってください。レベルはマークの間になければなりません。



1. フル  
2. 追加  
3. 運転範囲

- マークの間にはない場合は、適正なレベルになるまでオイルを補給してください。
- オイルを補給するには、オイルキャップを緩めて外します。その開口部にじょうごを入れ、推奨オイルを適正なレベルまで補給してください。入れすぎではありません。

注記: エンジンにオイルを補給するたびに、前述の手順（エンジンを始動して 30 秒間アイドリング、30 秒待ってからオイルレベルの再点検）を行う必要があります。これはオイルを各オイルチャンバーへ正しく送り込み、レベルを均等に揃えるために必要な手順です。この手順を守らないと、正しいオイルレベルを知ることができません。



代表的な例  
1. オイルキャップ

- オイルキャップとオイルレベルゲージを正しく元通りに取り付けます。

## エンジン冷却液

### 推奨冷却液

内燃アルミニウムエンジン専用の腐食防止剤入りエチレングリコール不凍液を必ず使用してください。

注記: 入手可能であれば、アルミニウム製内燃エンジン用の生物分解性不凍液をお奨めします。これは環境保護に有効です。

冷却システムは水と不凍液の水溶液（水 50%、不凍液 50%）で満たされていなければなりません。

BRP では、- 52°C (- 62°F) までの凍結防止能力を持つプレミックスクーラントを発売しています。 (P/N 219 700 362).

不凍液の劣化を防ぐため、いつも同じブランドの不凍液を使ってください。冷却システムを完全にフラッシングして入れ替える場合を除いて、ブランドの異なる不凍液を混ぜないでください。Sea-Doo スポーツボート認定ディーラーにご相談ください。

## 冷却液レベル

### ⚠ 警告

冷却液レベルは、エンジンが冷めている状態でチェックしてください。エンジンが暖機されているときに、冷却液を冷却システムに注ぎ足してはなりません。

ボートが水平になっている状態で、エンジンが冷えているとき、クーラントのレベルはリザーバーのMINとMAXのマークの間になければなりません。

## 冷却液の交換

「メンテナンス」のセクションを参照してください。

### ⚠ 警告

やけどを負う危険を避けるため、エンジンが熱くなっているときはラジエターキャップを外したり、エンジンのドレンプラグを緩めたりしないでください。



1. エンジンが冷えているときにレベルがこのマークの間にあること

注記: ボートは水上に浮かんでいるときは、自然に水平になります。トレーラーに載っている場合は、ホイールを固定してから、トレーラージャッキ(装備されている場合)でバンパーレールが水平になるように傾きを調整します。

必要に応じて、レベルがマークの間に来るようクーラントを補充します。こぼさないようにじょうごを使ってください。燃料を入れすぎではありません。

フィラーキャップを正しく取り付け、締めます。

注記: 頻繁に冷却液を注ぎ足す必要がある場合、冷却システムに漏れがあるか、エンジンに問題がある可能性があります。Sea-Doo スポーツボート認定ディーラーまでお問い合わせください。

---

## 慣らし運転期間

注意: このセクションの指示事項は注意深く守ってください。指示が守られない場合、エンジンの寿命および/または性能が低下する可能性があります。

Rotax エンジンを搭載した Sea-Doo スポーツボートは、フルスロットルでの連続航行を行う前に 10 時間の慣らし運転期間が必要です。

慣らし運転中は、スロットルを 3/4 以上に開けないようにしてください。ただし、短時間の全力加速やスピードの変化は、適切な慣らしに役立ちます。

注意: スロットルを全開にして航行を続けたり、速度に変化をつけずに長時間の巡航を行うのは避けてください。慣らし運転中にこうした使い方をすると、エンジン損傷の原因になることがあります。

注記: 燃料タンクにオイルを添加しないでください。

## 使用前の点検

### ⚠ 警告

ボートを使用する前に点検を行うことはたいへん重要です。エンジンを始動させる前に、重要なコントロール類、安全装置類、メカニカル部品などが正常に作動することをチェックしてください。ここで指定された通りに点検が行われていないと、死亡または重大な人身事故につながるおそれがあります。各地域の法律で要求されるすべての安全装備品を携行してください。

次に挙げる項目には、このガイドでこれまでに取り扱っていないものも含まれていますが、そうした項目は後出のメンテナンス または 特殊な手順セクションで解説します。詳細については、これらの各セクションを参照してください。

### ⚠ 警告

次の各項目の確認を行うまではエンジンをかけず、必ず DESS キーを DESS ポストから外しておいてください。全項目の点検を終え、正しく作動することを確認してから、ボートを始動してください。

まとめ

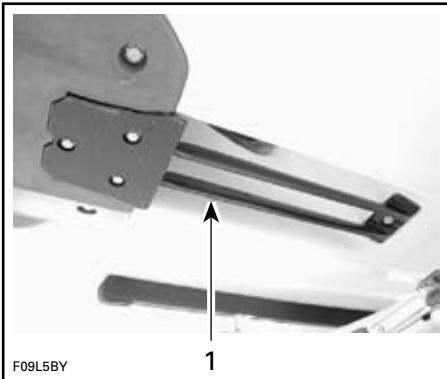
項目	作業内容	✓
船体（ハル）	損傷の点検。	
ジェットポンプウォーターインテーク	点検 / 清掃。	
ビルジ	排水。プラグが締まっていることを確認。	
バッテリー	ケーブルと固定ストラップの締め付けの点検。充電量の確認。	
メインバッテリーカットオフスイッチ	オン位置にあることを確認。	
航海灯	作動を点検。	
燃料タンク	燃料を補給してください。	
エンジンコンパートメント	燃料エキゾーストコンポーネントの点検。	
消火器	状態/取り付けの点検。	
ステアリング	作動を点検。	
スロットル/シフターシステム	作動を点検。	
ビルジプロワーおよびビルジポンプ	作動を点検。	
DESS キー/エンジンスタート/ストップボタン	作動を点検。	
搭載が義務付けられた安全機器類	作動を点検。	
ストレージコンパートメントカバー	しっかりと閉じられ、ラッチがかかっていることを確かめてください。	
犠牲陽極	状態の点検 (50% 腐食時に交換)。	
エンジンオイルレベル	必要に応じて補給。	
冷却システムのクーラントレベル	必要に応じて補給。	

### 船体（ハル）

船体にひび割れや損傷がないか点検してください。

### ジェットポンプウォーターインテーク

水草、貝殻、異物などを取り除いてください。これらは水の流れを妨げ、冷却システムや推進ユニットを損傷する可能性があります。必要に応じて清掃してください。どうしても除去できないものがある場合は、Sea-Doo スポーツポート認定ディーラーに整備を依頼してください。



F09L5BY

1

#### 代表的な例

##### 1. このエリアを点検

インペラーラーの前縁を点検してください。この部分が欠けていたり、曲がっていたりすると、性能が大きく損なわれます。

#### ビルジ

ビルジ内に水が溜まっている場合は、ポンプスイッチをオンにして完全に排水してください。

トレーラー上でドレンプラグを緩め、ホイールを固定してから、トレイラージャッキ（装備されている場合）でバウをわずかに持ち上げてボートを傾け、水がビルジから完全に流れ出るようにします。

#### ⚠ 警告

ボートを再び水に浮べる前に、すべてのドレンプラグが正しくしっかりと締まっていることを確認してください。

#### バッテリー

#### ⚠ 警告

バッテリーケーブルのポストへの締め付けと、バッテリーの固定ストラップ/ファスナーの状態を確認してください。エンジンコンパートメントにバッテリーを取り付けたまま充電またはブーストしないでください。

#### 燃料タンクとエンジンオイルのレベル

ボートを水平にして、タンクに燃料を補給してください。

燃料、オイル、クーラントのセクションの指示に従ってオイルレベルを確認し、必要に応じて補給を行ってください。

燃料タンクのリテーニングストラップ/締め付け具を点検してください。

#### エンジンコンパートメント

#### ⚠ 警告

ガソリン漏れがあつたりその臭気が感じられる場合は、エンジンを始動しないでください。Sea-Doo スポーツボート認定ディーラーまでお問い合わせください。

#### ⚠ 警告

やけどを負う危険を避けるため、エンジンがまだ熱いときはラジエターキャップを外したり、エンジンのドレンプラグを緩めたりしないでください。

#### 消火器

消火器は、消火剤が充填されていること、使用可能な状態にあること、しっかりと固定されていることを確認してください。

#### ステアリングシステム

誰かに手伝ってもらひながら、ステアリングが自由に動くことを確認します。ステアリングが中央の位置にあるとき、ジェットポンプノズルは真直ぐな位置にあるはずです。ステアリングを操作した時にジェットポンプノズルがスムーズに動くことを確認してください。

## ⚠ 警告

エンジンを始動する前に、ステアリングホイールの作動状態とこれに対応するステアリングノズルの動作を確認してください。

## スロットルシステム

スロットルレバーが引っかかりなくスムーズに作動するか点検してください。

## ⚠ 警告

スロットルレバーの作動の点検は、エンジンを始動する前に行ってください。

## シフターシステム

リバースゲートがスムーズに作動するか点検してください。シフトレバーが前進の位置にあるとき、ゲートは上を向いているはずです。シフトレバーがニュートラルの位置にあるとき、ゲートは中間の位置にあります。シフトレバーがリバースの位置になると、ゲートは一番下の位置にあるはずです。

## ⚠ 警告

リバースゲートロックを確認します。

リバースゲートロックを確認するには、シフターを前進の位置に移動してください。

リバースゲート上で後ろ向きに引いてください。

リバースゲートが上の位置にあるとき、リバースゲートロックは作動しています。

注意: シフターが前進のときにリバースゲートが上の位置でない場合、ポートを走行しないでください。Sea-Doo スポーツポート認定ディーラーに相談してください。

## DESS ポストおよびエンジンスタート/ストップボタン

スイッチが正しく作動することを確かめます。

## ⚠ 警告

エンジンスタート / ストップボタンを押してもエンジンが停止しない場合、あるいは DESS ポストから DESS キーを取り外してもエンジンが停止しない場合は、そのままボートを使用せずに Sea-Doo スポーツポート認定ディーラーにご連絡ください。全項目の点検を終え、正しく作動することを確認してから、ボートを始動してください。

## ストレージコンパートメントカバー

しっかりと閉じられ、ラッチがかかっていることを確かめてください。

# 操作の説明

## ⚠ 警告

ボートを使用する前に、必ず「使用前の点検」を実施してください。すべての操縦装置とその機能を完全に理解しておいてください。操縦装置や注意事項についてよくわからぬことがある場合は、Sea-Doo スポーツボート認定ディーラーにご相談ください。

## 進水 / 積み込み

注意: ボートを水面に下ろす前に、メインバッテリーのカットオフスイッチがオンになっていることと、ビルジプラグが所定の位置に正しく取り付けられていることを確認してください。

トレーラーへのボートの積み込みが完了したら、メインバッテリーのカットオフスイッチはOFF にすることをお勧めします。

トレーラーへボートを積み込んだ時、ビルジの水を抜くためにビルジプラグを外してください。

## 作動原理

### 推進

エンジンはドライブシャフトに直接つながっており、このシャフトがインペラーオークションを回転させます。インペラーオークションはハウジング内で精密に調整されており、ハウジングへの水の吸い上げはボートの船底から行われます。吸い上げられた水はインペラーオークションからベンチュリーに流れます。ベンチュリーの働きにより加速されてボートを動かす推進力となります。スロットルレバーを押すとエンジンの回転数が上がり、ボートの速度も増します。

シフトレバーを前方に押すとボートは前進します。後方へ引いたポジションではボートは後進します。中央はニュートラルで、レバーをこの位置にするとボートはほとんど推進力を発生しません。ニュートラルの時とリバースの時は、ジェットポンプのベンチュリーハウジングに取り付けられたゲートが使用されます。ボートの進行方向制御は、このゲートで水流の方向を変えることによって行われます。

## ⚠ 警告

シフトレバーがニュートラルにあってもインペラーオークションは回転しています。

## ⚠ 警告

シフトレバーは、エンジンがアイドリング状態にあり、ボートが停止しているときにのみ操作してください。

## ⚠ 警告

エンジンを始動する場合、オペレーターと同乗者は必ず着席し、シフトレバーはニュートラルの位置、スロットルレバーはアイドリング位置にしてください。

### ステアリング

ステアリングホイールを回すとジェットポンプノズルが左右にピボットし、これによってボートの方向が制御されます。ステアリングホイールを時計方向に回すとボートは右に旋回し、反時計方向に回すと左に旋回します。



F09L12Y

#### 代表的な例

アイドリング回転数以上の回転数域でボートの方向を制御する際は、スロットルを前に押してください。

#### ⚠ 警告

ボートの方向を急に変えたい場合は、スロットルを前に押してステアリングホイールを回してください。ステアリングの効果は、乗船者数、積載重量、水面の状態によって異なります。

このボートでは、旋回時にスロットルを少し前に押す必要があります。安全な場所でスロットルを開けながら旋回して、想像上の物体を回避する練習を行ってください。これは衝突を避けるためのよい練習になります。

#### 後進中の方向転換

このボートは、後進時には前進時と異なる挙動を示します。ステアリングの効果が前進時とは逆になります。したがって、ステアリングホイールを時計方向に回すとボートは左に旋回し、反時計方向に回すとボートは右に旋回します。スロットルは控えめに使用してください。回転数を上げ過ぎると水の流れが乱れ、後進の効率が悪くなります。初めて操縦する際は、障害物などとの衝突の恐れのない場所で注意しながら後進の練習を行ってください。

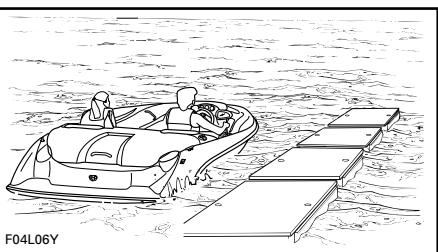
#### ⚠ 警告

後進操作は最初に練習して充分に慣れるようにしてください。慣れるまで同乗者は乗せないようにしてください。

#### ドックからの乗船

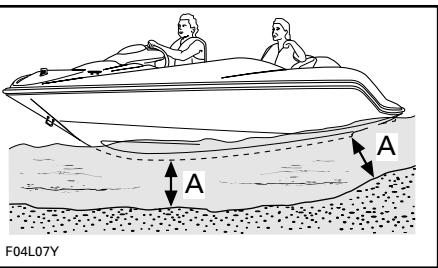
どんなボートにも言えることですが、エンジンが回っていない状態で、慎重に乗り込むようにしてください。

ドックから乗船する場合は、まずボートのデッキ上のドックから一番近い部分に片方の足を付け、次いでもう片方の足をボートに乗せてください。乗船したらドックを押してボートを離岸させます。



#### 代表的な例

注意: ボート自体は水深が 30 cm (1 ft) あれば浮きますが、エンジン始動は船底以下の水深が少なくとも 90 cm (3 ft) ある場所で行ってください。水深が 90 cm (3 ft) 未満でエンジンが作動しており、インペラーガが回転している場合、異物が船底から吸い込まれ、推進システムが損傷を受けるおそれがあります。



#### 代表的な例

A. 90 cm (3 ft)

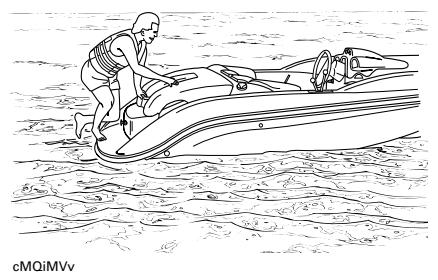
## 水中からの乗船

### ⚠ 警告

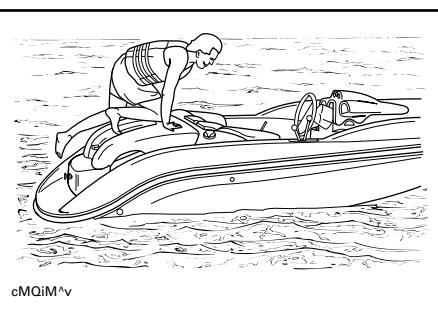
経験の浅いオペレーターは、水深の深いところへ出る前に岸の近くで水中から乗船する方法を練習してください。

### ⚠ 警告

乗船時はエンジンを停止してください。また、乗船時に推進用コンポーネントに手や足をかけないでください。



cMQiMVv  
代表的な例



cMQiM^v  
代表的な例

### ⚠ 警告

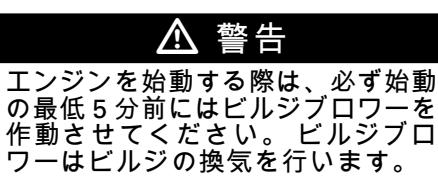
ラダーを下げたままエンジンを始動したり、ボートを動かしたりしないでください。ラダーを使用していいときは、必ずラバーステイで固定してください。



エンジンの始動

### ⚠ 警告

排気ガスには一酸化炭素（CO）が含まれておらず、ボート内外に滞留することがあります（ビミニトップ下、コックピット内等）。COを吸い込むと、有害または致死的です。エンジン作動時は十分な換気を確かめてください。



エンジンを始動する際は、必ず始動の最低5分前にはビルジブロワーを作動させてください。ビルジブロワーはビルジの換気を行います。

cMQiMUv  
代表的な例

## ⚠ 警告

エンジンが回っている間は、電気系の部品やジェットポンプまわりに触れないでください。

## ⚠ 警告

スポーツボートの運転中はビルジブロワーをオフにしてください。

セイフティランヤードをオペレーターの救命胴衣に留め、キーを DESS ポストにはめ込んで、エンジンを始動してください。

注記: 2回の短いビープ音以外の警告音を発した場合は、修正を要する問題があることを示しています。トラブルシューティングのセクションのコード化された信号音の意味の表を参照してください。

右手でステアリングホイールを握って両足をフロアボードに置き、ビルジブロワーをオフにします。

エンジンを始動します。タコメーターでエンジンの状態を確認してください。

## ⚠ 警告

エンジンを始動する前に、オペレーターも同乗者も必ず正しく着座してください。

注意: スターターモーターの過熱を避けるために、クランкиング時間は5~10秒以内に止めます。また、スターターを冷却すると共にスターター機構のエンゲージを外すために、次のクランкиングまで30秒程度の間隔を空けてください。

## 離岸

スロットルレバーをアイドル位置にして、シフトレバーを前進位置にします。

水深の深いところに出るまでゆっくりと加速してください。エンジンが暖まるまではスロットルを全開しないでください。

## ⚠ 警告

水深の浅い場所では、貝殻、砂、小石などがジェットポンプに吸い込まれ、後方へ飛ばされる可能性があります。

## 波の荒いときや視界の悪いときの航行

このように条件の悪いときはできるだけ航行を避けてください。どうしても航行しなければならない場合は、最低限の速度で十分に警戒しながら慎重に進んでください。必要に応じて航海ライトを点灯してください。

## 波を横切るとき

波を横切るときは速度を落としてください。必要に応じていつでもステアリングを操作し、バランスを取れるよう構えてください。

他の船の航跡を横切るときは、必ず先行するボートとの間に安全な距離を保ってください。

## ⚠ 警告

航跡を横切るときは十分に速度を落としてください。オペレーターと同乗者がわざわざに腰を浮かせる姿勢を取ると、揺れに備えることができます。波や航跡でジャンプしないでください。

## 停止 / ドック入れ

ボートは水の抵抗によって減速します。停止距離は重量、速度、水面の状況、風や潮流の有無とその向きによって変わってきます。

オペレーターはさまざまな条件下での停止距離を熟知していかなければなりません。

アイドリング状態まで減速します。ドックに接近する場合は必要に応じてシフトレバーをニュートラル、リバース、前進にして速度を調整し、接岸する直前にエンジンを停止してください。

## ⚠ 警告

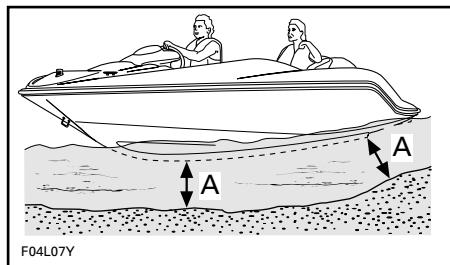
スロットルを戻したりエンジンを止めたりすると、ボートの進路を制御しにくくなります。

ドックに接近する場合は、エンジンを停止してください。

## 浜辺に乗り上げるとき

注意: ボートを直に浜辺に乗り上げるのはお勧めできません。

ゆっくりと浜辺に近づき、船体後部の最も低い場所下の水深が 90 cm (3 ft) くらいになる前に、DESS キーを使ってエンジンを止めます。そこから浜まではボートを引いて運んでください。すべてのアクセサリー類がオフになっていることを確認してください。



A. 船底以下の水深が少なくとも 90 cm (3 ft)

## ⚠ 警告

水深の浅い場所では、貝殻、砂、小石などがジェットポンプに吸い込まれ、後方へ飛ばされる可能性があります。

砂や貝の破片などが堆積すると冷却水が流れなくなることがありますので、これらの砂や貝を除去するために、必要に応じてエンジン再始動前にエキゾーストシステムのフラッシングを行ってください。保管、シーズン前の準備を参照してエキゾーストシステムのフラッシングの項をご覧ください。

## エンジンの停止

エンジンを停止するには、スロットルレバーをいっぱいまで引いてから DESS キーを取り外すか、エンジンスタート / ストップボタンを押します。

DESS キーは必ず DESS ポストから取り外してください。

## ⚠ 警告

エンジンが停止すると、ボートの進路を制御しにくくなります。ボートを使用していないときは、子供が許可なく操作したりしないように、また泥棒その他を避けるため、必ず DESS キーを DESS ポストから外してください。

## 運転後の手入れ

## ⚠ 警告

メンテナンス作業を行う前に、十分にエンジンの熱を冷ましてください。

## 船体の手入れ

トレーラーでの運搬の後、ホイールを固定して、ドレンプラグを緩め、トレイラージャッキ（装備されている場合）でバウをわずかに持ち上げてボートを傾けて排水してください。

エンジンコンパートメント内（ビルジ、エンジンなど）に残っている水は、乾いたきれいなウエスで拭き取ってください。塩水で使用した場合は特に重要です。

海洋微生物などの繁殖を防ぐため、ボートは毎日水から上げてください。

## 防錆処理

腐食を防ぐため、エンジンコンパートメント内の金属製コンポーネントには、XP-S ループ潤滑剤または同等品などの腐食防止剤（耐塩水性）をスプレーしてください。

注記: ボートを2、3日間、またはそれ以上にわたって保管する場合は、必ずXP-S ループ潤滑剤でエンジンのフォギングを行ってください。

バッテリーポストとケーブルコネクターには、誘電性グリース（耐塩水性）を塗布してください。

注意: エンジンコンパートメントやビルジ内にウエスやツールなどを置き忘れないようにしてください。

## 泥水や塩水で使用した場合の追加の手入れ

ボートを泥水や特に塩水で使用した場合は、ボートとそのコンポーネントを保護するため、さらに追加の手入れを行う必要があります。トレイラーとボートのハルやビルジ部分を真水で洗い流してください。

真水によるエキゾーストシステムのフラッシングは、水に含まれる塩分やその他の化学物質による腐食効果を中和するために必要不可欠です。また、これによってウォータージャケットおよび / またはホース内の砂、塩、貝殻などの異物をある程度まで取り除くこともできます。

フラッシングの作業は、その日はもうボートを使用しないと思われるとき、またはボートを長期にわたって保管するときに実施してください。

### ⚠ 警告

この作業は換気のよい場所で行ってください。

保管、シーズン前の準備のエキゾーストシステムのフラッシングの項を参照して、その手順に従ってください。

注意: 次のような適切な手入れを行わない: 塩水で使用した場合は、ボートの洗浄、エキゾーストシステムのフラッシング、防蝕処理などを行わない、ボートとそのコンポーネントの損傷につながります。また、直射日光の当たる場所にボートを保管しないでください。

## 特殊作業の手順

### ジェットポンプウォーターインテークとインペラーハードウェアの清掃

#### ⚠ 警告

エンジンがかかっているときはインテークグレートに近づかないでください。長い髪、ゆったりした衣服、救命胴衣のストラップなどが可動部分に絡んで、重大なケガを負つたり、溺れたりするおそれがあります。

水草、貝殻、あるいは他の異物が、インテークグレート、ドライブシャフトおよび / またはインペラーハードウェアに引っかかったり、絡んだりすることがあります。ウォーターインテークが詰まるとき、次のようなトラブルの原因になります：

1. キャビテーション： 推進力が低下するため、エンジンの回転を上げてもボートが低速でしか進まず、ジェットポンプのコンポーネントを損傷するおそれがあります。
2. オーバーヒート： エキゾーストシステムを冷却する水の流れはジェットポンプの作動に依存しているため、インテークが詰まるとエンジンのオーバーヒートの原因になり、エンジン内部の部品が損傷するおそれがあります。

詰まりが生じた部分は、次のような手順で清掃することができます：

水中での清掃： DESS キーを DESS ポストから外してエンジンを止めます。ボートが自然に停止するまで待ちます。海草や異物がグレートから外れるように、そのまま少し時間をおいてください。この手順を何度も繰り返さなければならない場合もあります。

詰まりがひどく、上記の方法では詰まりが解消されない場合は、以下の方法を試してください：

- エンジンがかかっている状態で、シフトレバーをリバースのポジションに入れ、スロットル位置を何回か素早く変更します。

- もう一度ボートを加速させる。

ほとんどの場合、これで推進システムに詰まった異物は取り除けるはずです。

陸上で清掃： それでもシステムの詰まりが解消されない場合は、まずDESS キーを外してエンジンを止めます。

#### ⚠ 警告

ジェットポンプまわりの清掃を行う場合は、誤ってエンジンを始動してしまわないように、必ず DESS キーを DESS ポストから取り外してください。

ボートの下部から、ウォーターインテークまわりを手作業で清掃してください。それでもシステムの詰まりが解消されない場合は、Sea-Doo スポーツボート認定ディーラーに整備を依頼してください。

注意： 水草の多い場所での使用は避けてください。どうしても避けられない場合は、速度を変化させながら通過してください。一定の速度や低速で航行しているときほど水草が絡みやすい傾向があります。ウォーターインテークグレートに損傷がないか点検してください。必要なら Sea-Doo スポーツボート認定ディーラーに修理を依頼してください。

### 転覆

このスポーツボートは全長が長く幅も広いため転覆しにくい設計となっており、万が一転覆したとしても船体は浮きます。他からの発見が容易になりますので、通常はボートから離れないのが最良の措置です。

## ⚠ 警告

ボートが転覆しているときは、エンジンの再始動を試みないでください。オペレーターと同乗者は認定された救命胴衣を着用してください。

### スポーツボートが水没したとき/エンジン内に水を吸い込んだとき

エンジンの損傷を最小限にとどめるため、できるだけ早いうちに次の手順を行ってください。

ビルジの排水を行ってください。

塩水に沈んだ場合は、散水用ホースを使ってビルジとすべてのコンポーネントを真水で洗い流し、塩水による腐食を防いでください。

**注意:** エンジンのクランкиングや始動を試みないでください。吸気マニホールドに溜まった水がエンジンに流れ込んで、エンジンの重大な損傷の原因になることがあります。

できるだけ早くボートを Sea-Doo スポーツボート認定ディーラーに持ち込んで、整備を依頼してください。

**注意:** 整備を受けるまでに経過した時間が長ければ長いほど、エンジンの損傷はひどくなります。また、適切なエンジンの整備を受けないと、エンジンの重大な損傷の原因になることがあります。

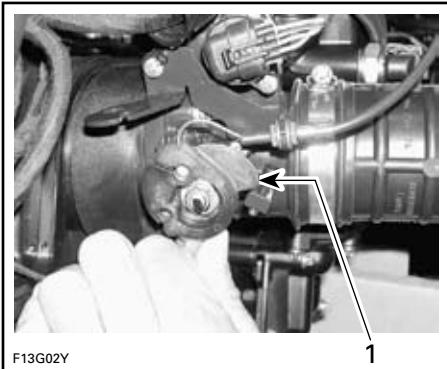
### プラグがかぶってしまったとき

エンジンが燃料がかぶって、始動しない場合、この特殊モードが作動して燃料噴射を防ぎ、クラシク中にイグニッショントリムをカットします。次の手順に従って、作動してください。

エンジン停止状態で：

- スロットルレバーをアイドル位置にします。
- シフトレバーをニュートラルの位置します。
- DESS キーを DESS ポストに取り付けます。

- エンジンコンパートメントから、スロットルレバーを十分に開いた位置に手動で回して、保持します。



F13G02Y  
1. 完全に開いた位置

- エンジンを始動するには、スロットルレバーを完全に開いた位置のまま、誰かにエンジンスタート/ストップスイッチを押してもらいます。ドラウンドモードがオンとなります。
- エンジンのクランкиングを数回行ってください。

**注意:** スタートボタンを 30 秒以上押し続けてはなりません。クランкиングの間の待ち時間を守り、スタートナーの熱を冷ましてください。バッテリーが放電してしまわないように注意してください。

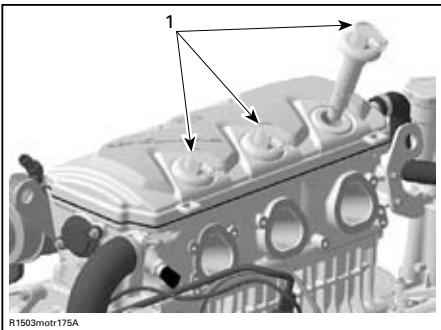
- エンジンスタート/ストップスイッチをリリースします。
- スロットルレバーを戻して、エンジンをもう一度クランкиングして、始動します。

**注記:** スロットルレバーをリリースすると、通常モードに戻ります。

それでもかかる場合：

イグニッショントリムコイルのコネクターを外してください。

3つのイグニッショントリムコイルすべてがシリンドラヘッド上にありますが、スパークプラグの上に直接位置しています。



1. イグニッショ nコイル



イグニッショ nコイルのコネクターを外す

## ⚠ 警告

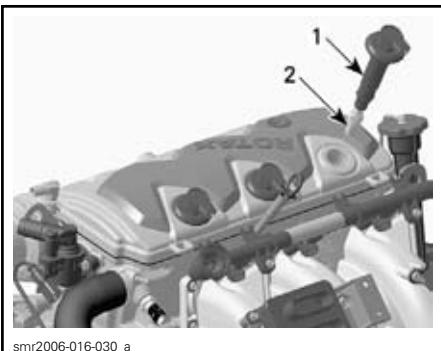
イグニッショ nコイルとスパークプラグの接続を外すときは、必ずメインハーネスとイグニッショ nコイルの接続を先に外してください。エンジンコンパートメント内では、外したイグニッショ nコイルおよび / またはスパークプラグから火花が飛びかどうかを確かめないでください。気化した燃料がスパークで爆発するおそれがあります。

イグニッショ nコイルを取り外してください。

注意: スパークプラグを取り外す前に、スパークプラグホールにゴミなどがないことを確かめてください。スパークプラグホールからシリンダーにゴミなどが落ちると、エンジン内部の部品が損傷します。

スパークプラグを取り外してください。

注記: スパークプラグを緩めた後、イグニッショ nコイルを使ってスパークプラグを取り出することができます。イグニッショ nコイルをプラグホールに差し込み、スパークプラグを「釣り上げる」ように取り出してください。



1. イグニッショ nコイル  
2. スパークプラグ

可能であれば新しいスパークプラグを用意するか、ウエスを使ってスパークプラグを乾かしてください。

スパークプラグとイグニッショ nコイルを元通りに取り付けます。イグニッショ nコイルコネクターを元通りに接続してください。

注記: 取り付けた後、シールがエンジン上面に正しく納まっていることを確認してください。

前述の手順に従って、エンジンを始動してください。やはり同じようにプラグがかぶつてしまう場合は、Sea-Doo スポーツボート認定ディーラーにご相談ください。

注意: ボートを水から上げている場合、エキゾーストシステムに水を供給せずにエンジンをかけないでください。

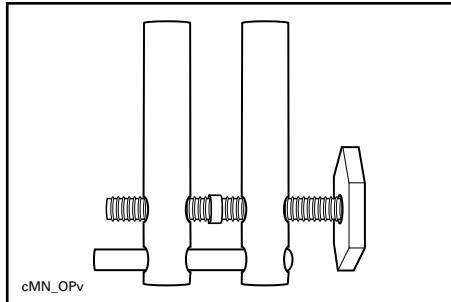
## 水上でのボートの曳航

Sea-Doo スポーツボートを水上で曳航するには、いくつかの特別な注意を払う必要があります。

推奨される最大曳航速度は 24 km/h (15 MPH) です。

あなたのスポーツボートを水上で曳航する場合は、大型ホースピンチャーを使って、インペラーハウジングからエキゾーストマニホールドにつながる給水ホースをつまんでください。

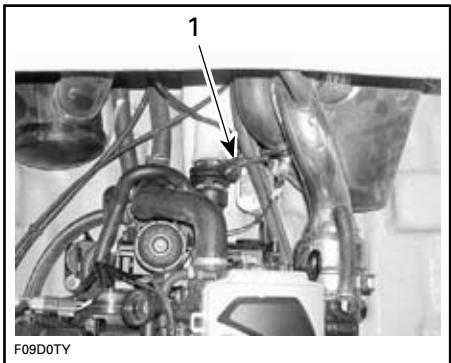
(P/N 529 032 500).



これによって、エキゾーストシステムに水が入り、さらにその水がエンジンに流れ込んで溜まってしまうことを防ぐことができます。エンジンが回っていないときは排気の圧力がなく、エキゾーストアウトレットから水を排出できないためです。

注意: これを行わないとエンジンに損傷を及ぼすおそれがあります。自力で動けなくなったスポーツボートを曳航しなければならないとき、手元にホースピンチャーがない場合は、最大曳航速度の 24 km/h (15 MPH) よりずっと低い速度を維持してください。

写真に示すように、給水ホースにホースピンチャーを確実に取り付けます。



代表的な例  
1. ホースピンチャー

注意: スポーツボートの曳航が終ったら、再び使用する前に必ずホースピンチャーを外してください。これを外し忘れるとエンジンに損傷を与えます。

## トラブルシューティング

以下の情報は、簡単なトラブルの原因を診断するときに役立つよう提供されています。こうしたトラブルの多くは比較的簡単にご自身で解決できますが、整備技術者の専門的スキルが必要な場合もあります。そのような場合には、Sea-Doo スポーツボート認定ディーラーに整備を依頼してください。

### モニタリングシステムのコード化された信号

短く 2 回 (DESS キーを DESS ポストに取り付けているとき)。

1. DESS キーに異常はありません (接触は良好で、正しいキーが取り付けられています)。

- エンジンを正常に始動することができます。

長く 1 回 (DESS ポストに DESS キーを取り付けた状態、スタート / ストップボタンを押した際に鳴ることもあります)。

1. シフトレバーがニュートラルの位置にありません。

- シフトレバーをニュートラルの位置にします。

2. DESS キーと DESS ポストの接続不良。

- DESS キーを DESS ポストから取り外して、もう一度取り付けてください。短いビープ音が 2 回鳴って、システムはエンジンを始動できる状態になったことを知らせます。

3. キーが間違っています。

- そのボート用にプログラムされた DESS キーを使用してください。始動できない場合は、Sea-Doo スポーツボート認定ディーラーにご相談ください。

4. DESS キーが汚れています。

- 清掃してください。

5. インターフェースの誤作動または配線ハーネスの異常。

- Sea-Doo スポーツボート認定ディーラーにご相談ください。

短く 4 回 (すでに DESS キーを取り付けた状態でスタート / ストップボタンを押したとき)。

1. シフトレバーがニュートラルになっていない。

- シフトレバーをニュートラルの位置にします。シフトレバー操作時に短いブザー音が 1 回鳴れば、ニュートラルになったことが確認されています。

短いブザー音が 1 回 (シフトレバーをニュートラルにした時)。

1. シフトレバーがニュートラルになったことの確認。

- エンジンを始動することができます。

3 秒間隔で 4 回の短いビープ音。

1. エンジンをかけないまま、またはエンジンが停止した後、DESS キーがポストに取り付けられたままになっている。

- バッテリーの放電を防ぐため、キーをポストから外してください。

**ビープ音が鳴り続けます。**

- 
- 1. エンジンクーラントの温度が高い。**
    - 詳細はこのセクションの エンジンのオーバーヒート を参照してください。
  - 2. 排気温度が高い。**
    - 詳細はこのセクションの エンジンのオーバーヒート を参照してください。
  - 3. エンジンの油圧が低下または上昇。**
    - できるだけ早くオイルレベルを点検してください。始動できない場合は、Sea-Doo スポーツボート認定ディーラーにご相談ください。

## 充電システム

**バッテリーがすぐに放電します。**

- 
- 1. バッテリーの状態を点検します。**
    - 新しいバッテリーを交換するか、取り付けます。
  - 2. 充電システムのヒューズが切れていないかをチェックしてください。**
    - 必要に応じてヒューズを交換して、Sea-Doo スポーツボート認定ディーラーに充電システムの点検を依頼してください。

## 電気系統がまったく機能しない

**DESS キーを DESS ポストに取り付けたときにブザーが鳴りません。**

- 
- 1. メインバッテリーカットオフスイッチがオフになっています。**
    - 確認してオンにします。
  - 2. バッテリーが放電しているか、弱っています。**
    - 新しいバッテリーを交換するか、取り付けます。

### ⚠ 警告

Sea-Doo スポーツボート認定ディーラーにて、バッテリーの充電または交換を行ってください。エンジンコンパートメントにバッテリーを取り付けたまま充電またはブーストしないでください。液は有害で火傷を招く恐れがあります。

## エンジンが始動しない

**クランキングできず、監視ブザーが鳴ります。**

- 
- 1. 前述の 監視ブザーのコード化された信号 を参照してください。**

**エンジンがまったく回りません。**

- 
- 1. セイフティランヤードが外れています。**
    - DESS ポストにキャップを取り付けてください。
  - 2. ヒューズ切れ。**
    - 配線を点検し、ヒューズを交換してください。
  - 3. バッテリーが放電しています。**
    - Sea-Doo スポーツボート認定ディーラーにご相談ください。

## エンジンがまったく回りません。 (続く )

4. バッテリー接続部の腐食または緩み。  
- Sea-Doo スポーツボート認定ディーラーにご相談ください。
5. エンジンが水を吸いました。  
- Sea-Doo スポーツボート認定ディーラーにご相談ください。

エンジンがゆっくりとクランкиングします。

1. バッテリーが放電しているか、弱っています。  
- Sea-Doo スポーツボート認定ディーラーにご相談ください。

クランкиングは正常にできます。

1. 燃料タンクに燃料が入っていない、または水が混入しています。  
- 燃料を補充する、または吸い出して、新しい燃料を入れてください。
2. 燃料フィルターが詰まっている、または水が混入しています。  
- フィルターを清掃して、燃料タンク内に水が混入していないかどうかを確認してください。
3. プラグがかぶっています。  
- 特殊な手順のプラグがかぶってしまったときを参照してください。
4. スパークプラグが汚れている、またはプラグの異常。  
- 交換します。

エンジンのミスファイア、不安定な回転

点火火花が弱い。

1. スパークプラグの汚れ、または劣化。  
- 交換します。
2. イグニッションコンポーネントの異常。  
- Sea-Doo スポーツボート認定ディーラーにご相談ください。
3. エンジンへのオイル供給過多。  
- 不適切なオイルポンプ調整、Sea-Doo スポーツボート認定ディーラーにご相談ください。

燃料のミクスチャーが薄い。

1. 燃料:残量が少なすぎる、または燃料が古くなっているか水が混入しています。  
- 残っている燃料を吸い出して、新しい燃料を補給してください。
2. 燃料フィルターが詰まっている、または水が混入しています。  
- Sea-Doo スポーツボート認定ディーラーにご相談ください。

燃料のミクスチャーが濃い ( 燃料消費量が多い ) 。

1. フレームアレスタの汚れ / 詰まり。  
- 清掃または交換。

## エンジンのオーバーヒート

注意: モニタリングシステムのブザーが鳴り続ける場合は、ただちにエンジンを止めてください。

監視ブザーが連續音を発します。

1. オイル、冷却液のレベルをチェックしてください。
  - 必要があれば補充します。
2. ジェットポンプのウォーターインテークが詰まっている。
  - クリーニングして、ジェットポンプウォーターインテークとインペラの清掃を実施してください。
3. 燃料またはオイルの等級が合っていません。
  - 残っている燃料を吸い出して、新しい燃料を補給してください。
4. エキゾーストシステムが詰まっています。
  - 散水用ホースを使用してエキゾーストシステムのフラッシングを行ってください。保管、シーズン前の準備のエキゾーストシステムのフラッシングの項を参照して、その手順に従ってください。

それでもエンジンのオーバーヒート状態が解消されなければ、Sea-Doo スポーツボート認定ディーラーに整備を依頼してください。

## エンジンが頻繁にバックファイアを起こす

イグニッションコンポーネントの異常。

1. – Sea-Doo スポーツボート認定ディーラーにご相談ください。
2. エンジンのオーバーヒート。
  - エンジンのオーバーヒートの項を参照してください。

点火火花が弱い。

1. スパークプラグの汚れ、または劣化。
  - 交換します。

## エンジンのピンギングまたはノッキング

ガソリンの品質不良 / 低オクタン価。

1. – 品質が分かっている推奨ガソリンを使用してください。
2. スパークプラグの熱範囲が高すぎます。
  - 推奨スパークプラグを使用してください。

## エンジンの加速力やパワーが不足している

スパークが弱い/混合気濃度が合っていません。

1. – 上記エンジンのミスファイアを参照してください。
2. 燃料に水が混入。
  - 残っている燃料を吸い出して、新しい燃料を補給してください。
3. エンジンのオーバーヒート。
  - エンジンのオーバーヒートの項を参照してください。

## 規定の最高速度が出ない

ジェットポンプのウォーターインテークが詰まっています。

1. - 清掃してください。

2. インペラーラーの損傷。

- 交換します。Sea-Doo スポーツボート認定ディーラーにご相談ください。

## 推進システムからの異常な騒音

水草や異物がインペラーラーに絡み付いています。

1. - 清掃して、損傷がないか点検してください。

2. インペラーシャフトまたはドライブシャフトの損傷。

- Sea-Doo スポーツボート認定ディーラーにご相談ください。

## 仕様

モデル	150 SPEEDSTER NA	150 SPEEDSTER BVIC
エンジン		
エンジンタイプ		Rotax® 1503 4-TEC、4-ストローク、シングルオーバーヘッドカムシャフト (SOHC)
エキゾーストシステム		水冷 / ウォーターインジェクション (オープンループ式)。ジェットポンプからの直接水流
潤滑	型式	ドライサンプ (オイルポンプ 2 個)。交換式オイルフィルター水冷式オイルクーラー
	オイルの種類	10W40 4-ストロークオイル (API サービス等級 SM、SL、SJ) XPS 10W40 4-ストロークオイルまたは BRP 認定の同等物
シリンダ数		3
排気量		1493.8 cm³ (91 cu. in³)
吸気方式		自然吸気 インタークーラースーパーチャージャー付き
最大 HP RPM	± 50 RPM	7300 8000
冷却		
型式		液冷。クローズドサーキット式 (エキゾーストシステムも参照してください)
クーラント		エチレングリコールおよび蒸留水 (50%/50%)。BRP ブリミックス冷却液またはアルミニウムエンジン専用冷却剤をご使用ください。
電気システム		
マグнетージェネレータ出力		380 W @ 6000 RPM
イグニッションシステム形式		デジタル誘導式
イグニッションタイミング		調整不能
スパークプラグ	メーカーと型式	NGK DCPR8E
	ギャップ	0.7 - 0.8 mm (.028 - .031 in)
始動システム		電気スターター
エンジン回転リミッターの設定		7650 RPM 8200 RPM
バッテリー		付属しません (1)

モデル	150 SPEEDSTER NA	150 SPEEDSTER BVIC
電気(続き)		
ヒューズ(エンジン)	F1:燃料ポンプ	10 A
	F2:INJとイグニッショングリーンダ3	10 A
	F3:ECM	5 A
	F4:INJとイグニッショングリーンダ1	10 A
	F5:INJとイグニッショングリーンダ2	10 A
	F6:ゲージ	2 A
ヒューズ(VCM)	F1:アクセサリ	10 A
	F2:ラジオ	10 A
	F3:ブロワー	7.5 A
	F4:ビルジポンプ	3 A
	F5:NAVライト	3 A
	F6:カーテーシーランプ(装備されている場合)	5 A
ヒューズ(船体)	VCM	2 x 20 A
	EFB	15 A
	充電システム	30 A
燃料システム		
燃料噴射タイプ		Rotax EMS(エンジンマネージメントシステム)。マルチポイント燃料噴射シングルスロットルボディ52 mm
燃料	最適な性能のために推奨します	
	型式	無鉛プレミアムガソリン
	最小オクタン価	北米内:91 (RON + MON)/2 北米以外:95 RON
	最低限	
	型式	無鉛レギュラーガソリン
	最小オクタン価	北米内:87 (RON + MON)/2 北米以外:92 RON

モデル	150 SPEEDSTER NA	150 SPEEDSTER BVIC
<b>推進</b>		
ジェットポンプ形式	軸流式、単段。グリース入りベアリング	
ジェットポンプグリース	ベアリンググリース(P/N 293 550 032)	
伝達機構	直接駆動	
ピボット角（ノズル）	20°	
ジェットポンプの最小必要水位	船体後部の最も低い部分から 90 cm (3 ft)	
<b>寸法</b>		
全長	4.67 m (184 in)	
ビーム	2.16 m (85 in)	
重量	658.6 kg (1452 lb) 676 kg (1503 lb) タワー付き	
シート定員	7	
最大許容荷重（乗員 + 荷物）	7人または 324.3 kg (715 lb) (静かな水面)	
底勾配	20°	
<b>寸法(トレーラー上)</b>		
高さ	タワーなし	1.17 m (46 in)
	タワーダウン	2.06 m (81 in)
	タワーアップ	2.54 m (100 in)
<b>容量</b>		
エンジンオイル	3 L (3.2 U.S. qt.) フィルターでオイル交換 4.5 L (4.8 U.S. qt) 合計	
エンジン冷却システム	5.5 L (5.8 U.S. qt) 総量	
燃料タンク（リザーブを含む）	79.5 L (21 U.S. gal)	

モデル	150 SPEEDSTER NA	150 SPEEDSTER BVIC
材質		
船体（ハル）	合成 FRP	
燃料タンク	ポリエチレン	
シート	ベース:ポリエチレン フォーム:ポリウレタン	

(1) 推奨:Exide R-24-130, 12 V, 25 A•h (130 分間リザーブ) または R-24-160 (160 分間) あるいは同等品。

BRP は、それ以前に製造された製品に同様の改良を加える義務を負うことなく、その製品の設計や仕様の変更、追加、または改良を行う権利を留保します。

モデル		180 CHALLENGER BVIC
エンジン		
シリンダ数		3
エンジンタイプ		Rotax 1503 4-TEC、4-ストローク、シングルオーバーヘッドカムシャフト (SOHC)
エキゾーストシステム		水冷 / ウォーターインジェクション(オープンループ式)。ジェットポンプからの直接水流
潤滑	型式	ドライサンプ(オイルポンプ2個)。交換式オイルフィルター 水冷式オイルクーラー
	オイルの種類	XP-S 10W40 4-ストロークオイルまたはBRP認定の同等物
シリンダ数		6
排気量		1494 cm <sup>3</sup> (91.2 in <sup>3</sup> )
吸気方式		インターフーラースーパーチャージャー付き
最大 HP RPM	± 50 RPM	8000 RPM
冷却		
型式		液冷。クローズドサーキット式 (エキゾーストシステムも参考してください)
クーラント		エチレングリコールおよび蒸留水(50%/50%)。BRPプリミックス冷却液またはアルミニウムエンジン専用冷却剤をご使用ください。
電気システム		
マグネットージェネレータ出力		380 W @ 6000 RPM
イグニッションシステム形式		デジタル誘導式
イグニッションタイミング		調整不可
スパークプラグ	メーカーと型式	NGK DCPR8E
	ギャップ	0.7 - 0.8 mm (.028 - .031 in)
始動システム		電気スターター
エンジン回転リミッターの設定		8200 RPM
バッテリー		付属しません (1)

モデル	180 CHALLENGER BVIC	
電気 (続き)		
ヒューズ ( エンジン )	F1:燃料ポンプ	10 A
	F2:INJ とイグニッショングリルダ 3	10 A
	F3:ECM	5 A
	F4:INJ とイグニッショングリルダ 1	10 A
	F5:INJ とイグニッショングリルダ 2	10 A
	F6:ゲージ	2 A
ヒューズ ( VCM )	F1:アクセサリ	10 A
	F2:ラジオ	10 A
	F3:ブロワー	7.5 A
	F4:ビルジポンプ	3 A
	F5:NAV ライト	3 A
	F6:カーテシーランプ (装備されている場合)	5 A
ヒューズ ( ボート )	VCM	2 × 20 A
	EFB	15 A
	充電システム	30 A
燃料システム		
燃料噴射タイプ		Rotax EMS (エンジンマネージメントシステム)。マルチポイント 燃料噴射。シングルスロットルボディ 52 mm
燃料	最適な性能のために推奨します	
	型式	無鉛プレミアム ガソリン
	最小オクタン価	北米内:91 (RON + MON)/2 北米以外:95 RON
	最低限	
	型式	無鉛レギュラー ガソリン
	最小オクタン価	北米内:87 (RON + MON)/2 北米以外:92 RON

モデル	180 CHALLENGER BVIC	
<b>推進</b>		
ジェットポンプ形式	軸流式、単段。グリース入りベアリング	
ジェットポンプグリース	ペアリンググリース(P/N 293 550 032)	
伝達機構	直接駆動	
ピボット角 (ノズル)	20°	
ジェットポンプの最小必要水位	船体後部の最も低い部分から 90 cm (3 ft)	
備考:オイルは異なる銘柄や種類のものを混ぜないこと。		
<b>寸法</b>		
全長	5.36 m (17 ft 7 in)	
ビーム	2.49 m (8 ft 2 in)	
重量	941.2 kg (2075 lb)	
シート定員	8	
最大許容荷重 (乗員 + 荷物)	8 人または 653 kg (1440 lb) (静かな水面)	
底勾配	20°	
<b>寸法 (トレーラー上)</b>		
全長	6.2 m (20 ft 4 in)	
高さ	タワーなし	1.96 m (6 ft 5 in)
	タワーダウン	2.01 m (6 ft 7 in)
	タワーアップ	2.56 m (8 ft 5 in)
総重量	1156.6 kg (2550 lb)	
<b>容量</b>		
エンジンオイル	3 L (3.2 U.S. qt.) / フィルターでオイル交換 4.5 L (4.8 U.S. qt) 合計	
冷却システム (クーラント)	5.5 L (5.8 U.S. qt) 総量	
燃料タンク (リザーブを含む)	105 L (28 U.S. gal)	

モデル	<b>180 CHALLENGER BVIC</b>
材質	
船体（ハル）	合成 FRP
燃料タンク	ポリエチレン
シート	ベース:ポリエチレン フォーム:ポリウレタン

(1) 推進:Exide R-24-130, 12 V, 25 A•h (130 分間リザーブ) または R-24-160 (160 分間) あるいは同等品。

BRPは、それ以前に製造された製品に同様の改良を加える義務を負うことなく、その製品の設計や仕様の変更、追加、または改良を行う権利を留保します。



# メンテナンス情報

## 10 時間点検

注記: この 10 時間点検はボート所有者の費用負担で行われるものです。

実使用時間が最初の 10 時間を過ぎた時点で、Sea-Doo スポーツポート認定ディーラーによるボートの点検を受けることをお勧めします。この点検は、あなたが操縦を始めたばかりの段階で感じたかもしれない疑問点について、ディーラーと話し合うよい機会にもなるでしょう。

この点検チャートに Sea-Doo 認定スポーツポートディーラーの署名をもらうことをお勧めします。

---

10 時間点検実施日

認定ディーラー代表者の署名

---

ディーラーコード

## 定期点検チャート

このスケジュールは、使用条件や用途に応じて調整する必要があります。ボート使用が多い場合は、より頻繁な点検とメンテナンスが必要になります。

部品/タスク	最初の 10 時間						説明	
	25 時間ごと		50 時間ごと		100 時間ごとまたはシーズン前			
200 時間ごとまたは 2 年間		点検項目実施者						
点検項目実施者				点検項目実施者				
A: 調整 C: 清掃 I: 点検 L: 潤滑 R: 交換	L <sup>(1)</sup>		L	L	0	(1) 塩水使用では 10 時間ごとに。		
0: オペレーター D: ディーラー	日常点検		0					
全般								
腐食防止	R <sup>(2)</sup>			R <sup>(2)</sup>	D			
消火器	日常点検		0					
エンジン								
エンジンオイルとフィルター(カバーの O-リングを含む)	I	I	I	I	D			
エンジンのオイルレベル(必要なら補給)	日常点検		0					
ラバーマウント	I	I	I	I	D			
スーパー充電ジャーダクト、シャフト、止めワッシャの点検(装備されている場合)	I	I	I	I	I	D	(2) 保管期間または 100 時間使用後のどちらか先に訪れた時期に実施。	
スーパー充電モータードライブ(装備されている場合)	I	I	I	I	I	D		
エキゾーストシステム								
エキゾーストシステムの状態(ファスナー、ホース、コンポーネント等) <sup>(3)</sup>	I	I	I	I	D	(3) 排出ガス関連コンポーネント。		
エキゾーストシステムのフラッシング	(5) (6)		0		(5) 塩水または汚れた水で使用する場合は毎日フラッシング。			
エキゾーストシステムコンポーネントの漏れ(錆、黒スジ、水漏れ、腐食/ひびの入ったフィッティング等)	I	I	I	I	I	D	(6) 100 時間使用の保管期間でどちらか先に訪れた時期に実施。(塩水使用時はより頻繁)。	

部品/タスク	最初の 10 時間					説明
	定期点検					
A: 調整	25 時間ごと					
C: 清掃	50 時間ごと					
I: 点検滑	100 時間ごとまたはシーズン前					
L: 潤滑	200 時間ごとまたは 2 年間					
R: 交換	点検項目実施者					
O: オペレーター						
D: ディーラー						
<b>冷却システム</b>						
ホースの状態と締め付け具	I	I	I	D		—
冷却液	I			R	D	
冷却液レベル	日常点検			O		
<b>燃料システム</b>						
スロットルケーブル	I		I (6)		D	(3) 排出ガス関連 コンポーネント。 (6) 100 時間使用後の保管 期間でどちらか先に訪れた 時期に実施。(塩水使 用の場合はより頻繁)。 (7) 重要: 塩水で使用の場合、10 時間使用ごとに、スロットルボ ディ潤滑を強く推奨いたします。 潤滑しないならスロットルボ ディに損傷が起きます。
燃料噴射システムのセンサー類	I		I		D	
ファスナーの締まり具合の点検 (スロットルボディ、 燃料ライン)	I		I		D	
スロットルポジションセンサー (TPS) <sup>(3)</sup>	I		I		D	
スロットルボディ (重要: <sup>(7)</sup> を参照)	I		L		O/D	
燃料ライン、接続部、圧力リリーフバルブ、燃料システムの漏れテスト <sup>(3)</sup>	I		I		D	
燃料タンクストラップ	I		I		O	
<b>エアインテークシステム</b>						
エアインテークサイレンサーの取り付け / 締め付け	I		I	G	O	—

部品/タスク	最初の 10 時間						点検項目実施者	説明
	I			I	R	O		
<b>電気システム</b>								
スパークプラグ <sup>(3)</sup>	I			I	R	O		
電気系コネクター類の状態と締め付け (イグニッショングループシステム、始動システム、燃料インジェクターなど)	I			I		D		
MPMEM および ECM コネクタ (外さないで視覚的点検)				I <sup>(1)</sup>		O		
EMS 故障コードの読み出し <sup>(3)</sup>	I			I		D		
デジタル暗号化セキュリティシステム (DESS)	I			I		D		
モニターブザー	日常点検					O		
バッテリーの状態と締め付け具 <sup>(8)</sup>	I			I		O/D		
メインバッテリーカットオフスイッチ	I	I		I		D		
灯火類の状態 / 点灯確認	日常点検					O		
ビルジブロワーおよびビルジポンプの作動	日常点検					O		
バッテリー充電				I		D		
<b>ステアリングシステム</b>								
ステアリングケーブルと接続	I			I		D	—	
ステアリングノズルブッシング	I			I		D	—	

部品/タスク	最初の 10 時間						説明
	25 時間ごと		50 時間ごと		100 時間ごとまたはシーズン前		
200 時間ごとまたは 2 年間		点検項目実施者					
A: 調整 C: 清掃 I: 点検滑 L: 潤滑 R: 交換							
O: オペレーター D: ディーラー							
推進システム							
ドライブシャフト腐食防止			L (6)		D		
カーボンリング とラバーブース (ドライブシャフト)	I	I			D		
シフターシステム、ケーブルと接続	I		I		D		
ドライブシャフト/インペラースプライン			I, L		D		
インペラーブート	I		I		D		
インペラーシャフトシール、スリーブ、O リング			I (6)		D		
インペラーアウエアリング のクリアランス	I	I			D		
犠牲陽極	(4)				D		

(4) 毎月点検(塩水ではより頻繁)および必要に応じて交換。  
(6) 100 時間使用後の保管期間でどちらか先に訪れた時期に実施。(塩水使用時はより頻繁)。

部品/タスク	最初の 10 時間					説明				
	25 時間ごと		50 時間ごと		100 時間ごとまたはシーズン前					
					200 時間ごとまたは 2 年間	点検項目実施者				
船体/ボディ										
ライドプレートとウォーターアンテークグレートの点検	日常点検					0				
ウインドシールドと締め付け具	I	I		I		0				
ライドシューの状態	I			I		0				
ストレージコンパートメントカバーロック	(1)			I, L		0				
デッキドレン/排水バルブ	日常点検					0				
ドレンプラグ(ビルジ内)の詰まりの点検	I			I		0				
船体(ハル)	日常点検					0/D				
スキー/ウエイクボードポストの状態と締め付け具	I		I			0				
曳航用タワーの取り付けポイントと接続が固くしまつていること。	使用前					0				

注記: 一部の項目は使用前の点検に含まれており、このチャートでは重複を避けているものもあります。

# メンテナンス手順

## 一般的事項

- △ このガイドで詳しく解説された整備手順のみを実施してください。 詳細については、Sea-Doo スポーツボート認定ディーラーにお尋ねください。多くの場合、そうした整備や修理の作業を行うには、適切な工具と訓練が必要です。
- △ ボートと各装置は常に最高の状態に維持してください。指定されたメンテナンス・スケジュールを守ってください。ボートの「12ヶ月安全点検」をお受けになることをお勧めします。
- △ ビルジにはオイル、水またはその他の異物がないようにしてください。
- △ 専用の装置を使用せず、訓練も受けずにボートを吊り上げようとしないでください。
- △ このガイドで取り扱っているエンジンとその関連コンポーネントを、当初の設計で意図されている製品以外に転用しないでください。メンテナンスの手順と指定された締め付けトルク値は厳密に守ってください。適切な工具がないときには修理を試みないでください。各ボートは、メートル法によって作られた部品と英國式規格の部品の両方を用いて設計されています。ねじなどの締め付け具を交換するときは、必ず BRP 推奨品を使用してください。さらに詳しい整備情報が必要な場合は、Sea-Doo スポーツボート認定ディーラーにお問い合わせください。
- △ ボートの操縦を楽しんでください。でも慎重に。しかし緊急時には他の人々を救助する義務があります。

## エンジンの排出ガスに関する情報

排出ガス制御装置およびシステムのメンテナンス、交換、または修理は、船舶用SI（スポーツクイグニッション）エンジンの修理工場または個人なら誰でも実施できます。

### 製造者の義務

1999年型以降のエンジンについて、船舶用エンジンの製造者は各エンジンの出力分類に応じて有害排出物レベルを測定し、アメリカ合衆国環境保護局（EPA）によるエンジンの認証を受けなければならなくなりました。これに伴ない、有害排出物のレベルとエンジンの仕様を表示した排出ガス制御情報ラベルを、製造の時点でボートに貼付しなければなりません。

### ディーラーの義務

排出ガス制御情報ラベルを貼付された1999年型以降のすべてのSea-Dooスポーツボートの整備を行う場合、各部の調整はメーカー指定の公表された仕様値以内でなければなりません。

排出ガス関連コンポーネントの交換または修理は、有害排出物レベルを所定の認証基準以内に維持できるような方法で行われなければなりません。

ディーラーでは、エンジンの出力を変更したり、有害排出物のレベルが定められたメーカーの仕様値を超えるようなエンジンの改造を行ってはいけません。

高度調整などのように、メーカーの指示による変更は例外とします。

### 所有者の義務

所有者／オペレーターには、有害排出物レベルを所定の認証基準以内に維持するためのエンジンのメンテナンス実施が要求されます。

所有者 / オペレーターは、エンジンの出力を変更したり、有害排出物のレベルが定められたメーカーの仕様値を超えるようなエンジンの改造を自ら行ったり、誰かに行わせたりしてはいけません。

## EPA 排出ガス規制

BRP が製造した 1999 年型以降のすべての新しい Sea-Doo スポーツボートは、ボート用エンジンによる大気汚染防止のための規則の要求事項に適合した製品として、EPA の認証を受けています。この認証は特定の調整個所をメーカー基準値に合わせることが条件となっています。このため、製品の整備に関するメーカーの指定手順は厳密に守られなければならず、現実的に可能な限り、設計の当初の意図に忠実な形で行われなければなりません。

以上に挙げたそれぞれの義務は概説的なものでしかなく、船舶用エンジンの有害排出物に関する EPA の要求事項に関連した規則と規制の完全な一覧ではありません。

## ⚠ 警告

このガイドで詳しく解説された手順のみを実施してください。このガイドで触れられていないコンポーネント / システムについては、定期的に Sea-Doo スポーツボート認定ディーラーに整備を依頼されることをお勧めします。特に指定のある場合を除いて、メンテナンス作業を実施する際は必ずエンジンを停止して DESS キーを DESS ポストから取り外し、メインバッテリーのカットオフスイッチをオフにしてください。ジェットポンプまわりのコンポーネントは、絶対に船体の吊り上げに使用しないでください。エンジンコンパートメント内の部品の一部は、きわめて高温になる場合があります。直接皮膚に触ると火傷の原因になります。ボートを水から上げた状態でエンジンを回すと、熱交換器がないへん熱くなります。火傷のおそれがありますので、熱交換器には触れないようしてください。

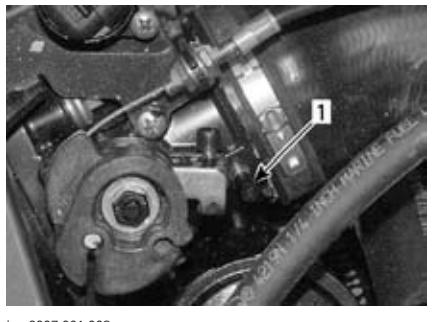
## 潤滑

### スロットルボディ

XP-S ループ潤滑剤または同等品を用いて、スロットルボディを潤滑してください。

そのためスロットルボディのフィッティングを使用します。

正しく潤滑するために、少なくとも 3 から 5 秒間潤滑剤をスプレーしてください。



imo2007-001-008\_a

**キャップを外す**  
1. プラスチックキャップ



imo2007-001-009\_a

1. 潤滑フィッティング

### 電気系統の接続部

スターンライトのマスト側電極とボート側電極を含め、露出したケーブルコネクターやバッテリー電極には必要に応じて誘電性グリースを塗布してください。

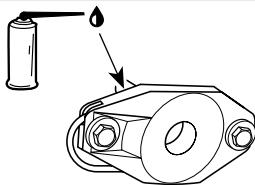
**注意:** VCM (車両制御モジュール)、EFB (エンジンヒューズブロック)、ECM (エンジン制御モジュール) のコネクターには潤滑剤を塗らないでください。

### 補助的な可動部分

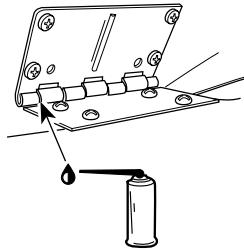
XP-S ループ潤滑剤は腐蝕を防止し、可動部分の動きをスムーズにします。

以下の箇所には、真水の場合 50 時間ごと、塩水の場合 10 時間ごとに注油を行ってください。

### リアストレージコンパートメントカバーの可動部およびヒンジ



F04L69Y

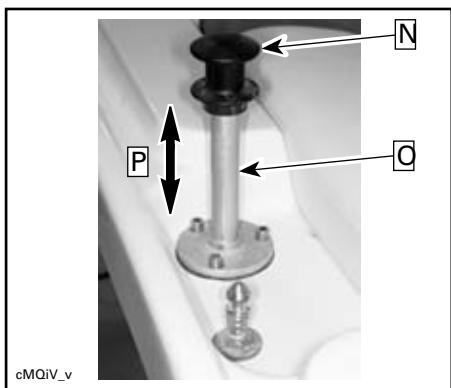


代表的な例

### スキーポスト

#### 装備されている場合

スキーポストは全長にわたって潤滑します。何度も引き出しては押し込んで、潤滑剤をよく行き渡らせてください。



代表的な例

- 手順 1:スキーポストを引き出して潤滑
- 手順 2:潤滑箇所
- 手順 3:ポストを上下に動かして潤滑剤を行き渡らせる

## リバースゲート

各ゲートの両側のピボット点と機構部を潤滑してください。

## リアストレージコンポーネントカバーのシリンダー

シリンダーのロッド部分に注油します。

## スロットルケーブル

スロットルレバーを一度前後に動かします。レバーはスムーズに作動しなければなりません。調整が必要な場合、Sea-Doo スポーツボート認定ディーラーに依頼してください。

### ⚠ 警告

スロットルケーブルの調整や取りまわしを変更しないでください。

## エンジンのオイル交換とオイルフィルターの交換

オイルとフィルターの交換は、Sea-Doo スポーツボート認定ディーラーに依頼してください。

## 冷却液の交換

クーラントの交換は、Sea-Doo スポーツボート認定ディーラーに依頼してください。

## 燃料噴射システム

燃料噴射システムの点検は、Sea-Doo スポーツボート認定ディーラーに依頼してください。同時に燃料システムの加圧テストも実施してもらってください。

## ステアリングアライメント

ステアリングホイールを直進位置にした場合は、スポーツボートが直進するようにジェットポンプノズルも同じ方向を向いていなければなりません。

調整が必要な場合、Sea-Doo スポーツボート認定ディーラーに依頼してください。

### ⚠ 警告

ステアリングが左右にスムーズに動くことを確認してください。

## シフトレバー

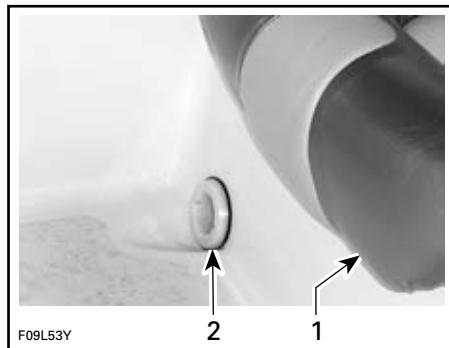
シフトレバーが前進位置にある時は、リバースゲートが上向きでロックされていなければなりません。また、シフトレバーがニュートラルの位置にある時はリバースゲートが中間位置、リバースの位置にある時は下向きになっていなければなりません。調整が必要な場合、Sea-Doo スポーツボート認定ディーラーに依頼してください。

### ⚠ 警告

シフトレバーが自由に動くことを確認してください。

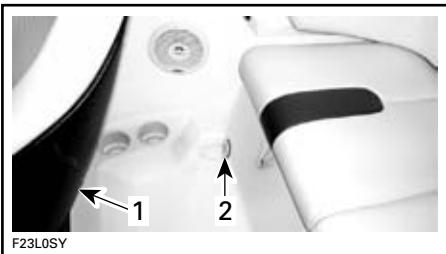
## デッキドレン

デッキドレンの排水口部分には障害物となるようなものは置かないでください。



180 CHALLENGER

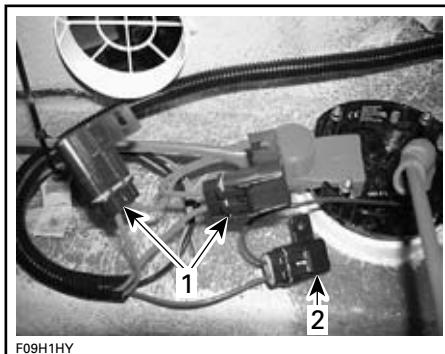
1. オペレーターシート
2. デッキドレンホール



F23LOSY

#### 代表的な例 — 150 SPEEDSTER

1. オペレーターシート
2. デッキドレンホール



F09H1HY

#### 代表的な例

1. 計器類インターフェースヒューズ
2. 自動ビルジポンプヒューズ

アクセサリ、エンジン、計器類が作動しない場合、ヒューズの状態を調べてください。

エンジン電気系統のヒューズは、エンジンコンパートメント内に置かれたヒューズブロックに取り付けられています。

下の図のように、エンジン電気系統のメインヒューズはソレノイド付近にあります。

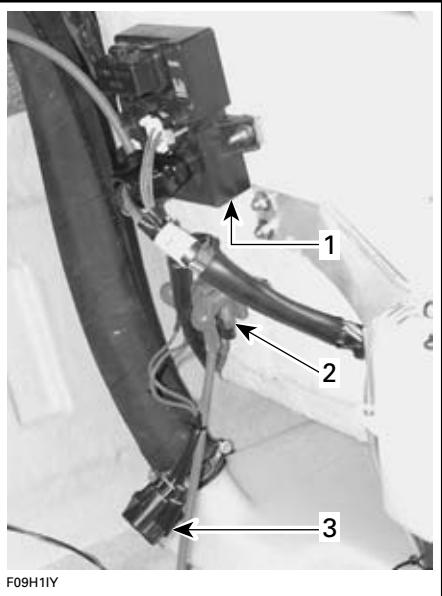
### **△ 警告**

本来のヒューズより定格値の高いものを使わないでください。重大な損傷の原因になることがあります。ヒューズが切れた場合はエンジンを再始動する前に不具合箇所を特定し、その原因を取り除いてください。整備については、Sea-Doo スポーツボート認定ディーラーまでお問い合わせください。

### **150 Speedster モデル**

装置が作動しない場合は、エンジンコンパートメント内のバッテリーカットオフスイッチがオンの位置にあることを確認してください。また、線缆内のバッテリーカットオフスイッチに接続されているメインヒューズを確認してください。

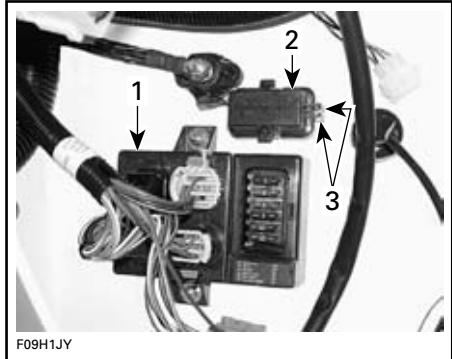
注記: スペアヒューズは、ヒューズブロック最上部と計器類インターフェースのゴム製ホルダーに取り付けられています。



F09H1IY

1. エンジンヒューズブロック
2. ソレノイド
3. エンジン電気系統メインヒューズ

アクセサリと計器類のヒューズは、ダッシュボード裏の計器類インターフェースに取り付けられています。



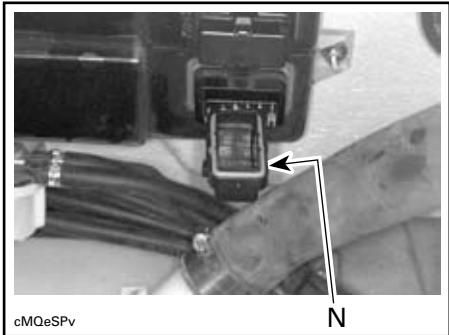
F09H1JY

代表的な例

1. インターフェース
2. ヒューズカバー
3. このタブを使用してヒューズを抜く

カバーのロックタブを押してカバーを外すと、ヒューズが現れます。

カバーのタブを使ってヒューズを取り外します。

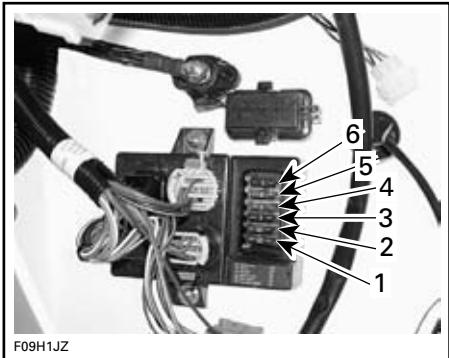


cMqeSPv

N

代表的な例

1. ヒューズの両側にタブを差し込んでヒューズを抜く



F09H1JZ

代表的な例 — 計器類インターフェース

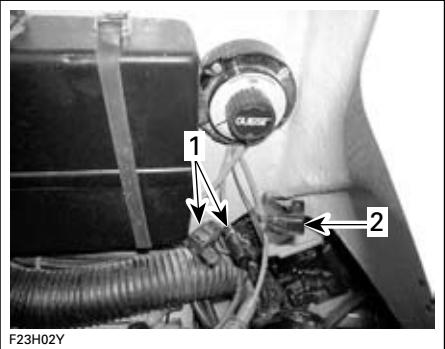
1. アクセサリー
2. ラジオ
3. プロワー
4. ビルジポンプ
5. 航海灯
6. カーテシーランプ

作業が終わったら、カバーのシールが正しい位置にあることを確認します。

シールがずれないようにカバーを慎重にヒューズブロックにかぶせ、それぞれのロックタブからパチンという音がするまでしっかりと押してください。

## 180 Challenger モデル

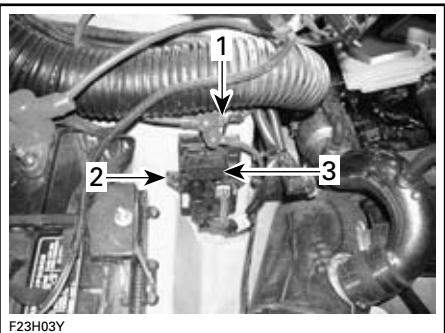
装置が作動しない場合は、エンジンコンパートメント内のバッテリーカットオフスイッチがオンの位置にあることを確認してください。また、左舷のリアストレージコンパートメント内のバッテリーカットオフスイッチに接続されているメインヒューズを確認してください。



1. メインヒューズ
2. 自動ビルジポンプヒューズ

エンジン電気系統のヒューズは、エンジンコンパートメント内に置かれたヒューズブロックに取り付けられています。

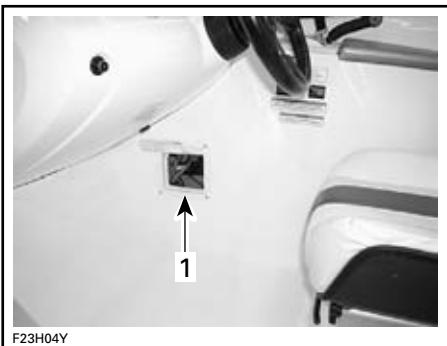
下の図のように、エンジン電気系統のヒューズはソレノイド下にあります。



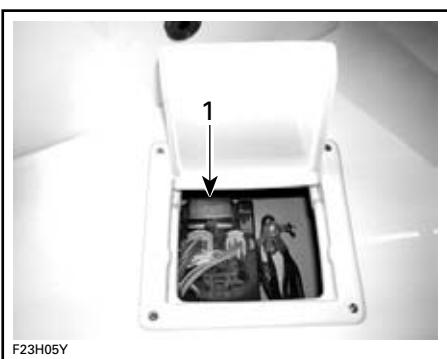
1. ソレノイド
2. エンジンヒューズブロック
3. エンジン電気系統ヒューズ

注記: スペアヒューズは、エンジンヒューズブロックおよび計器類インターフェースのカバー内側にあります。

計器類インターフェースは、下図に示すように、オペレーターシート付近の右舷側ガンネルの中にあります。



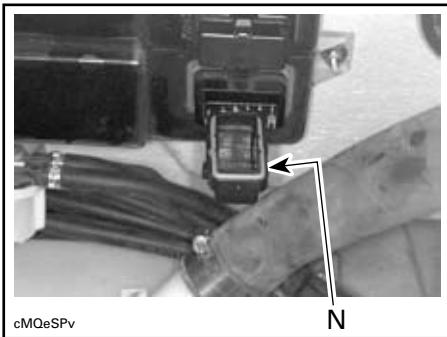
1. 計器類インターフェースインターフェースヒューズへのアクセス



- 代表的な例  
1. ヒューズカバー

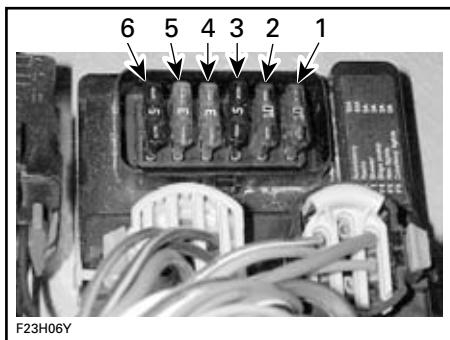
カバーのロックタブを押してカバーを外すと、ヒューズが現れます。

カバーのタブを使ってヒューズを取り外します。



代表的な例

1. ヒューズの両側にタブを差し込んでヒューズを抜く



代表的な例 — 計器類インターフェース

1. アクセサリー
2. ラジオ
3. ブロワー
4. ビルジポンプ
5. 航海灯
6. カーテシーランプ

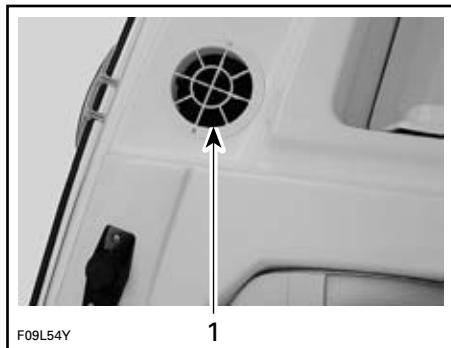
アクセサリ、エンジン、計器類が作動しない場合、ヒューズの状態を調べてください。

作業が終わったら、カバーのシールが正しい位置にあることを確認します。

シールがずれないようにカバーを慎重にヒューズブロックにかぶせ、それぞれのロッキングタブからパチンという音がするまでしっかりと押してください。

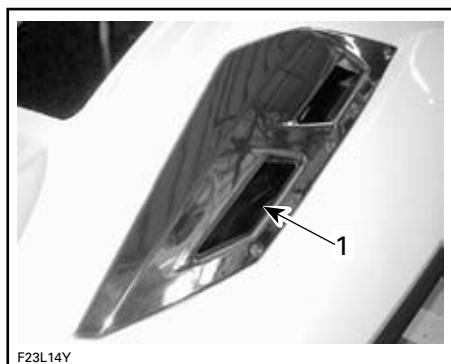
## ビルジエアブロワー

ビルジエアブロワーが正しく作動していることを確認してください。エンジンコンパートメント内の右舷側換気ダクト下にあります。



代表的な例 — 150 SPEEDSTER

1. ブロワーダクト



代表的な例 — 180 CHALLENGER

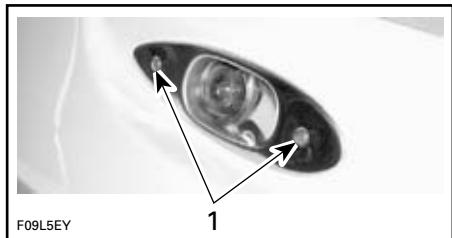
1. ブロワーダクト

## ⚠️ 警告

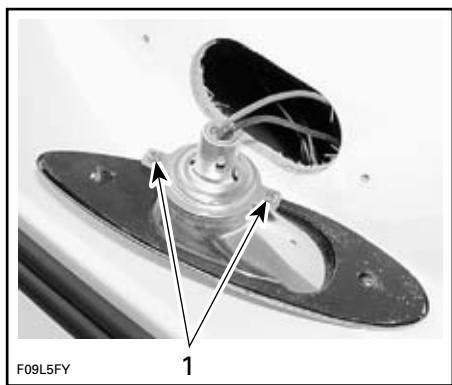
ビルジブロワーが正しく作動しない場合は、そのままボートを始動せずに Sea-Doo スポーツボート認定ディーラーにご相談ください。

# 航海灯の電球交換

## パウライト 150 Speedster モデル



代表的な例  
1. 各スクリューを取り外します



代表的な例  
1. 各スクリューを取り外します

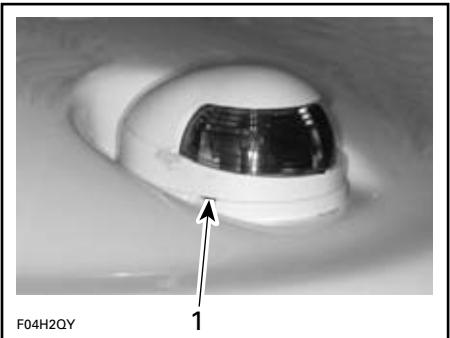


代表的な例 — 電球を押し込んで回し、取り外す

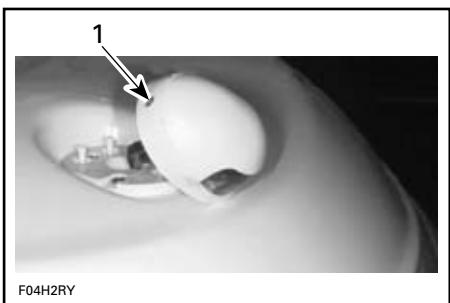
組み立ては基本的に取り外しの手順を逆にたどります。しかし、次の点に特別に注意を払ってください：

電球の接点部に誘電性グリースを塗布してください。

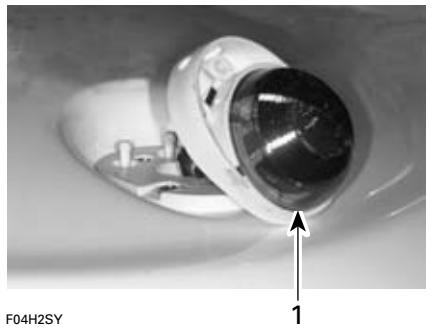
## 180 Challenger モデル



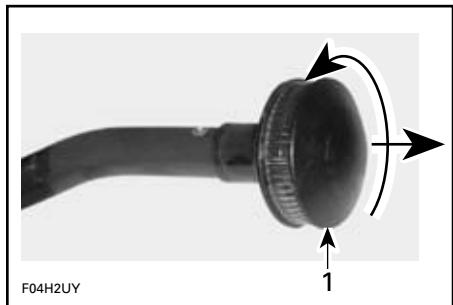
代表的な例  
1. ここにマイナスドライバーを差し込んで、ていねいにこじって外す



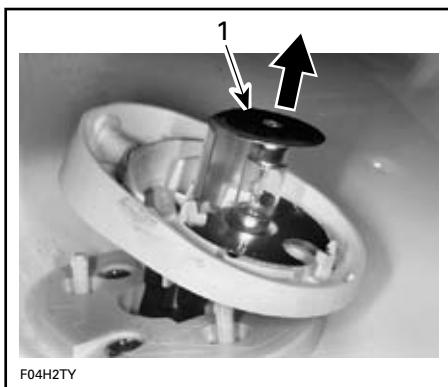
代表的な例  
1. このスクリューを取り外す



代表的な例  
1. レンズを引いて外す



代表的な例 — 150 SPEEDSTER  
1. 回して取り外す



代表的な例  
1. 電球を引いて取り外す

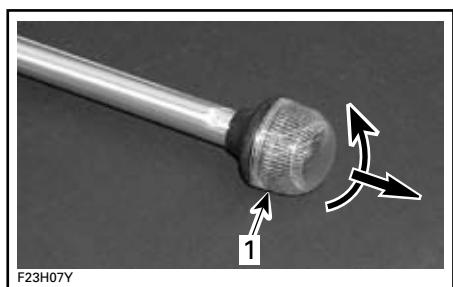
組み立ては基本的に取り外しの手順を逆にたどります。しかし、次の点に特別に注意を払ってください：

電球の接点部に誘電性グリースを塗布してください。

電球を上部終板の下に取り付けるとき、電球が緩んだままの場合があります。もう一度取り付けるとき、カバーは電球終板を圧迫します。

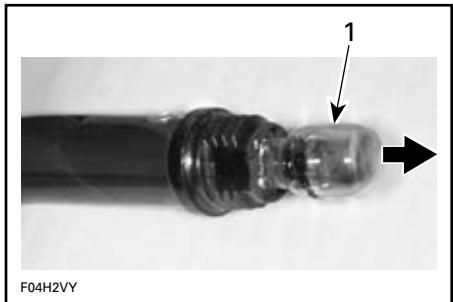
### スターンライト

レンズを反時計方向に回して取り外します。

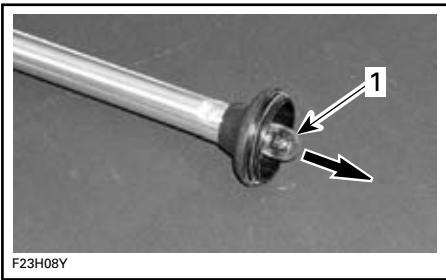


代表的な例 — 180 CHALLENGER  
1. 回して取り外す

電球を引いて取り外します。



代表的な例 — 150 SPEEDSTER  
1. 電球を引いて取り外す



F23H08Y

代表的な例 — 180 CHALLENGER

1. 電球を引いて取り外す

交換した電球の接点部に誘電性グリースを塗布してください。

組み立ては取り外しと逆の順序で行います。

## 犠牲陽極

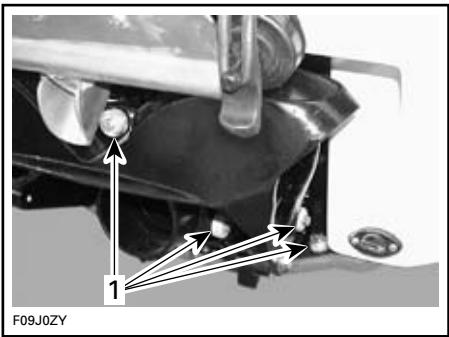
ボートでは、特に塩水に触れる金属部品の腐食は一般的です。腐食は陸電設備、不適切に設置されたAC線と回路、そして近くで係留されたボートの不十分な絶縁DC電力設備からの迷走電流によって発生することがあります。電流があると腐食は加速します。

犠牲陽極はこのボートの特定の部分に取り付けられ、腐食を抑えます。陽極が設置された部分よりも、陽極の方が腐食します。

各陽極が重量で 50% が腐食したとき、交換します。

陽極は次の場所に設置されます：

- ライドシュー / クーラントプレート
- ポンプハウジング
- リバースゲートサポート
- ステアリングノズル
- リバースゲート。



F09J0ZY

代表的な例

1. 陽極取り付け図示

注記: ボート進水毎に陽極を点検してください。陽極に塗装したり、保護コーティングしないでください。

## 全体の点検と清掃

### 点検

エンジンコンパートメント内に損傷や、燃料システムに漏れがないか点検してください。また、バッテリーに電解液の漏れがないか点検してください。すべてのホースクランプがしっかりと固定されているか、ホースにひび割れ、よじれ、あるいは他の損傷がないかを確認してください。

### ⚠ 警告

ガソリンが漏れている場合やガソリン臭がする場合は絶対にエンジンを始動しないでください。Sea-Dooスポーツボート認定ディーラーでボートの整備を受けてください。

マフラー、バッテリー、燃料タンクの各固定機構を点検します。電気部品の接続部に腐食あるいはゆるみがないかをチェックしてください。

船体とジェットポンプのウォーターインテークグレートに損傷がないか点検します。損傷した部品は交換するか、修理を受けてください。

## 清掃

ビルジはお湯と洗剤、またはビルジクリーナーを使用して年に2回清掃を行い、燃料 / オイル / 電解液などによる汚れやカビを取り除いてください。

時々ボディを温水と石鹼（強い洗剤は使用しないでください）で洗ってください。エンジンおよび / または船体に付着した海洋微生物を取り除いてください。研磨材を含有していないワックスを使用してください。

注意：ファイバーガラス製やプラスチック製の部品の清掃には、強い洗剤、脱脂剤、塗装用シンナー、アセトンなどを使用しないでください。

ウインドスクリーンは Heavy Duty Cleaner で洗浄してください。(P/N 293 110 001) と水を使用して洗浄します。細かいスクラッチや擦り傷を取り除くには、アクリル、ルーサイト、ポリカーボネート、またはこれに類する素材用の研磨剤を使用してください。

シートやファイバーガラス部分の汚れは、「ナイツ'スプレーナイン」またはその同等品で取り除ける場合もあります。<sup>†</sup>

環境を守るため、燃料、オイル、洗浄用溶剤などを水路に流さないでください。

<sup>†</sup> 「ナイツ'スプレーナイン」は、Knight Oil Corporation の登録商標です。

# 保管、シーズン前の準備

## ⚠ 警告

燃料とオイルは可燃性です。定期点検チャートでも指定されているように、燃料システムの機能の点検は Sea-Doo スポーツボート認定ディーラーにご依頼ください。

## 保管

注記: 保管期間の間、ドレンプラグを開けます。

長期保管の前には、Sea-Doo スポーツボート認定ディーラーでボートの整備を受けることをお勧めしていますが、次のような作業はあなた自身が最小限の工具で実施できます。

注意: 保管中はエンジンをかけないでください。

## 燃料システム

Sea-Doo ガソリン安定化剤（または同等品）を燃料タンクに注入すると、ガソリンの劣化と燃料システムのゴム質の堆積を防止できます。正しい使い方については、安定化剤の製造者の使用上の注意に従ってください。

注意: 燃料システムをニス状の堆積物から保護するため、ガソリン安定化剤はエンジンの潤滑を行う前に添加してください。

## ⚠ 警告

給油を行う前に必ずエンジンを止めてください。ガソリンは可燃性であり、特定の条件下では爆発性があります。つねに換気のよい場所で作業を行ってください。近くで喫煙したり、裸火や電気スパークを近づけたりしてはいけません。燃料タンクに圧力がかかることがあります。キャップを開けるときにはゆっくりと回してください。裸火を明かりにして燃料レベルを確かめるのは絶対にやめてください。給油中はボートを水平に保ってください。燃料を入れすぎないようにし、給油口ぎりぎりまでガソリンを入れた状態で、ボートを日の当たる場所に長時間置かないようにしてください。温度の上昇と共にガソリンが膨張して、オーバーフローすることがあります。給油時にこぼれた燃料は必ず拭き取ってください。定期的に燃料系を点検しましょう。

## エンジンのオイル交換とオイルフィルターの交換

オイルとフィルターの交換は、Sea-Doo スポーツボート認定ディーラーに依頼してください。

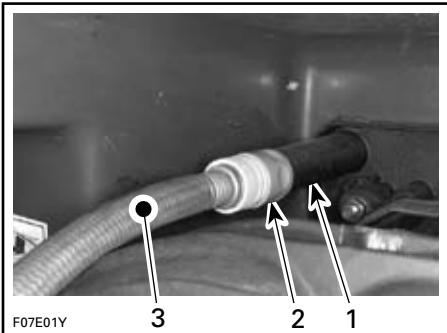
エキゾーストシステムのフラッシング  
ジェットポンプのインレットとアウトレットに水を吹きかけて洗い、その後で XP-S ループ潤滑剤または同等品を塗布してください。

## ⚠ 警告

ボートを水から上げた状態でエンジンを回すと、ライドプレートの熱交換器がたいへん熱くなります。火傷のおそれがありますので、ライドプレートには触れないようにしてください。

ボート後部のジェットポンプサポートにあるコネクターに、散水用ホースを接続してください。まだ水栓は開かないでください。

注記: オプションのクイックコネクトアダプターを使用できます。(P/N 295 500 473)。エンジンのフラッシングには、ホースピンチャーは必要ありません。



F07E01Y

#### 代表的な例

1. ホースアダプター
2. クイックコネクトアダプター（オプション、必ずしも必要ありません）
3. 散水用ホース

エキゾーストシステムのフラッシングを行うには、まず左右エンジンをかけてから、その後ただちに水栓を開いてください。

### ⚠ 警告

エンジンコンパートメント内の部品の一部は、きわめて高温になる場合があり、直接皮膚に触ると火傷の原因になります。エンジンが回っている間は、電気系の部品やジェットポンプまわりに触れないでください。

注意: まだエンジンが冷えていない場合はフラッシングを行わないでください。必ずエンジンを始動してから、水栓を開けてください。オーバーヒートを防ぐため、エンジンがかかつたらすぐに水栓を開けてください。

エンジンを4000 ~ 5000RPM のファストアイドルで約20秒間回します。

注意: ボートを水から上げている場合、エキゾーストシステムに水を供給せずにエンジンをかけないでください。

フラッシングを行っている間、ジェットポンプから水が流れ出てくることを確認してください。水が出て来ない場合は、Sea-Doo スポーツボート認定ディーラーに整備を依頼してください。

注意: エンジンを5分間以上回さないでください。ボートが水から上がっているときは、ドライブラインシールが冷却されないためです。

先に水栓を閉めてから、その後エンジンを止めます。

注意: 必ず水栓を閉めてから、エンジンを止めてください。

すべてのコンポーネントを開いて、乾いた風にあてます。

#### エンジン内部の潤滑

エキゾーストシステムのフラッシングの項で解説したように、エキゾーストシステムを冷却するために散水用ホースを接続してください。

エンジンを通常の運転温度まで暖めます。

注意: エキゾーストシステムのフラッシングの手順で示された注意事項を正しく守ってください。

先に水栓を閉めてから、その後エンジンを止めます。

エンジンアクセスパネルを引き上げて、取り外します。

ディップスティックを取り外してください。

エンジンカバーを外します。

ディップスティックを元通りに取り付けてください。

イグニッションコイルのコネクターを外してください。

## ⚠ 警告

イグニッションコイルとスパークプラグの接続を外すときは、必ずメインハーネスとイグニッションコイルの接続を先に外してください。エンジンコンパートメント内では、外したイグニッションコイルおよび / またはスパークプラグから火花が飛ぶかどうかを確かめないでください。気化した燃料がスパークで爆発するおそれがあります。

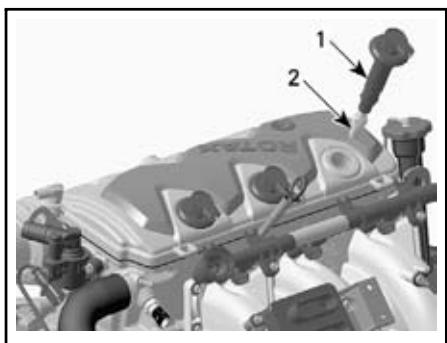
**重要:** イグニッションコイルコネクターのロッキングタイを切斷しないでください。どのケーブルをどのシリンダーに接続するかわからなくなってしまいます。

イグニッションコイルを取り外してください。

**注意:** スパークプラグを取り外す前に、スパークプラグホールにゴミなどがないことを確かめてください。スパークプラグホールからシリンダーにゴミなどが落ちると、エンジン内部の部品が損傷します。

スパークプラグを取り外してください。

**注記:** スパークプラグを緩めた後、イグニッションコイルを使ってスパークプラグを取り出すことができます。イグニッションコイルをプラグホールに差し込み、スパークプラグを「釣り上げる」ように取り出してください。

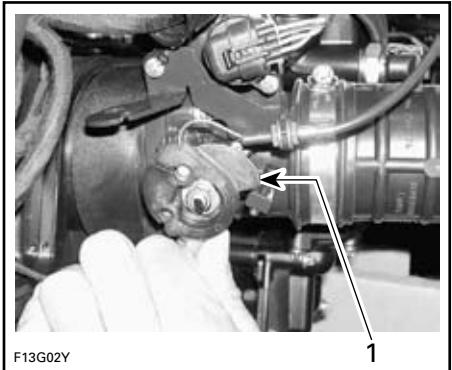


1. イグニッションコイル
2. スパークプラグ

スパークプラグホール内にXP-S ループ潤滑剤または同等品をスプレーしてください。

エンジンをクランкиングするときに燃料が噴射されるのを防ぎ、点火をカットするために、次の手順を行ってください。

エンジンコンパートメントから、誰かにスロットルベルクランクを十分に開いたままで保持します。



代表的な例

1. 完全に開いた位置

クランкиングによってエンジンを数回回転させ、シリンダーウォールにオイルを行き渡させてください。

スパークプラグのねじ山に焼き付き防止潤滑剤を塗布し、スパークプラグを元通りに取り付けます。

**注記:** 取り付けた後、シールがエンジン上面に正しく納まっていることを確認してください。

イグニッションコイルを元通りに取り付けます。イグニッションコイルコネクターを元通りに接続してください。

エンジンカバーを取り付けるためにいったんディップスティックを外し、エンジンカバーをパチンという音がするまで押し下げます。

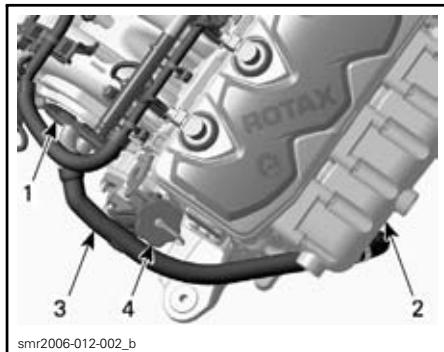
ディップスティックを元通りに取り付けてください。

注記: XP-S ループ潤滑剤でエンジンバルブのフォギングを行うことをお勧めします。Sea-Doo スポーツボート認定ディーラーまでお問い合わせください。

## インタークーラーとエキゾーストマニホールド

### スーパーチャージャー付き装置のモデル

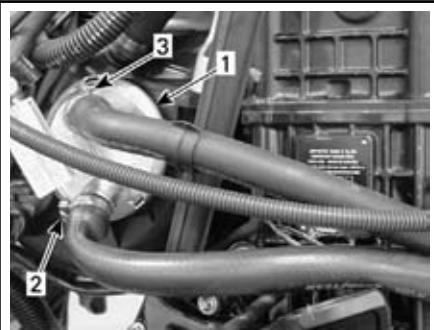
エキゾーストシステムはセルフドレン式ですが、インタークーラーとエキゾーストマニホールドには次の保護が必要です。



- smr2006-012-002\_b
1. インタークーラー
  2. エキゾーストマニホールド
  3. インタークーラーアウトレットホース
  4. エンジンオイルフィラーキャップ

- インタークーラーホースを両方とも取り外します。

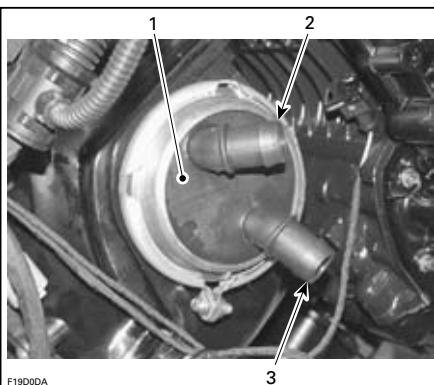
注記: 取り外し可能で、再使用できるクランプもありますが、他は切断して交換が必要です。



imo2007-002-008\_a

1. インタークーラー
2. インレットホースクランプ (再使用可能)
3. アウトレットホースクランプ (交換)

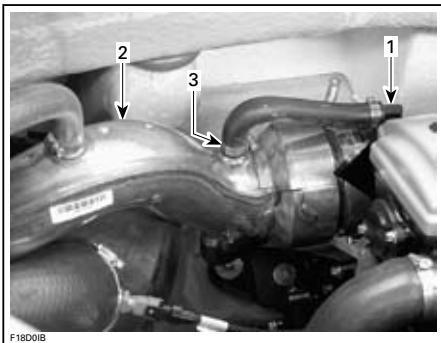
- インタークーラーを排水してから、底部のホースと再接続します。
- じょうごと小型ホースを使用して、アウトレットニップルを通してインタークーラーに約 200 mL (6.76 oz U.S.) の不凍液を注入します。



#### 代表的な例

1. インタークーラー
2. アウトレットニップル
3. インレットニップル

- インタークーラートップホースを再接続して、新しいクランプで留めます。
- マニホールドトップウォーターアウトレットホースをエキゾーストパイプから外します。



- F18D01B
1. エキゾーストマニホールド
  2. エキゾーストパイプ
  3. オーターーアウトレットホースクランプ (再使用可能)

- オーターーアウトレットホースの端にじょうごを取り付け、不凍液約 300 mL (10.14 oz U.S.) をエキゾーストマニホールドに注入します。
- アッパー オーターーアウトレットホースを再接続して、既存のクランプで留めます。

**注意:** インタークーラーとエキゾーストマニホールドに不凍液を注入することを強く推奨いたします。これを外し忘れるとなコンポーネントに重大な損傷を与えます。

**注意:** 不凍液原液 (濃度 100%) のみ使用してください。BRP が取り扱うブレミックス不凍液は、この特定の用途には適していません。オーター ジャケットに残っている水と混合するとき、濃度は低下します。

**注記:** 入手可能であれば、アルミニウム製内燃エンジン用の生物分解性不凍液をお奨めします。これは環境保護に有効です。

**注記:** 冷却システムコンポーネントからできるだけ多く排水するために、この操作の間にエンジンを作動する必要はありませんが、前もって作動させておく必要があります。

## バッテリー

Sea-Doo スポーツボート認定ディーラーまでお問い合わせください。

## エンジン冷却システム

不凍液の劣化を防ぐため、200 時間ごと、あるいは 2 年ごとに不凍液を交換します。

不凍液の交換と比重テストは、Sea-Doo スポーツボート認定ディーラーに依頼してください。

**注意:** 不凍液の混合比率が適切でないと、気温が氷点下になる場所にボートが保管された場合、冷却システム内で液体が凍るおそれがあります。これはエンジンに重大な損傷を及ぼします。保管期間に入る前に不凍液を交換しないと、液が劣化して、次にエンジンを使用するときに十分な冷却が得られない可能性があります。

### ⚠ 警告

やけどを負う危険を避けるため、エンジンがまだ熱いときはラジエターキャップを外したり、エンジンのドレンプラグを緩めたりしないでください。

## ボートの清掃と修理

ボディとトレーラーを石鹼水（強い洗剤は使用しないでください）で洗います。洗った後は真水でよくすすいでください。船体に付着した海洋微生物を取り除いてください。

**注意:** ファイバーガラス製やプラスチック製の部品の清掃には、強い洗剤、脱脂剤、塗装用シンナー、アセトンなどを使用しないでください。

シートやファイバーガラス部分の汚れは、「ナイツスプレーナイン」またはその同等品で取り除ける場合もあります。

ボディや船体に修理が必要な場合は、Sea-Doo スポーツボート認定ディーラーにご相談ください。機械的な部分のタッチアップ塗装には、BRPスプレーペイントをお使いください。微量のGelcoteについて<sup>†</sup>修復、修復キットは、Gelcote International ([www.gelcote.ca](http://www.gelcote.ca)) からご入手できます。傷んだラベルやデカールは交換してください。

トレーラーでの運搬の後、ホイールを固定して、ドレンプラグを緩め、トレイラージャッキ（装備されている場合）でバウをわずかに持ち上げて排水してください。ビルジを洗剤とお湯、またはビルジクリーナーで清掃します。洗った後はよくすすいでください。ドレンプラグを緩め、ホイールを固定して、トレイラージャッキ（装備されている場合）でバウを持ち上げて、ビルジ内を完全に排水します。

### 保管の最終的な準備

研磨剤の入っていないワックスを塗布します。

保管中はエンジンストレージカバーを少し開けておいてください（カバーが完全に開いてしまわないようにガスショックを外しておきます）。

装備モデルでは、ストレージトレイを取り外してください。デッキに置いておきます。

マイナスドライバーを使って、下の図の用にタブを持ち上げます。

<sup>†</sup>Gelcote とは、Gelcote International の商標です。



代表的な例 — タブを持ち上げ

ショックエンドを外します。他端を外します。

ロックして、エンジンカバーリッドを少し開きます。

エンジンコンパートメントの結露と、それによる腐食の可能性を防ぐことができます。

ボート操縦前に、ショックエンドをエンジンカバーリッドにもう一度取り付けます。

ボートを屋外に保管する場合は、UV（紫外線）と汚れがプラスチック製コンポーネントやボートの仕上げを損なったり、ホコリが堆積したりするのを防ぐため、不透明な防水カバーで覆ってください。

注意：また、直射日光の当たる場所にボートを保管しないでください。UVの影響により表面の仕上げが損なわれます。ボートを水に浮べたまま長期間保管しないでください。メインバッテリーのカットオフスイッチがオフになっていることを確認してください。

保管期間中はドレンプラグを緩め、ホイールを固定してから、トレイラージャッキ（装備されている場合）でバウをわずかに持ち上げてボートを傾け、水がビルジから自然にとどまることなく流れ出るようにします。

## シーズン前の準備

メンテナンス情報セクション初めの定期点検チャートを使用し、シーズン前の項目に従って点検を行ってください。

一部の作業は技術的スキルと特殊工具を必要としますので、Sea-Doo スポーツボート認定ディーラーに実施を依頼してください。

### ⚠ 警告

このガイドに示された警告および注意の中で、該当点検項目に関するものには漏れなく従ってください。コンポーネントの状態がよくないと思われる場合は、BRP 純正部品または認定された同等品と交換してください。

注記: シーズン前の準備と同時に、12ヶ月安全点検とメーカーの改良キャンペーンの実施を Sea-Doo スポーツボート認定ディーラーに依頼されることを強くお勧めします。

### ⚠ 警告

このガイドで詳しく解説された手順のみを実施してください。このガイドで触れられていないコンポーネント/システムについては、定期的に認定ディーラーに整備を依頼されることをお勧めします。特に指定のある場合を除いて、メンテナンス作業を実施する際は必ずエンジンを停止して、メインバッテリーのカットオフスイッチをオフにしてください。

# 保証情報

---

## 4-TEC エンジン、または 4-TEC IC エンジン装備 SEA-DOO® 2007 年モデルスポーツボートに対するカリリフォルニア州およびニューヨーク州の排出ガス制御保証規定。

Sea-Doo 2007 年モデルスポーツボート(以下“スポーツボート”とします)にはカリリフォルニア大気資源委員会が規定した特別な環境ラベルを貼ります。ラベルには、1、2、3、4スターがあります。スポーツボートの品質表示票にはスター等級システムの意味が説明されています。

スター ラベルは、クリーンな船舶用エンジンを意味します  
クリーンな船舶用エンジンの記号 :



F18L3CQ



クリーンな空気と水  
より健康的なライフスタイルと環境。

### 燃料節約

燃料節約 従来の気化2ストロークエンジンと比べてガソリンとオイルの燃焼を 30 - 40 パーセント減らし、資金と資源を節約します。

### 排気ガス保証の延長

消費者が心配なく操業できるよう保護します。

#### 1スター - 低排出

1スター ラベルは、パーソナル・ウォータークラフト、船外、船尾、船内エンジンが大気資源委員会のパーソナル・ウォータークラフトと船外船舶用エンジン 2001 年排気物質基準を満たしていることを示します。この基準を満たすエンジンは、従来の気化 2 ストロークエンジンより排気物質を 75 % 削減します。これらのエンジンは、船舶用エンジンの U.S. EPA の 2006 基準と同等です。

#### 2スター - 超低排出

2スター ラベルは、パーソナル・ウォータークラフト、船外、船尾、船内エンジンが大気資源委員会のパーソナル・ウォータークラフトと船外船舶用エンジン 2005 年排気物質基準を満たしていることを示します。これらの基準を満たすエンジンは、1スター-低排出エンジンより排気物質を 20% 削減します。

### **3スター - 極超低排出**

3スターラベルは、エンジンが大気資源委員会のパーソナル・ウォータークラフトと船外船舶用エンジン 2008 年排気物質基準または船尾と船内船舶用エンジン 2003 年排気物質基準を満たしていることを示します。これらの基準を満たすエンジンは、1スター 低排出エンジンより排気物質を 65% 削減します。

### **4スター - スーパー極超低排出**

4スターラベルは、エンジンが大気資源委員会の船尾と船内船舶用エンジン 2009 年排気物質基準を満たしていることを示します。パーソナル・ウォータークラフトと船外船舶用エンジンもこれらの基準に準拠します。これらの基準を満たすエンジンは、1スター 低排出エンジンより排気物質を 90% 削減します。

詳細:クリーンなウォータークラフト - 次で確認してください。1 800 END-SMOG [www.arb.ca.gov](http://www.arb.ca.gov)

## **排出ガス制御保証権利と義務**

カリフォルニア州大気資源委員会および BRP US Inc. (以下 "BRP" とします) は、2007 年モデル Sea-Doo スポーツボートの排出ガス制御システム保証について説明いたします。カリフォルニア州では、新規のスポーツボートのエンジンを州のスマッギング防止基準を満たすように設計、組み立て、装備しなければなりません。BRP は、貴方のスポーツボートを酷使、不注意、不適切なメンテナンスがない限り下記の期間スポーツボートのエンジンの排出ガス制御システムを保証しなければなりません。

排出ガス制御システムには、噴射装置、イグニッションシステム、触媒コンバータ等の部品が含まれます。またホース、ベルト、コネクタ、その他の排出関連のアクセサリーが含まれます。

保証可能な条件が存在する場合、BRP は、BRP 認定ディーラーによってなされる場合に限り、診断、部品代および工賃を含めて、貴方のスポーツボートのエンジンを無償で修理します。

## **製造業者の限定補償範囲**

この排出ガス限定保証は、カリフォルニア州での販売を意図して BRP によって認証そして製造された 2007 年モデル Sea-Doo スポーツボートに適用され、本来はカリフォルニア州の住民に販売された、あるいはその後保証はカリフォルニア州の住民に登録された製品です。Sea-Doo スポーツボート用の BRP 限定保証条件は、必要な改変を加えたこれらのモデルに適用可能です。2007 Sea-Doo スポーツボートの排出ガス制御バーツに関して、最初に購入した消費者に納入された日から 4 年間または 250 使用時間のうちどちらか先に訪れた保証時期を選択してください。しかし、時間に基づく保証適用は適切な時間メーターまたは同等品を装備したスポーツボートにのみ可能です。エンジンの排出関連の部品が異常な場合、保証の元に BRP が修理または交換します。

**4-TEC® エンジンと 4-TEC IC エンジン装備の Sea-Doo 2007  
年モデルスポーツボートで適用される部品::**

デジタルリニアアクチュエータ(低アイドル制御)	すべての燃料システムコンポーネント
スロットルポジションセンサー	スパークプラグ
吸気マニホールド気圧センサー	イグニッショングコイル
吸気マニホールド気温センサー	ピストンヒーリング
エンジン温度センサー	インテークおよびエキゾーストバルブギア/トレイン
ノックリングセンサー	バルブ、バルブガイド、バルブガイドシーリング
排出ガス制御ユニット	クランクケースベンチレーションバルブ
インジェクター	配線ハーネスとコネクタ
燃圧レギュレータ	排出ガス関連シール、ガスケット、ホース
吸気マニホールド	エキゾーストマニホールド
インターフーラー(装備の場合)	スーパーチャージャー(装備の場合)

排出ガス保証は、保証部分の異常によって引き起こされる他のエンジンコンポーネントの損傷に適用されます。BRP『オペレーターズガイド』は、スポーツボートの正しいメンテナンスと使用に関する指示を記載しています。すべての排出ガス保証部品は、『オペレーターズガイド』のメンテナンスで要求されている部品交換を予定していない限り、スポーツボートの保証期間全体で保証されます。

メンテナンスを必要とする、交換を予定している排出ガス保証部品は、部品の最初の交換予定日までの期間の間 BRPにより保証されます。定期的な交換ではなく、通常点検を予定している排出ガス保証部品は、スポーツボートの保証期間全体で BRPにより保証されます。この保証規定の条項の元で修理または交換された排出ガス保証部品は、本来の部品の保証期間の残りの間 BRPにより保証されます。この限定保証に基づいて交換された部品は、すべて BRP の所有となります。メンテナンスの受け入れと記録は、スポーツボートの次の各所有者に移転されます。

## 所有者の保証責任

2007年Sea-Dooスポーツボートの所有者として、『オペレータズガイド』に記載の要求されているメンテナンスを実施する責任があります。スポーツボートのエンジンに関する全受領書を保持することをBRPは推奨しますが、受領書の紛失またはすべての予定メンテナンスの不履行だけを理由にしてBRPは保証適用を拒否できません。Sea-Dooスポーツボートの所有者として、BRPが酷使、不注意、不適切なメンテナンス、不適切な改変によりエンジンまたは部品に対する保証適用を拒否できることに留意してください。問題が発生した場合、エンジンをBRP認定ディーラーにできるだけ早く見せます。保証修理は、30日を超えない合理的な長さの期間内に完了します。保証の権利と責任、または最寄のBRP認定ディーラーの名前と場所に関して質問がある場合、Consumer Services Groupまでお問い合わせください(1-715-848-4957)。

# 2007 年モデル SEA-DOO® スポーツボートに 対する BRP 国際限定保証

## 1) 限定保証の適用範囲

BRP US Inc.\* (以下“BRP”とします) は、以下に記述された期間について、下記の条件のもと、アメリカ合衆国 50 州、カナダ、欧州連合加盟国の BRP 認定ディストリビューター / ディーラー (以下ディストリビューター / ディーラーとします) によって販売された新品で未使用の 2007 年モデル Sea-Doo スポーツボート (以下スポーツボートとします) に素材または製造上の欠陥がないことを保証します。

この 2007 年モデル Sea-Doo スポーツボートが納入される際に、BRP 認定ディーラー (その定義は以下に示します) によって取り付けられたすべての BRP 純正部品およびアクセサリーは、スポーツボート本体と同じ保証を受けるものとします。

この製品を一度でもレースやその他の競技活動に使用した場合は、以前の所有者による行為である場合も含めて、この保証は無効になります。

## 2) 除外規定 (以下は保証修理の対象とはなりません)

以下は保証対象ではありません:

- 通常の磨耗および損耗による部品交換;
- 定期メンテナンス部品と整備であり、限定するわけではないが、調整、オイル、潤滑とクーラント交換、スパークプラグ交換、ウォーターポンプ等を含みます;
- 『オペレーターズガイド』に記述されている手順や推奨に従わなかったこと、また不適切なメンテナンスの実施や適切なメンテナンスまたは保管を行わなかったことに起因する損傷;
- 部品の取り外し、不適切な修理、整備、メンテナンス、改造、あるいは BRP によって製造または認定されていない部品の使用の結果として生じた損傷、合理的な判断によりスポーツボートに適さないか、あるいはその動作、性能、または耐久性に悪影響を及ぼすと見なされる部品の使用の結果として生じた損傷あるいは整備を行う BRP 認定ディストリビューター / ディーラー以外の人によって行われた修理の結果として生じた損傷;
- 酷使、誤用、通常の用途以外での使用、不注意、競技、不適切な使い方、または『オペレーターズガイド』に記述された推奨事項と異なる方法でスポーツボートを使用したことに起因する損傷;
- 外部損傷、水没、水または異物の吸入、事故、火災、盗難、破壊行為、またはあらゆる天災や不可抗力の結果として生じた損傷;
- そのスポーツボートに適さない燃料、オイル、潤滑剤を使用しての航行 (『オペレーターズガイド』を参照);
- サビ、腐食、または自然環境への曝露によって生じた損傷;
- 異物による冷却システムまたはジェットポンプの詰まりによって生じた損傷;
- 二次的または間接的な損害、あるいは牽引、保管、電話、借用、タクシー、不便、保険担保、ローンの支払い、時間的損失、収入の損失を含むがそれらのみに限定されないその種の損害、
- 外装のゲルコート仕上げの瑕疵、ブリスター、スターリング、ひび割れを含み、それらのみには限定されないゲルコート仕上げの損傷; およびブリス

ター、ひび割れ、クモの巣状またはヘアライン状のひび、または自然環境への曝露に起因するファイバーグラスの層間剥離。

### 3) 保証適用期間

この限定保証は、最初に購入した消費者に納入された日、またはそのスポーツポートが最初に使用された日のどちらか早い方から、以下の各期間にわたって有効とされます：

- 個人がレクレーション用途で使用する場合は連続する 12 カ月間。ただしデッキとハルのファイバーグラス構造は連続する 60 カ月間が適用されます。
- 業務用に使用する場合は連続する 4 ヶ月間。ただしデッキとハルのファイバーグラス構造は連続する 12 カ月間が適用されます。保証期間中の一部であっても、スポーツポートが収入の発生、何らかの業務または職業に関連して用いられた場合、そのスポーツポートは商業的用途で使用されたものと見なされます。また、保証期間中のいずれかの時点でスポーツポートが商業用として登録されたり、商業用途の使用許可を受けた場合も、そのスポーツポートは商業的用途で使用されたものと見なされます。

この保証によってスポーツポートに対して行われる修理や部品の交換、または整備の実施により、当初の有効期限を超えてこの限定保証が延長されることはありません。

### 4) 保証の適用を受けるための条件

この保証は、その販売が行われた国において Sea-Doo 製品の販売を許可されている BRP ディストリビューター / ディーラー（以下“BRP ディストリビューター / ディーラー”とします）から、最初のオーナーによって未使用の新品として購入された Sea-Doo パーソナル・ウォータークラフトで、さらに BRP 社指定の納入前点検プロセスが実施され、それが記録されたものにのみ適用されます。また、保証は BRP ディストリビューター / ディーラーによってその製品が正しく登録された時点で有効になります。また、この保証を受けられるのは、Sea-Doo スポーツポートが購入者が居住する国で購入された場合に限ります。BRP は、上記条件が満たされない場合、個人使用の所有者または業務用に使用する所有者に対して限定保証を与えません。このような制限は、BRP が製品の安全ばかりでなく、消費者と一般の人々の安全を確保するためにも必要です。

保証の有効性を維持するには、『オペレーターズガイド』で概説されている定期メンテナンスが適切な時期に実施されていなければなりません。BRP は、この保証を適用する際の条件として、適切なメンテナンス実施の証明を求める権利を留保します。

### 5) 保証を受けるためにしていただくこと

お客様は欠陥の発現から 2 日以内に、整備を行う BRP ディストリビューター / ディーラーにその旨を通知し、合理的と認められる製品へのアクセスと修理の機会をディーラーにあたえなければなりません。また、お客様は製品の購入を証明するものを BRP ディストリビューター / ディーラーに提示しなければならず、保証修理を有効にするため、その修理の開始に先立って修理 / 作業注文書に署名しなければなりません。この限定保証に基づいて交換された部品は、すべて BRP の所有となります。

## **6) BRP が行うこと**

この保証に基づく BRP の義務は、保証期間中、通常の使用、メンテナンス、および整備が行われたにもかかわらず故障した部品を、部品代および工賃を請求することなく、任意の BRP 認定ディストリビューター / ディーラーにおいて、当社の判断により修理するかまたは新しい BRP 純正部品と交換することです。

BRP は、それ以前に製造された製品に同様の改良を加える義務を負うことなく、製品の改良または変更を継続して行う権利を留保します。

## **7) 責任の範囲**

この保証は明示的に付与されるものであり、商品性または特定の目的への適合性の何らかの保証を含めながら、それらのみには限定されない明示的または黙示的なその他のすべての保証に代わるものとして受諾されます。それらが否認され得ない限りにおいて、暗示的保証は明示的保証の有効期限内のみに限定されます。付隨的および間接的損害は、この保証の範囲から除外されます。ただし、一部の国では上述の否認、制限、除外が認められていないため、それらはあなたには適用されない可能性があります。この保証は特定の権利を付与するものであり、あなたは国ごとに異なるその他の法的権利を留保することができます。

ディストリビューター、BRP ディストリビューター / ディーラー、またはその他の人物のいずれにおいても、この限定保証に含まれるもの以外に、製品に関する確認、表示、保証を行う権限は与えられておらず、それが行われた場合にも BRP に対する強制力はありません。

BRP はこの保証をいつでも変更する権利を留保します。ただし、すでに販売された製品に適用される保証条件は、その保証が有効な間は変更されないと同意します。

## **8) 所有权の移転**

保証期間中に製品の所有権が移転された場合は、この保証も同時に移転され、BRP または BRP 認定ディストリビューター / ディーラーが、旧所有者が所有権の移転に同意したことの証明書、および新しい所有者の連絡先を受領することを条件に、残りの保証期間の間も有効となります。

# CE適合性宣言



## DECLARATION



## OF CONFORMITY

適用されるEC指令:

指令 2003/44/EC Recreational – craft ( レクレーション用船舶 )

関係指令:

指令 89/336/CEE Electromagnetic compatibility ( 電磁両立性 )

指令 89/336/CEE の管轄団体:

UTAC Autodrome de Linas-Montlhéry, B.P. 212 91311 Montlhéry cedex, フランス

関係整合規格:

ISO 7840, ISO 8469, ISO 8665, ISO 8846, ISO 8848, ISO 8849, ISO 9094, ISO 9097, ISO 10087, ISO 10088, ISO 10133, ISO 10240, ISO 11105, ISO 11591, ISO 11592, ISO 12215, ISO 12216, ISO 13592, COLREGS, ABYC H-5, ABYC H-8

製造業者:

BRP US Inc.

製造業者住所:

451 E. Illinois Ave Benton, Illinois 62812-0394

輸入業者名:

BRP European Distribution SA

輸入業者住所:

Chemin de Messidor 5-7  
1006 Lausanne  
Switzerland

製品タイプ:

スポーツボート、沿岸用カテゴリー C

届出先団体:

International Marine Certification Institute  
Trèves Centre, rue de Trèves 45 1040  
Brussels, Belgium

EC認定:

BBOMB009:220 Islandia SE

BBOMB012:205 Utopia

BBOMB013:150 Speedster (NA)

BBOMB014:200 Speedster

BBOMB016:150 Speedster SCIC

BBOMB017:150 Speedster Wake

私、署名者は、上記に示す装置が上記の指令および規格に適合していることをここに宣言します。

署名者:

A handwritten signature in black ink.

Fernando Garcia

BRP US Inc. を代表して 署名した者の役職:

Director – Public and Regulatory – Affairs

## 型式認定および認証

これらのボートは以下の規格に適合しています：

規格	認証の種類
アメリカ沿岸警備隊	自己認証
カナダ沿岸警備隊	自己認証
ロシア船級協会	ロシア船級協会により認証 8, Dvortsovaya Nab., 191186 St. Petersburg, ロシア
電磁両立性に関する欧州委員会の指令 89/336/CEE	内部生産管理 および管轄団体の責任により 実施される管理。  管轄団体： UTAC Autodrome de Linas-Montlhéry, B.P. 212 91311 Montlhéry cedex, フランス
レクレーション用船舶に関する欧州議会および欧州委員会の指令 2003/44/EC	内部生産管理および届出先団体の責任により実施される管理  届出先団体： International Marine Certification Institute Trèves centre, rue de Trèves 45 1040 Brussels, ベルギー



## オペレーターズガイド



BRP ジャパン 株式会社

〒210-0008 神奈川県横浜市川崎区東田町8番地 バーナー三井ビルディング1BF  
TEL 044-200-1431 FAX 044-200-1432 URL <http://www.brp-jp.com>